

Ilmub üks kord kuus alates 1993. aastast

# **EVS TEATAJA**

Uued Eesti standardid

Standardikavandite arvamusküsitlus

Asendatud või tühistatud Eesti standardid

Algupäraste standardite koostamine ja ülevaatus

Standardite tõlked kommenteerimisel

Uued harmoneeritud standardid

Standardipealkirjade muutmine

Uued eestikeelsed standardid

## SISUKORD

HARMONEERITUD STANDARDID .....	2
UUED STANDARDID JA KAVANDID ARVAMUSKÜSITLUSEKS .....	14
ICS PÕHIRÜHMAD.....	15
01 ÜLDKÜSIMUSED. TERMINOLOOGIA. STANDARDIMINE. DOKUMENTATSIOON .....	16
03 TEENUSED. ETTEVÕTTE ORGANISEERIMINE, JUHTIMINE JA KVALITEET. HALDUS. TRANSPORT. SOTSIOLOOGIA .....	17
07 MATEMAATIKA. LOODUSTEADUSED.....	18
11 TERVISEHOOLDUS .....	19
13 KESKKONNA- JA TERVISEKAITSE. OHUTUS.....	22
17 METROLOOGIA JA MÕÕTMINE. FÜÜSIKALISED NÄHTUSED .....	33
19 KATSETAMINE .....	34
21 ÜLDKASUTATAVAD MASINAD JA NENDE OSAD .....	34
23 ÜLDKASUTATAVAD HÜDRO- JA PNEUMOSÜSTEEMID JA NENDE OSAD.....	34
25 TOOTMISTEHNOLGOOGIA .....	38
27 ELEKTRI- JA SOOJUSENERGEETIKA .....	44
29 ELEKTROTEHNIKA.....	45
31 ELEKTROONIKA.....	50
33 SIDETEHNIKA .....	50
35 INFOTEHNOLGOOGIA. KONTORISEADMED.....	58
37 VISUAALTEHNIKA.....	63
43 MAANTEESÕIDUKITE EHTUS .....	64
45 RAUDTEETEHNIKA.....	65
47 LAEVAEHITUS JA MERE-EHITISED .....	66
49 LENNUNDUS JA KOSMOSETEHNIKA .....	67
55 PAKENDAMINE JA KAUPADE JAOTUSSÜSTEEMID .....	69
59 TEKSTIILI JA NAHATEHNOLGOOGIA .....	70
65 PÕLLUMAJANDUS .....	71
67 TOIDUAINETE TEHNOLGOOGIA .....	71
71 KEEMILINE TEHNOLGOOGIA .....	71
73 MÄENDUS JA MAAVARAD .....	72
75 NAFTA JA NAFTATEHNOLGOOGIA .....	73
79 PUIDUTEHNOLGOOGIA.....	75
83 KUMMI- JA PLASTITÖÖSTUS .....	75
85 PABERITEHNOLGOOGIA.....	76
87 VÄRVIDE JA VÄRVAINETE TÖÖSTUS.....	77
91 EHTUSMATERJALID JA EHTUS .....	78
93 RAJATISED.....	81
97 OLME. MEELELAHUTUS. SPORT .....	82
STANDARDITE TÕLKED KOMMENTEERIMISEL.....	87
JAANUARIKUUS LAEKUNUD ALGUPÄRASE EESTI STANDARDI KOOSTAMISETTEPANEKUD.....	89
JAANUARIKUUS KOOSTATUD EESTIKEELSE STANDARDI PARANDUSED .....	91
ETTEPANEK EESTI STANDARDI TÜHISTAMISEKS .....	92
JAANUARIKUUS KINNITATUD JA VEEBRUARIKUUS MÜÜGILE SAABUNUD EESTIKEELSE STANDARDID .....	92
JAANUARIKUUS MUUDETUD STANDARDITE PEALKIRJAD .....	95

## HARMONEERITUD STANDARDID

*Tehnilise normi ja standardi seaduse* kohaselt avaldab Eesti Standardikeskus oma veebilehel ja ametlikus väljaandes teavet harmoneeritud standardeid ülevõtvate Eesti standardite kohta.

Harmoneeritud standardiks nimetatakse EÜ direktiivide kontekstis ja tehnilise normi ja standardi seaduse mõistes Euroopa Komisjoni mandaadi alusel Euroopa standardimisorganisatsioonide poolt koostatud ja vastu võetud standardit.

Harmoneeritud standardite kasutamise korral eeldatakse enamiku vastavate direktiivide mõistes, et standardi kohaselt valmistatud toode täidab direktiivi olulisi nõudeid ning on seetõttu reeglina kõige lihtsam viis tõendada direktiivide oluliste nõuete täitmist. Harmoneeritud standardi täpne tähendus ja õiguslik staatus tuleneb siiski iga direktiivi tekstist eraldi ning võib direktiivist olenevalt erineda.

Lisainfo:

<http://www.newapproach.org/>

<http://ec.europa.eu/enterprise/newapproach/standardization/harmstds>

Eesti Standardikeskus avaldab ametlikus väljaandes harmoneeritud standardeid ülevõtvate Eesti standardite kohta järgmist infot:

- harmoneeritud standardi staatuse saanud Eesti standardid
- harmoneeritud standardi staatuses olevate Eesti standardite kohta avaldatud märkused ja hoiatused, mida tuleb standardite järgimisel arvestada
- harmoneeritud standardi staatuse kaotanud Eesti standardid

Info esitatakse vastavate direktiivide kaupa.

## HARMONEERITUD STANDARDEID ÜLEVÕTVAD EESTI STANDARDID

### Direktiiv 89/106/EMÜ Ehitustooted

(EL Teataja 2010/C 344/01)

<b>Harmoneeritud standardit ülevõtva Eesti standardi tähis ja pealkiri</b>	<b>Kuupäev, millal Eesti standardi aluseks oleva Euroopa standardi kohta on avaldatud viide EL Teatajas</b>	<b>Viide asendatavale Eesti standardile</b>	<b>Kuupäev, millal standard on rakendatav harmoneeritud standardina</b>	<b>Koos- eskisteerimis- perioodi lõpp- tähtaeg Märkus 4</b>
EVS-EN 54-25:2008/AC:2010 Automaatne tulekahju- signaalsüsteem. Osa 25: Raadiolinke kasutavad komponendid ja nõuded süsteemidele / <i>Fire detection and fire alarm systems - Part 25: Components using radio links</i>	17.12.2010			
EVS-EN 459-1:2010 Ehituslubid. Osa 1: Määratlused, spetsifikatsioon ja vastavuskriteeriumid / <i>Building lime - Part 1: Definitions, specifications and conformity criteria</i>	17.12.2010	EVS-EN 459- 1:2006	01.06.2011	01.06.2012

EVS-EN 998-1:2010 Müürimörtide spetsifikatsioon. Osa 1: Krohvimört / <i>Specification for mortar for masonry - Part 1: Rendering and plastering mortar</i>	17.12.2010	EVS-EN 998-1:2003	01.06.2011	01.06.2012
EVS-EN 998-2:2010 Müürimörtide spetsifikatsioon. Osa 2: Müürimört / <i>Specification for mortar for masonry - Part 2: Masonry mortar</i>	17.12.2010	EVS-EN 998-2:2003	01.06.2011	01.06.2012
EVS-EN 1090-1:2009 Teras- ja alumiinium-konstruksioonide valmistamine. Osa 1: Kandeelementide vastavushindamine / <i>Execution of steel structures and aluminium structures - Part 1: Requirements for conformity assessment of structural components</i>	17.12.2010		01.01.2011	01.07.2012
EVS-EN 1090-1:2009/AC:2010	17.12.2010		01.01.2011	01.01.2011
EVS-EN 1279-5:2006+A2:2010 Ehitusklaas. Klaaspaketid. Osa 5: Vastavushindamine KONSOLIDEERITUD TEKST / <i>Glass in building - Insulating glass units - Part 5: Evaluation of conformity CONSOLIDATED TEXT</i>	17.12.2010	EVS-EN 1279-5:2006+A1:2008	01.02.2011	01.02.2012
EVS-EN 1857:2010 Korstnad. Komponendid. Betoonist lõõrivooderdised / <i>Chimneys - Components - Concrete flue liners</i>	17.12.2010	EVS-EN 1857:2005+A1:2008	01.01.2011	01.01.2012
EVS-EN 13859-1:2010 Elastsed niiskuisolatsiooni-materjalid. Aluskihtide definitsioonid ja omadused. Osa 1: Mitmest osast koosnevate katuste alusmaterjalid / <i>Flexible sheets for waterproofing - Definitions and characteristics of underlays - Part 1: Underlays for discontinuous roofing</i>	17.12.2010	EVS-EN 13859-1:2005+A1:2008	01.04.2011	01.04.2012
EVS-EN 13859-2:2010 Elastsed niiskuisolatsiooni-materjalid. Aluskihtide definitsioonid ja omadused. Osa 2: Seinte alusmaterjalid / <i>Flexible sheets for waterproofing - Definitions and characteristics of underlays - Part 2: Underlays for walls</i>	17.12.2010	EVS-EN 13859-1:2005+A1:2008	01.04.2011	01.04.2012
EVS-EN 14023:2010 Bituumen ja bitumensideained. Polümeermodifitseeritud bituumenite määratlemise alused / <i>Bitumen and bituminous binders - Framework specification for polymer modified bitumens</i>	17.12.2010		01.01.2011	01.01.2012

EVS-EN 14516:2006+A1:2010 Vannid koduseks kasutamiseks KONSOLIDEERITUD TEKST / <i>Baths for domestic purposes CONSOLIDATED TEXT</i>	17.12.2010		01.05..2011	01.05.2012
EVS-EN 14527:2006+A1:2010 Dušialused koduseks kasutamiseks KONSOLIDEERITUD TEKST / <i>Shower trays for domestic purposes CONSOLIDATED TEXT</i>	17.12.2010		01.05.2011	01.05.2012
EVS-EN 15037-4:2010 Betonvalmistooted. Tala-plokk- vahelaesüsteemid. Osa 4: Vahtpolüstüreenplokid / <i>Precast concrete products - Beam-and- block floor systems - Part 4: Expanded polystyrene blocks</i>	17.12.2010		01.11.2010	01.11.2011
EVS-EN 15275:2007/AC:2010 Ehitusliimid. Hoonetes ja rajatistes kasutatavate koaksiaalsete metall- liidete anaeroobsete liimide spetsifikatsioon / <i>Structural adhesives - Characterisation of anaerobic adhesives for co-axial metallic assembly in building and civil engineering structures</i>	17.12.2010		01.01.2011	01.01.2011
EVS-EN 15599-1:2010 Ehituslikud ja töenduslikud soojusisolatsioonitooted. In situ paisutatud perliidist (EP) toodetest moodustatud soojusisolatsioon. Osa 1: Tihendatud ja puistetoodete spetsifikatsioon enne paigaldamist / <i>Thermal insulation products for building equipment and industrial installations - In-situ thermal insulation formed from expanded perlite (EP) products - Part 1: Specification for bonded and loose- fill products before installation</i>	17.12.2010		01.04.2011	01.04.2012
EVS-EN 15600-1:2010 Ehituslikud ja töenduslikud soojusisolatsioonitooted. In situ paisutatud vermikuliidist (EV) toodetest moodustatud soojusisolatsioon. Osa 1: Tihendatud ja puistetoodete spetsifikatsioon enne paigaldamist / <i>Thermal insulation products for building equipment and industrial installations - In-situ thermal insulation formed from exfoliated vermiculate (EV) products - Part 1: Specification for bonded and loose- fill products before installation</i>	17.12.2010		01.04.2011	01.04.2012

EVS-EN 15821:2010 Jättekütamisega tahke kütusega saunaahjud. Nõuded ja katsemeetodid / <i>Multi-firing sauna stoves fired by natural wood logs - Requirements and test methods</i>	17.12.2010		01.07.2011	01.07.2012
---	------------	--	------------	------------

#### Märkus 4

Kooseksisteerimisperioodi lõpu kuupäev on sama, mis harmoneeritud standardiga vastuolus oleva rahvusliku tehnilise kirjelduse kehtetuks tunnistamise kuupäev, pärast mida on toote nõuetele vastavuse tõendamise aluseks harmoneeritud Euroopa tehniline kirjeldus (harmoneeritud standard või Euroopa tehniline tunnustus), mis on kättesaadav Euroopa Komisjoni ja NANDO infosüsteemi lehel

<http://ec.europa.eu/enterprise/newapproach/nando/index.cfm?fuseaction=cpd.hs>. Kui harmoneeritud standard asendatakse uue versiooniga, võib mõlemat standardi versiooni kasutada CE-vastavusmärgise saamise alusena kuni kooseksisteerimisperioodi lõpuni.

### Direktiiv 2009/142/EÜ küttegaasiseadmed (EL Teataja 2010/C 349/05)

<b>Harmoneeritud standardit ülevõtva Eesti standardi tähis ja pealkiri</b>	<b>Kuupäev, millal Eesti standardi aluseks oleva Euroopa standardi kohta on avaldatud viide EL Teatajas</b>	<b>Viide asendatavale Eesti standardile</b>	<b>Kuupäev, mil asendatava standardi järgimisest tulenev vastavuseeldus kaotab kehtivuse Märkus 1</b>
EVS-EN 30-1-1:2008+A1:2010 Kodused gaaskuumutusega toiduvalmistusseadmed. Osa 1-1: Ohutus. Üldist KONSOLIDEERITUD TEKST / <i>Domestic cooking appliances burning gas - Part 1-1: Safety - General CONSOLIDATED TEXT</i>	22.12.2010	EVS-EN 30-1-1:2008 Märkus 2.1	31.01.2011
EVS-EN 125:2010 Seadised gaasipõletusseadmete leegi kontrollimiseks. Termoelektrilised leegi kontrollseadised / <i>Flame supervision devices for gas burning appliances - Thermo-electric flame supervision devices</i>	22.12.2010	EVS-EN 125:1999 Märkus 2.1	Selle avaldamise kuupäev
EVS-EN 257:2010 Gaasiseadmete mehaanilised termostaadid / <i>Mechanical thermostats for gas-burning appliances</i>	22.12.2010	EVS-EN 257:1999 Märkus 2.1	31.12.2010
EVS-EN 1106:2010 Gaasikütteseadmete käsijuhitavad kraanid / <i>Manually operated taps for gas burning appliances</i>	22.12.2010	EVS-EN 1106:2001 Märkus 2.1	Selle avaldamise kuupäev
EVS-EN 1854:2010 Gaasipõletite ja gaasiseadmete rõhu sensorseadised / <i>Pressure sensing devices for gas burners and gas burning appliances</i>	22.12.2010	EVS-EN 1854:2006 Märkus 2.1	31.05.2012

#### Märkus 1

Tavaliselt on kuupäevaks, mil asendatava standardi järgimisest tulenev vastavuseeldus kehtivuse kaotab („dow“), Euroopa standardiorganisatsiooni kehtestatud tühistamiskuupäev, kuid kõnealuste standardite kasutajate tähelepanu juhitakse asjaolule, et teatavatel erandjuhtudel võib olla ka teisiti.

Märkus 2.1

Uue (või muudetud) standardi reguleerimisala on samasugune nagu asendataval standardil. Osutatud kuupäeval kaotab kehtivuse asendatava standardi järgimisest tulenev vastavuseeldus direktiivi oluliste nõuetega.

**Direktiiv 1999/5/EÜ**  
**Raadioseadmed ja telekommunikatsioonivõrgu lõppseadmed**  
 (EL Teataja 2010/C 356/01)

<b>Harmoneeritud standardit ülevõtva Eesti standardi tähis ja pealkiri</b>	<b>Kuupäev, millal Eesti standardi aluseks oleva Euroopa standardi kohta on avaldatud viide EL Teatajas</b>	<b>Viide asendatavale Eesti standardile</b>	<b>Kuupäev, mil asendatava standardi järgimisest tulenev vastavuseeldus kaotab kehtivuse Märkus 1</b>	<b>Direktiivi 1999/5/EÜ artikkel</b>
EVS-EN 50364:2010 Elektroonilistes jälgimissüsteemides, raadiosageduslikes tuvastussüsteemides ja muudes taolistes rakendustes kasutatavatest, sagedusvahemikus 0 Hz kuni 300 GHz talitlevatest seadmetest tingitud elektromagnetväljade inimesele mõjuva toime piiramine / <i>Limitation of human exposure to electromagnetic fields from devices operating in the frequency range 0 Hz to 300 GHz, used in Electronic Article Surveillance (EAS), Radio Frequency Identification (RFID) and similar applications</i>	29.12.2010	EVS-EN 50364:2002 Märkus 2.1	01.11.2012	Artikli 3 lõike 1 punkt a (ja direktiivi 2006/95/EÜ artikkel 2)
EVS-EN 60065:2002/AC:2007 Audio-, video- jms elektriseadmed. Ohutusnõuded / <i>Audio, video and similar electronic apparatus - Safety requirements</i>	29.12.2010			
EVS-EN 60950-1:2006/A1:2010	29.12.2010	Märkus 3	01.03.2013	
EVS-EN 60950-22:2006/AC:2008 Infotehnikaseadmed. Ohutus. Osa 22: Välispaigaldusseadmed / <i>Information technology equipment - Safety - Part 22: Equipment installed outdoors</i>	29.12.2010			
EVS-EN 60950-23:2006/AC:2008 Infotehnikaseadmed. Ohutus. Osa 23: Suured andmesalvestusseadmed / <i>Information technology equipment - Safety - Part 23: Large data storage equipment</i>	29.12.2010			

<p>EVS-EN 300 440-2 V1.4.1:2011 Elektromagnetilise ühilduvuse ja raadiospektri küsimused (ERM).Lähitoimeseadmed.Raadiosagedusalas 1 GHz kuni 40 GHz kasutatavad raadioseadmed.Osa 2. Harmoneeritud EN R&amp;TTE direktiivi artikli 3 lõike 2 põhiohuetel alusel / <i>Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Short range devices; Radio equipment to be used in the 1 GHz to 40 GHz frequency range; Part 2: Harmonized EN covering the essential requirements of article 3.2 of the R&amp;TTE Directive</i></p>	<p>29.12.2010</p>	<p>EVS-EN 300 440-2 V1.3.1:2009 Märkus 2.1</p>	<p>31.05.2012</p>	<p>Artikli 3 lõige 2</p>
<p>EVS-EN 301 025-2 V1.4.1:2011 Elektromagnetilise ühilduvuse ja raadiospektri küsimused (ERM); Üldise sidepidamise VHF raadiotelefoniseadmed ja klassi D digitaalselektiivväljakutse (DSC) lisaseadmed; Osa 2: Harmoneeritud EN R&amp;TTE direktiivi artikli 3 lõike 2 alusel / <i>Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); VHF radiotelephone equipment for general communications and associated equipment for Class "D" Digital Selective Calling (DSC); Part 2: Harmonized EN covering the essential requirements of article 3.2 of the R&amp;TTE Directive</i></p>	<p>29.12.2010</p>	<p>EVS-EN 301 025-2 V1.3.1:2007 Märkus 2.1</p>	<p>31.05.2011</p>	<p>Artikli 3 lõige 2</p>
<p>EVS-EN 301 025-3 V1.4.1:2011 Elektromagnetilise ühilduvuse ja raadiospektri küsimused (ERM); Üldise sidepidamise VHF raadiotelefoniseadmed ja klassi D digitaalselektiivväljakutse (DSC) lisaseadmed; Osa 3: Harmoneeritud EN R&amp;TTE direktiivi artikli 3 lõike 3 punkti e alusel / <i>Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); VHF radiotelephone equipment for general communications and associated equipment for Class "D" Digital Selective Calling (DSC); Part 3: Harmonized EN covering the essential requirements of article 3.3(e) of the R&amp;TTE Directive</i></p>	<p>29.12.2010</p>	<p>EVS-EN 301 025-3 V1.3.1:2007 Märkus 2.1</p>	<p>31.05.2011</p>	<p>Artikli 3 lõige 3</p>
<p>EVS-EN 301 442 V1.2.1:2011 Kosmoseside maajaamad ja süsteemid (SES); Liikuva kosmoseside (MES) raadiosagedusalas 2 GHz töötavate isikliku kasutusega kosmosesidesüsteemi (S-PCN) liikuvate maajaamade (MES), kaasa arvatud käsijaamade harmoneeritud EN R&amp;TTE direktiivi artikli 3 lõike 2 põhiohuetel alusel / <i>Satellite Earth Stations and Systems (SES); Harmonized EN for Mobile Earth Stations (MESs), including handheld earth stations, for Satellite Personal Communications Networks (S-PCN) in the 2,0 GHz bands under the Mobile Satellite Service (MSS) covering essential requirements under article 3.2 of the R&amp;TTE directive</i></p>	<p>29.12.2010</p>	<p>EVS-EN 301 442 V1.1.1:2002 Märkus 2.1</p>	<p>31.05.2012</p>	<p>Artikli 3 lõige 2</p>



<p>EVS-EN 301 489-23 V1.4.1:2011  Elektromagnetilise ühilduvuse ja raadiospektri küsimused (ERM);Raadioseadmete ja raadiosideteenistuste elektromagnetilise ühilduvuse (EMC) standard;Osa 23: Eritingimused IMT-2000 otsese hajutamise CDMA (UTRA ja E-UTRA) baasjaamale (BS), repiiterile ja nende lisaseadmetele / <i>Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 23: Specific conditions for IMT-2000 CDMA, Direct Spread (UTRA and E-UTRA) Base Station (BS) radio, repeater and ancillary equipment</i></p>	<p>29.12.2010</p>	<p>EVS-EN 301 489-23 V1.3.1:2007  Märkus 2.1</p>	<p>30.06.2012</p>	<p>Artikli 3 lõike 1 punkt b</p>
<p>EVS-EN 301 489-24 V1.5.1:2011  Elektromagnetilise ühilduvuse ja raadiospektri küsimused (ERM); Raadioseadmete ja raadiosideteenistuste elektromagnetilise ühilduvuse (EMC) standard; Osa 24: Eritingimused IMT-2000 otsese hajutamise CDMA (UTRA ja E-UTRA) liikuvatele ja teiseldatavatele (UE) raadioseadmetele ja nende lisaseadmetele / <i>Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 24: Specific conditions for IMT-2000 CDMA Direct Spread (UTRA and E-UTRA) for Mobile and portable (UE) radio and ancillary equipment</i></p>	<p>29.12.2010</p>	<p>EVS-EN 301 489-24 V1.4.1:2007  Märkus 2.1</p>	<p>31.07.2012</p>	<p>Artikli 3 lõike 1 punkt b</p>
<p>EVS-EN 301 489-34 V1.1.1:2011  Elektromagnetilise ühilduvuse ja raadiospektri küsimused (ERM);Raadioseadmete ja raadiosideteenistuste elektromagnetilise ühilduvuse (EMC) standard;Osa 34: Eritingimused mobiiltelefonide välistele toiteallikatele / <i>Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM);ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services;Part 34: Specific conditions for External Power Supply (EPS) for mobile phones</i></p>	<p>29.12.2010</p>			<p>Artikli 3 lõike 1 punkt b</p>
<p>EVS-EN 301 783-2 V1.2.1:2011  Elektromagnetilise ühilduvuse ja raadiospektri küsimused (ERM); Liikuv maaside; kaubandusest kättesaadavad amatöör-raadioseadmed; Osa 2: Harmoneeritud EN R&amp;TTE direktiivi artikli 3 lõike 2 põhinoete alusel / <i>Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM);Land Mobile Service;Commercially available amateur radio equipment;Part 2: Harmonized EN covering the essential requirements of article 3.2 of the R&amp;TTE Directive</i></p>	<p>10.08.2010</p>	<p>EVS-EN 301 783-2 V1.1.1:2002  Märkus 2.1</p>	<p>30.09.2011</p>	<p>Artikli 3 lõige 2</p>

<p>EVS-EN 302 065 V1.2.1:2011  Elektromagnetilise ühilduvuse ja raadiospektri küsimused (ERM);Sideks ultralairiba tehnoloogiat kasutavad lähitoimeseadmed,Harmoneeritud EN R&amp;TTE direktiivi artikli 3 lõike 2 põhinõuete alusel / <i>Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM);Short Range Devices (SRD) using Ultra Wide Band technology (UWB) for communications purposes;Harmonized EN covering the essential requirements of article 3.2 of the R&amp;TTE Directive</i></p>	<p>29.12.2010</p>	<p>EVS-EN 302 065 V1.1.1:2008  Märkus 2.1</p>		<p>Artikli 3 lõige 2</p>
<p>EVS-EN 302 217-4-2 V1.5.1:2010  Paiksed raadiosüsteemid.Raadioliinide seadmete ja antennide karakteristikud ja nõuded.Osa 4-2:Antennid.Harmoneeritud EN R&amp;TTE direktiivi artikli 3 lõike 2 põhinõuete alusel / <i>Fixed Radio Systems;Characteristics and requirements for point-to-point equipment and antennas;Part 4-2: Antennas;Harmonized EN covering the essential requirements of article 3.2 of the R&amp;TTE Directive</i></p>	<p>29.12.2010</p>	<p>EVS-EN 302 217-4-2 V1.4.1:2009</p>	<p>31.10.2011</p>	<p>Artikli 3 lõige 2</p>
<p>EVS-EN 302 248 V1.1.2:2008  Elektromagnetilise ühilduvuse ja raadiospektri küsimused (ERM);Navigatsiooniradarid SOLAS konventsiooniga hõlmamata laevadel;Harmoneeritud EN R&amp;TTE direktiivi artikli 3.2 põhinõuete alusel / <i>Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM);Navigation radar for use on non-SOLAS vessels;Harmonized EN covering the essential requirements of article 3.2 of the R&amp;TTE Directive</i></p>	<p>29.12.2010</p>			<p>Artikli 3 lõige 2</p>
<p>EVS-EN 302 498-2 V1.1.1:2011  Elektromagnetilise ühilduvuse ja raadiospektri küsimused (ERM); Lähitoimeseadmed (SRD); Ultralairiba (UWB) tehnoloogiat kasutavate lähitoimeseadmete tehnilised näitajad. Sagedusvahemikus 2,2 GHz kuni 8,5 GHz töötavate töövahendite objekti selektiivsuse ja näitajate rakendus; Osa 2 harmoneeritud EN R&amp;TTE direktiivi artikli 3 lõike 2 põhinõuete alusel / <i>Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Short Range Devices (SRD); Technical characteristics for SRD equipment using Ultra WideBand technology (UWB); Object Discrimination and Characterization Applications for power tool devices operating in the frequency band from 2,2 GHz to 8,5 GHz; Part 2: Harmonized EN covering the essential requirements of article 3.2 of the R&amp;TTE Directive</i></p>	<p>29.12.2010</p>			

<p>EVS-EN 302 500-2 V2.1.1:2011  Elektromagnetilise ühilduvuse ja raadiospektri küsimused (ERM); Ultralairiba (UWB) tehnoloogiat kasutavad lähitoimeseadmed; Raadiosagedusalas 6 GHz kuni 9 GHz töötavad asukohtaotsingu seadmed; Osa 2: Harmoneeritud EN R&amp;TTE direktiivi artikli 3 lõike 2 põhiolemuse alusel / <i>Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Short Range Devices (SRD) using Ultra WideBand (UWB) technology; Location Tracking equipment operating in the frequency range from 6 GHz to 9 GHz; Part 2: Harmonized EN covering the essential requirements of article 3.2 of the R&amp;TTE Directive</i></p>	<p>29.12.2010</p>	<p>EVS-EN 302 500-2 V1.2.1:2009  Märkus 2.1</p>	<p>31.07.2012</p>	<p>Artikli 3 lõige 2</p>
<p>EVS-EN 302 574-1 V1.1.1:2011  Kosmoseside maajaamad ja süsteemid (SES);Sagedusalades 1 980 MHz kuni 2 010 MHz (suunal Maa-kosmos) ja 2 170 MHz kuni 2 200 MHz (suunal kosmos-Maa) töötavate kosmoseside maajaamade (MSS) harmoneeritud standard; Osa 1: Komplementaarne maakomponent lairiba süsteemidele. Harmoneeritud EN R&amp;TTE direktiivi artikli 3 lõike 2 põhiolemuse alusel / <i>Satellite Earth Stations and Systems (SES);Harmonized Standard for satellite earth stations for MSS operating in the 1 980 MHz to 2 010 MHz (earth-to-space) and 2 170 MHz to 2 200 MHz (space-to-earth) frequency bands;Part 1: Complementary Ground Component (CGC) for wideband systems: Harmonized EN covering the essential requirements of article 3.2 of the R&amp;TTE Directive</i></p>	<p>29.12.2010</p>			<p>Artikli 3 lõige 2</p>
<p>EVS-EN 302 574-2 V1.1.1:2011  Kosmoseside maajaamad ja süsteemid (SES);Sagedusalades 1 980 MHz kuni 2 010 MHz (suunal Maa-kosmos) ja 2 170 MHz kuni 2 200 MHz (suunal kosmos-Maa) töötavate kosmoseside maajaamade (MSS) harmoneeritud standard; Osa 2:Lairiba süsteemide kasutajaseadmed (UE). Harmoneeritud EN R&amp;TTE direktiivi artikli 3 lõike 2 põhiolemuse alusel / <i>Satellite Earth Stations and Systems (SES);Harmonized Standard for satellite earth stations for MSS operating in the 1 980 MHz to 2 010 MHz (earth-to-space) and 2 170 MHz to 2 200 MHz (space-to-earth) frequency bands;Part 2: User Equipment (UE) for wideband systems: Harmonized EN covering the essential requirements of article 3.2 of the R&amp;TTE Directive</i></p>	<p>29.12.2010</p>			<p>Artikli 3 lõige 2</p>

<p>EVS-EN 302 574-3 V1.1.1:2011  Kosmoseside maajaamad ja süsteemid (SES);Sagedusalades 1 980 MHz kuni 2 010 MHz (suunal Maa-kosmos) ja 2 170 MHz kuni 2 200 MHz (suunal kosmos-Maa) töötavate kosmoseside maajaamade (MSS) harmoneeritud standard; Osa 3: Kitsaribaliste süsteemide kasutajaseadmed (UE).  Harmoneeritud EN R&amp;TTE direktiivi artikli 3 lõike 2 põhinõuete alusel / <i>Satellite Earth Stations and Systems (SES);Harmonized Standard for satellite earth stations for MSS operating in the 1 980 MHz to 2 010 MHz (earth-to-space) and 2 170 MHz to 2 200 MHz (space-to- earth) frequency bands;Part 3: User Equipment (UE) for narrowband systems: Harmonized EN covering the essential requirements of article 3.2 of the R&amp;TTE Directive</i></p>	29.12.2010			Artikli 3 lõige 2
--	------------	--	--	-------------------

#### Märkus 1

Tavaliselt on kuupäevaks, mil asendatava standardi järgimisest tulenev vastavuseeldus kehtivuse kaotab („dow“), Euroopa standardiorganisatsiooni kehtestatud tühistamiskuupäev, kuid kõnealuste standardite kasutajate tähelepanu juhitakse asjaolule, et teataval erandjuhtudel võib olla ka teisiti.

#### Märkus 2.1

Uue (või muudetud) standardi reguleerimisala on samasugune nagu asendataval standardil. Osutatud kuupäeval kaotab kehtivuse asendatava standardi järgimisest tulenev vastavuseeldus direktiivi oluliste nõuetega.

#### Märkus 3

Muudatuste puhul on viitestandard EVS-EN CCCCC:AAAA, vajaduse korral selle varasemad muudatused ja osutatud uus muudatus. Asendatav standard (veerg 3) koosneb seega standardist EVS-EN CCCCC:AAAA ja vajaduse korral selle varasematest muudatustest, kuid ei hõlma osutatud uut muudatust. Osutatud kuupäeval kaotab kehtivuse asendatava standardi järgimisest tulenev vastavuseeldus direktiivi oluliste nõuetega.

**Direktiiv 94/9/EÜ**  
**Plahvatusohtliku keskkonna seadmed ja kaitsesüsteemid**  
(EL Teataja 2010/C 251/01)

<b>Harmoneeritud standardit ülevõtva Eesti standardi tähis ja pealkiri</b>	<b>Kuupäev, millal Eesti standardi aluseks oleva Euroopa standardi kohta on avaldatud viide EL Teatajas</b>	<b>Viide asendatavale Eesti standardile</b>	<b>Kuupäev, mil asendatava standardi järgimisest tulenev vastavuseeldus kaotab kehtivuse Märkus 1</b>
EVS-EN 12621:2006+A1:2010 Masinad katematerjalide etteandmiseks ja tsirkuleerimiseks rõhu all. Ohutusnõuded / <i>Machinery for the supply and circulation of coating materials under pressure - Safety requirements</i>	17.09.2010	EVS-EN 12621:2006 Märkus 2.1	31.12.2010

#### Märkus 1

Tavaliselt on kuupäevaks, mil asendatava standardi järgimisest tulenev vastavuseeldus kehtivuse kaotab („dow“), Euroopa standardiorganisatsiooni kehtestatud tühistamiskuupäev, kuid kõnealuste standardite kasutajate tähelepanu juhitakse asjaolule, et teatavatel erandjuhtudel võib olla ka teisiti.

### Direktiiv 2004/108/EÜ Elektromagnetiline ühilduvus (EL Teataja 2010/C 306/01)

<b>Harmoneeritud standardit ülevõtva Eesti standardi tähis ja pealkiri</b>	<b>Kuupäev, millal Eesti standardi aluseks oleva Euroopa standardi kohta on avaldatud viide EL Teatajas</b>	<b>Viide asendatavale Eesti standardile</b>	<b>Kuupäev, mil asendatava standardi järgimisest tulenev vastavuseeldus kaotab kehtivuse Märkus 1</b>
EVS-EN 60669-2-1:2004/A12:2011 Kohtkindlate majapidamis- ja muude taoliste elektripaigaldiste lülitid. Osa 2: Erinõuded. Jagu 1: Elektronlülitid / <i>Switches for household and similar fixed electrical installations -- Part 2-1: Particular requirements - Electronic switches</i>	11.11.2010	Märkus 3	01.06.2013

#### Märkus 1

Tavaliselt on kuupäevaks, mil asendatava standardi järgimisest tulenev vastavuseeldus kehtivuse kaotab („dow“), Euroopa standardiorganisatsiooni kehtestatud tühistamiskuupäev, kuid kõnealuste standardite kasutajate tähelepanu juhitakse asjaolule, et teatavatel erandjuhtudel võib olla ka teisiti.

#### Märkus 3

Muudatuste puhul on viitestandard EVS-EN CCCCC:AAAA, vajaduse korral selle varasemad muudatused ja osutatud uus muudatus. Asendatav standard (veerg 3) koosneb seega standardist EVS-EN CCCCC:AAAA ja vajaduse korral selle varasematest muudatustest, kuid ei hõlma osutatud uut muudatust. Osutatud kuupäeval kaotab kehtivuse asendatava standardi järgimisest tulenev vastavuseeldus direktiivi oluliste nõuetega.

**Direktiiv 2006/42/EÜ Masinad**  
(EL Teataja 2010/C 284/01)

<b>Harmoneeritud standardit ülevõtva Eesti standardi tähis ja pealkiri</b>	<b>Kuupäev, millal Eesti standardi aluseks oleva Euroopa standardi kohta on avaldatud viide EL Teatajas</b>	<b>Viide asendatavale Eesti standardile</b>	<b>Kuupäev, mil asendatava standardi järgimisest tulenev vastavuseeldus kaotab kehtivuse Märkus 1</b>
EVS-EN 12355:2003+A1:2010 Toidutöötlemismasinad. Koorimis-, nülgimis- ja kilekõrvaldamismasinad. Ohutus- ja hügieeninõuded / <i>Food processing machinery - Derinding-, skinning- and membrane removal machines - Safety and hygiene requirements</i>	20.10.2010		
EVS-EN 12621:2006+A1:2010 Masinad katematerjalide etteandmiseks ja tsirkuleerimiseks rõhu all. Ohutusnõuded / <i>Machinery for the supply and circulation of coating materials under pressure - Safety requirements</i>	20.10.2010		
EVS-EN 12753:2005+A1:2010 Pinnatöötlemisseadmete heitgaaside termilise puhastamise süsteemid. Ohutusnõuded / <i>Thermal cleaning systems for exhaust gas from surface treatment equipment - Safety requirements</i>	20.10.2010		
EVS-EN 12855:2003+A1:2010 Toidutöötlemismasinad. Pöörlevad kausslõikurid. Ohutus- ja hügieeninõuded / <i>Food processing machinery - Rotating bowl cutters - Safety and hygiene requirements</i>	20.10.2010		
EVS-EN 12921-1:2005+A1:2010 Masinad tööstuslike detailide pindade puhastamiseks ja eeltöötlemiseks vedelike või aurude abil. Osa 1: Üldised ohutusnõuded / <i>Machines for surface cleaning and pre-treatment of industrial items using liquids or vapours - Part 1: Common safety requirements</i>	20.10.2010		
EVS-EN 13135-1:2004+A1:2010 Kraanad. Ohutus. Disain. Nõuded seadmetele. Osa 1: Elektrotehniline varustus / <i>Cranes - Equipment - Part 1: Electrotechnical equipment</i>	20.10.2010		

**Märkus 1**

Tavaliselt on kuupäevaks, mil asendatava standardi järgimisest tulenev vastavuseeldus kehtivuse kaotab („dow“), Euroopa standardiorganisatsiooni kehtestatud tühistamiskuupäev, kuid kõnealuste standardite kasutajate tähelepanu juhitakse asjaolule, et teatavatel erandjuhtudel võib olla ka teisiti.

## UUED STANDARDID JA KAVANDID ARVAMUSKÜSITLUSEKS

EVS Teataja avaldab andmed uutest vastuvõetud Eesti standarditest ja avalikuks arvamusküsitluseks esitatud standardite kavanditest rahvusvahelise standardite klassifikaatori (ICS) järgi. Samas jaotises on toodud andmed nii eesti keeles avaldatud, kui ka jõustumisteatega Eesti standarditeks ingliskeelsetena vastuvõetud rahvusvahelistest ja Euroopa standarditest.

Eesmärgiga tagada standardite vastuvõtmine järgides konsensuse põhimõtteid, peab standardite vastuvõtmisele eelnema standardite kavandite avalik arvamusküsitlus, milleks ettenähtud perioodi jooksul (reeglina 2 kuud) on asjast huvitatul võimalik tutvuda standardite kavanditega, esitada kommentaare ning teha ettepanekuid parandusteks.

Arvamusküsitlusele on esitatud:

1. Euroopa ja rahvusvahelised standardid ning standardikavandid, mis on kavas vastu võtta Eesti standarditeks jõustumisteatega. Kavandid on kättesaadavad reeglina inglise keeles EVS klienditeeninduses ning standardiosakonnas. EVS tehnilistel komiteedel on võimalik saada koopiaid oma käsitusala kokkulangevatest standardite kavanditest EVS kontaktisiku kaudu.
2. Eesti algupäraste standardite kavandid, mis Eesti standardimisprogrammi järgi on jõudnud arvamusküsitluse etappi.

Arvamusküsitlusel olevate dokumentide loetelus on esitatud järgnev informatsioon standardikavandi või standardi kohta:

- Tähis (eesliide pr Euroopa ja DIS rahvusvahelise kavandi puhul)
- Viide identsele Euroopa või rahvusvahelisele dokumendile
- Arvamusküsitluse lõppkuupäev (arvamuste esitamise tähtaeg)
- Pealkiri
- Käsitusala
- Keelsus (en=inglise; et=eesti)

Kavandite arvamusküsitlusel on eriti oodatud teave kui rahvusvahelist või Euroopa standardit ei peaks vastu võtma Eesti standardiks (vastuolu Eesti õigusaktidega, pole Eestis rakendatav jt põhjustel). Soovitame arvamusküsitlusele pandud standarditega tutvuda igakuiselt kasutades EVS infoteenust või EVS Teatajat. Kui see ei ole võimalik, siis alati viimase kahe kuu nimekirjadega kodulehel ja EVS Teatajas, kuna sellisel juhul saate info kõigist hetkel kommenteerimisel olevatest kavanditest.

Kavanditega tutvumiseks palume saata vastav teade aadressile [standardiosakond@evs.ee](mailto:standardiosakond@evs.ee), kavandeid saab osta klienditeenindusest [standard@evs.ee](mailto:standard@evs.ee).

Vastavad vormid arvamuse avaldamiseks Euroopa ja rahvusvaheliste standardikavandite ning algupäraste Eesti standardikavandite kohta leiate EVS koduleheküljelt [www.evs.ee](http://www.evs.ee).

# ICS PÕHIRÜHMAD

## ICS Nimetus

- 01 Üldküsimumused. Terminoloogia. Standardimine. Dokumentatsioon
- 03 Teenused. Ettevõtte organiseerimine, juhtimine ja kvaliteet. Haldus. Transport. Sotsioloogia
- 07 Matemaatika. Loodusteadused
- 11 Tervisehooldus
- 13 Keskkonna- ja tervisekaitse. Ohutus
- 17 Metroloogia ja mõõtmine. Füüsilised nähtused
- 19 Katsetamine
- 21 Üldkasutatavad masinad ja nende osad
- 23 Üldkasutatavad hüdro- ja pneumosüsteemid ja nende osad
- 25 Tootmistehnoloogia
- 27 Elektri- ja soojusenergeetika
- 29 Elektrotehnika
- 31 Elektroonika
- 33 Sidetehnika
- 35 Infotehnoloogia. Kontoriseadmed
- 37 Visuaaltehnika
- 39 Täppismehaanika. Juvelitooted
- 43 Maanteesõidukite ehitus
- 45 Raudteetehnika
- 47 Laevaehitus ja mereehitised
- 49 Lennundus ja kosmosetehnika
- 53 Tõste- ja teisaldusseadmed
- 55 Pakendamine ja kaupade jaotussüsteemid
- 59 Tekstiili- ja nahatehnoloogia
- 61 Rõivatööstus
- 65 Põllumajandus
- 67 Toiduainete tehnoloogia
- 71 Keemiline tehnoloogia
- 73 Mäendus ja maavarad
- 75 Nafta ja naftatehnoloogia
- 77 Metallurgia
- 79 Puidutehnoloogia
- 81 Klaasi- ja keraamikatööstus
- 83 Kummi- ja plastitööstus
- 85 Paberitehnoloogia
- 87 Värvide ja värvainete tööstus
- 91 Ehitusmaterjalid ja ehitus
- 93 Rajatised
- 95 Sõjatehnika
- 97 Olme. Meelelahutus. Sport
- 99 Muud



# 01 ÜLDKÜSIMUSED. TERMINOLOOGIA. STANDARDIMINE. DOKUMENTATSIOON

## UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID

### **CLC/TR 50531:2009**

Hind 18,85

Identne CLC/TR 50531:2009

#### **Alarm systems –Terms and definitions**

This Technical Report contains a compilation of terms (glossary) used in CENELEC TC 79 publications in the area of alarm systems.

Keel en

### **EVS-ISO 23081-2:2011**

Hind 13,36

ja identne ISO 23081-2:2009

#### **Informatsioon ja dokumentatsioon. Dokumendihaldusprotsessid. Dokumentide metaandmed. Osa 2: Kontseptuaalsed ja rakenduslikud küsimused**

ISO 23081 käesolev osa kehtestab metaandmeelementide määratlemise raamistiku kooskõlas standardis

ISO 23081-1 esitatud põhimõtete ja rakendamiskaalutlustega. Raamistiku eesmärk on:  
a) võimaldada dokumentide ja dokumentide jaoks oluliste kontekstiolemite standardset kirjeldamist;  
b) tagada ühtne arusaam kindlaksmääratud rühmitustasanditest, et võimaldada dokumentide ja dokumente puudutava informatsiooni koostalitlust organisatsiooni erinevate süsteemide vahel;  
c) võimaldada dokumentide haldamise metaandmete järjepidevat taaskasutamist ja standardimist ajas, ruumis ja erinevates tarkvararakendustes.

Lisaks määratletakse mõned otsustamist vajavad küsimused, millele tuleb osutada tähelepanu ja mida tuleb dokumenteerida, et dokumentide haldamise metaandmete juurutamine oleks võimalik. Määratlema tuleb:

küsimused, millega on vaja tegeleda dokumentide haldamise metaandmete rakendamisel;  
erinevad võimalused nende küsimustega tegelemiseks ja nende selgitamiseks;  
erinevad otsuse langetamise viisid ning see, kuidas tehakse dokumentide haldamise metaandmete rakendamisel valikud

Keel et

## KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

### **FprEN 82079-1**

Identne FprEN 82079-1:2011

ja identne IEC 82079-1:201X

Tähtaeg 1.04.2011

#### **Preparation of instructions for use - Structuring, content and presentation - Part 1: General principles and detailed requirements**

This part of the International Standard provides general principles and detailed requirements for the design and formulation of all types of instructions for use that will be necessary or helpful for users of products of all kinds ranging from a tin of paint to large or highly complex products, such as large industrial machinery, turnkey based plants or buildings. NOTE The term "product" as defined in 3.29 relates to consumer, non-consumer, electrical, electronic, electromechanical, mechanical and other products. This part of the International Standard is intended for all parties involved in the preparation of instructions for use, for example: - suppliers technical writers, technical illustrators, software designers, translators or other people engaged in the work of conceiving and drafting such instructions for use; This part of the International Standard does not specify a fixed amount of documentation that has to be delivered with a product. This is obviously not possible because this part of the International Standard is applicable to all kinds of products. The amount of documentation required, will depend on the nature of the product, its complexity and the skills of the users.

Keel en

Asendab EVS-EN 62079:2002

### **prEN ISO 6927**

Identne prEN ISO 6927:2011

ja identne ISO/DIS 6927:2011

Tähtaeg 1.04.2011

#### **Buildings and civil engineering works - Sealants - Vocabulary (ISO/DIS 6927:2011)**

This International Standard defines technical terms for self levelling, gun grade (gunnable) sealants for above ground structures exposed. These sealants do not include sealants used in roads and airfields, sealants for water retaining structures, or structural glazing sealants.

Keel en

Asendab EVS-EN 26927:2000

### 03 TEENUSED. ETTEVÖTTE ORGANISEERIMINE, JUHTIMINE JA KVALITEET. HALDUS. TRANSPORT. SOTSIOLOOGIA

#### UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID

##### **CEN/TS 15121-1:2011**

Hind 22,75

Identne CEN/TS 15121-1:2011

##### **Postal Services - Hybrid Mail - Part 1: Secured electronic postal services (SePS) interface specification - Concepts, schemas and operations**

This document specifies a standard XML interface that will enable software applications to call a secured electronic postal service (SePS), provided by a postal service, which is based on the concepts, schemas and operations described herein. The specification provides: - a definition of standard operations which can be combined to support secured electronic postal services; - a full description of all mandatory and optional request parameters required for use of these operations; - a full description of all response elements and the detailed circumstances under which they are returned. The specification also describes the functionality and edit rules of the actual technical specification artifacts, which are represented by an XML Schema (XSD) and an associated Web Services Definition Language (WSDL) specification. The versions of these applicable at the date of publication of this version of the specification are contained in this document as Annex A and Annex B respectively. These can also be obtained in electronic format from the UPU Technical Standards CD-ROM or from the UPU Standards Secretariat.

Keel en

##### **CEN/TS 15121-2:2011**

Hind 7,29

Identne CEN/TS 15121-2:2011

##### **Postal Services - Hybrid Mail - Part 2: Secured electronic postal services (SePS) interface specification - ECPM Service**

This document specifies a secured electronic postal service, referred to as the Electronic Postal Certification Mark (EPCM) service, which provides a chain of evidence, stored by an administration as a trusted third party, to prove the existence of an electronic event, for a certain content, at a certain date and time, and involving one or more identified parties. The service is defined by reference to the concepts, schemas and operations defined in CEN/TS 15121-1, Postal Services - Hybrid Mail - Part 1: Secured electronic postal services (SePS) interface specification - Concepts, schemas and operations. It requires support for five core SePS operations and permits optional support seven others. This version of the specification does not cover: - a description of the issues surrounding inter-operability between multiple postal SePS implementations when a business transaction Lifecycle requires the participation of more than one SePS implementation in a cross-border scenario involving two or more postal services; - issues surrounding SePS usage in a 'multiple Certificate Authority' scenario where inter-operating posts are participating in a cross-border transaction as described above; - examination of "Certificate Authority deployment model" alternatives necessitated by the cross-border scenarios described above.

Keel en

##### **EVS-ISO 26000:2011**

Hind 21,47

ja identne ISO 26000:2010

##### **Juhis vastutustundlikuks ettevõtluseks**

Käesolev rahvusvaheline standard annab juhiseid erinevat tüüpi, eri suuruse ja asukohaga organisatsioonidele, käsitledes järgmiseid valdkondi: a) ühiskondliku vastutuse kontseptsioon, terminoloogia, definitsioon; b) ühiskondliku vastutuse taust, trendid ja omadused; c) ühiskondliku vastutusega seotud printsiibid ja praktikad; d) ühiskondliku vastutuse põhiteemad ja -küsimused; e) ühiskondliku vastutuse loimimine, rakendamine ning edendamine organisatsioonis läbi tegevuspoliitika ja praktika organisatsiooni mõjupiirkonna ulatuses; f) sidusrühmade määratlemine ja kaasamine; g) ühiskondliku vastutusega seotud kohustuste, tulemuste ning muu seonduva info kommunikatsioon. Rahvusvaheline standard aitab organisatsioonidel panustada jätkusuutlikku arengusse ning püüab abistada tegema seadustest enamat, aksepteerides, et seaduste täitmine on organisatsiooni fundamentaalne kohustus ning nende ühiskondliku vastutuse oluline osa. Standard püüab ka aidata kujundada ühtset arusaama ühiskondlikust vastutusest ning täiendada, mitte asendada, varasemaid ühiskondliku vastutusega seotud algatusi.

ISO 26000 standardit rakendades on soovituslik võtta arvesse kohaliku ühiskonna, looduskeskkonna, kultuuri-, poliitilise ning ettevõtluskeskkonnaga seotud mitmekesisust. Lisaks on oluline arvestada ka majanduskeskkonna seisundi erinevusi, olles samal ajal kooskõlas rahvusvaheliste käitumisnormidega. Käesolev standard ei ole juhtimissüsteemi standard. See ei ole mõeldud ega ole sobilik rakendamiseks sertifitseerimise, regulatiivsel või lepingulisel eesmärgil. Igasugune pakkumine sertifitseerimiseks või kinnitus ISO 26000 standardi põhjal sertifitseeritud olemisest on käesoleva standardi eesmärgi suhtes väärkasutus. Kuna käesolev standard ei sisalda nõudeid, siis oleks igasugune sertifitseerimine vastuolus käesoleva rahvusvahelise standardiga.

ISO 26000 standard on mõeldud juhiseid organisatsioonidele nende ühiskondlikuks vastutuseks ning seda võib kasutada ka poliitikakujundamisel. Samas on oluline arvestada, et Maailma Kaubandusorganisatsiooni (WTO) asutamislepingu (Marrakeši leping) kontekstis ei tohi käesolevat standardit käsitleda kui "rahvusvahelist standardit", "juhendit" või "soovitust". Samamoodi ei saa eeldada, et meede on kooskõlas WTO kohustustega. Oluline on ka tähele panna, et standardi eesmärgiks ei ole olla alus seadusandlikeks meetmeteks, kaebusteks, kaitseks või teisteks rahvusvahelisteks, riiklikeks või muu tasandi (kohtu)menetlusteks ning sellele ei tohi viidata kui rahvusvahelise tavaõiguse arengu tõendile. Rahvusvaheline standard ei ole mõeldud olemaks takistuseks spetsiifilisemate, rangemate või muud tüüpi riiklike standardite arengule

Keel en

## **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

### **prEN 15224**

Identne prEN 15224:2011

Tähtaeg 1.04.2011

#### **Health care services - Quality management systems - Requirements based on EN ISO 9001:2008**

This standard aims to adjust and specify the requirements, as well as the "product" concept and customer perspectives in ISO 9001 to the specific conditions for health care where products are mainly services and customers are mainly patients. The focus of this standard is the health care processes and clinical processes and their risk management in order to promote good quality care. This standard is focused on requirements for health care processes and clinical processes. Organisations that also include research and/or education as core processes could use the requirements in this standard where applicable. This standard specifies requirements for a quality management system where an organisation: a) needs to demonstrate its ability to consistently provide health care services that meet requirements from customers as well as applicable statutory and regulatory requirements, and professional standards b) aims to enhance customer satisfaction through the effective application of the system, including continual improvement of the management system, the health care processes and clinical processes and the assurance of conformity to requirements related to the quality characteristics (3.11); appropriate, correct care; availability; continuity of care; effectiveness; efficiency; equity; evidence/knowledge based care; patient centred care including physical and psychological integrity; patient involvement; patient safety and timelines/accessibility. Material products such as tissue, blood products, pharmaceuticals, cell culture products have not been focused in the scope of the standard as they are regulated elsewhere; for example, ISO 13485 Medical devices - Quality management systems - Requirements for regulatory purposes.

Keel en

Asendab CEN/TS 15224:2005

### **prEN 16231**

Identne prEN 16231:2011

Tähtaeg 1.04.2011

#### **Energy efficiency benchmarking methodology**

This standard specifies the requirements and provides recommendations for energy efficiency benchmarking methodology in all energy consuming sectors. The purpose of energy efficiency benchmarking is to establish the relevant data and indicators on energy consumption, both technical and behavioural, qualitative and quantitative in comparing performance between or within entities. Energy efficiency benchmarking can be either internal (within a specific organisation) or external (between organisations including competitors). This standard describes how to establish the boundaries of what is being benchmarked, including for example facilities, activities, processes, products, services and organisations. This standard provides guidance on the criteria to be used in order to choose the appropriate level of detail for the data collection, processing and reviewing which suits the objective of the benchmarking. This standard does not itself state specific performance requirements with respect to energy use. For all activities related to the Plan-Do-Check-Act cycle reference shall be made to management systems in the organisation.

Keel en

### **prEN ISO 15189**

Identne prEN ISO 15189:2011

ja identne ISO/DIS 15189:2011

Tähtaeg 1.04.2011

#### **Meditiinilaborid. Kvaliteedi ja kompetentsuse erinõuded (ISO/DIS 15189:2011)**

1.1 This International Standard specifies the requirements for quality and competence in medical laboratories. 1.2 This International Standard is for use by medical laboratories in developing their quality management systems and assessing their own competence. Laboratory customers, regulating authorities, and accreditation bodies may also use it for confirming or recognizing the competence of medical laboratories. This International Standard is not intended to be used as the basis for certification of laboratories. 1.3 International, national, or regional regulations or requirements may apply to specific topics covered in this International Standard and shall be followed when applicable.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 15189:2008

### **prEN ISO/IEC 17020**

Identne prEN ISO/IEC 17020:2011

ja identne ISO/IEC/DIS17020:2011

Tähtaeg 1.04.2011

#### **Conformity assessment - General criteria for the operation of various types of bodies performing inspection (ISO/IEC/DIS 17020:2011)**

This International Standard contains requirements for the competence of bodies performing inspection and the impartiality and consistency of their inspection activities. It applies to inspection bodies of type A, B or C as defined in this International Standard and it applies to any stage of inspection (e.g. type examination, initial inspection, in-service inspection or surveillance).

Keel en

Asendab EVS-EN ISO/IEC 17020:2006

## **07 MATEMAATIKA. LOODUSTEADUSED**

### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

#### **EVS-EN ISO 29621:2011**

Hind 7,93

Identne EN ISO 29621:2011

ja identne ISO 29621:2010

#### **Cosmetics - Microbiology - Guidelines for the risk assessment and identification of microbiologically low-risk products (ISO 29621:2010)**

The objective of this International Standard is to help cosmetic manufacturers and regulatory bodies define those finished products that, based on a risk assessment, present a low risk of microbial contamination during production and/or use, and therefore, do not require the application of microbiological International Standards for cosmetics.

Keel en

## 11 TERVISEHOOLDUS

### UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID

#### **EVS-EN ISO 10993-1:2011**

Hind 12,02

Identne EN ISO 10993-1:2009

ja identne ISO 10993-1:2009

#### **Biological evaluation of medical devices - Part 1: Evaluation and testing within a risk management process (ISO 10993-1:2009)**

This part of ISO 10993 describes: - the general principles governing the biological evaluation of medical devices within a risk management process; - the general categorization of devices based on the nature and duration of their contact with the body; - the evaluation of existing relevant data from all sources; - the identification of gaps in the available data set on the basis of a risk analysis; - the identification of additional data sets necessary to analyse the biological safety of the medical device; - the assessment of the biological safety of the medical device. This part of ISO 10993 does not cover testing of materials and devices that do not come into direct or indirect contact with the patient's body, nor does it cover biological hazards arising from any mechanical failure. Other parts of ISO 10993 cover specific tests, as indicated in the Foreword.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 10993-1:2009

#### **EVS-EN ISO 24501:2011**

Hind 11,38

Identne EN ISO 24501:2010

ja identne ISO 24501:2010

#### **Ergonomics - Accessible design - Sound pressure levels of auditory signals for consumer products (ISO 24501:2010)**

This International Standard specifies methods for determining the sound pressure level range of auditory signals so that the users of consumer products, including people with age-related hearing loss, can hear the signal properly in the presence of interfering sounds. Auditory signals, in this International Standard, refer to sounds with a fixed frequency (also called beep sounds) and do not include variable frequency sounds, melodic sounds, or voice guides. This International Standard is applicable to auditory signals which are heard at an approximate maximum distance of 4 m from the product, as long as no physical barrier exists between the product and the user. It is not applicable to auditory signals heard through a head receiver or earphones, or to those heard with the ear located very near to the sound source because of the interference of the head with sound propagation. This International Standard does not specify the sound pressure level of auditory signals regulated by other statutes, such as those for fire alarms, gas leakages and crime prevention, nor does it specify auditory signals particular to a communication tool such as telephones. This International Standard does not specify auditory danger signals for public or work areas which are covered in ISO 7731, ISO 8201, and ISO 11429.

Keel en

#### **EVS-EN ISO 24502:2011**

Hind 7,93

Identne EN ISO 24502:2010

ja identne ISO 24502:2010

#### **Ergonomics - Accessible design - Specification of age-related luminance contrast for coloured light (ISO 24502:2010)**

This International Standard specifies the age-related luminance contrast of any two lights of different colour seen by a person at any age, by taking into account the age-related change of spectral luminous efficiency of the eye. This International Standard provides a basic method of calculation that can be applied to the design of lighting, visual signs and displays. It applies to light, self-luminous or reflected, in visual signs and displays seen under moderately bright conditions called photopic vision and whose spectral radiance is known or measurable. It does not apply to light seen under darker conditions called mesopic or scotopic vision. This International Standard specifies the luminance contrast for people aged from 10 to 79 years who have had no medical treatment or surgery on their eyes that may affect their spectral luminous efficiency. This International Standard does not apply to visual signs and displays seen by people with colour defects whose spectral luminous efficiency is different from those with normal colour vision, nor those seen by people with low vision.

Keel en

#### **EVS-EN ISO 27020:2011**

Hind 7,93

Identne EN ISO 27020:2010

ja identne ISO 27020:2010

#### **Dentistry - Brackets and tubes for use in orthodontics (ISO 27020:2010)**

This International Standard is applicable to brackets and tubes for use in fixed orthodontic appliances. This International Standard gives details of methods to compare the functional dimensions of orthodontic brackets and tubes, the test methods by which they can be determined, as well as packaging and labelling information. This International Standard does not specify specific qualitative and quantitative requirements for freedom from biological hazards; which are covered in ISO 10993-1 and ISO 7405.

Keel en

#### **ISO/IEC TR 29138-1:2009 et**

Hind 14

ja identne ISO/IEC TR 29138-1:2009

#### **Infotehnoloogia. Ligipäasetavusnõuded puuetega inimestele. Osa 1: Kasutajate vajaduste kokkuvõte**

Käesolev ISO/IEC TR 29138 osa nimetab hulga puuetega inimeste vajadusi, mida standardite arendajad peaks uute standardite väljatöötamisel ja olemasolevate uuendamisel arvesse võtma. Need kasutajate vajadused toovad kasu ka infotehnoloogia toodete ja teenuste loojatele ning puuetega inimeste eestkõnelejatele. Peale kasutajate vajaduste nimetamise sõnastab see ISO/IEC TR 29138 osa need probleemid, millega seisavad silmitsi IKT-lahendusi kasutavad puuetega inimesed, samuti seostab need vajadused standardite loojatele vajaminevate ligipäasuteguritega, mis on kirjeldatud eeskirjas ISO/IEC Guide 71 "Guidelines to address the needs of older persons and people with disabilities".

Keel et

## **ASENDATUD VÕI TÛHISTATUD STANDARDID**

### **EVS-EN ISO 10993-1:2009**

Identne EN ISO 10993-1:2009

ja identne ISO 10993-1:2003

#### **Biological evaluation of medical devices - Part 1: Evaluation and testing**

This part of ISO 10993 describes a) the general principles governing the biological evaluation of medical devices; b) the categorization of devices based on the nature and duration of their contact with the body; c) the selection of appropriate tests. This part of ISO 10993 does not cover testing of materials and devices that do not come into direct or indirect contact with the patient's body, nor does it cover biological hazards arising from any mechanical failure.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 10993-1:2003

Asendatud EVS-EN ISO 10993-1:2011

### **EVS-EN ISO 10993-1:2009/AC:2010**

Identne EN ISO 10993-1:2009/AC:2010

ja identne ISO 10993-1:2009/Cor 1:2010

#### **Biological evaluation of medical devices - Part 1: Evaluation and testing within a risk management process - Technical Corrigendum 1**

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 10993-1:2011

## **KAVANDITE ARVAMUSKÛSITLUS**

### **FprEN ISO 13408-1**

Identne FprEN ISO 13408-1:2010

ja identne ISO 13408-1:2008

Tähtaeg 1.04.2011

#### **Aseptic processing of health care products - Part 1: General requirements (ISO 13408-1:2008)**

1.1 This part of ISO 13408 specifies the general requirements for, and offers guidance on, processes, programmes and procedures for development, validation and routine control of the manufacturing process for aseptically-processed health care products. 1.2 This part of ISO 13408 includes requirements and guidance relative to the overall topic of aseptic processing. Specific requirements and guidance on various specialized processes and methods related to filtration, lyophilization, clean-in place (CIP) technologies, sterilization in place (SIP) and isolator systems are given in other parts of ISO 13408.

Keel en

Asendab EVS-EN 13824:2005

### **FprEN ISO 13408-2**

Identne FprEN ISO 13408-2:2010

ja identne ISO 13408-2:2003

Tähtaeg 1.04.2011

#### **Aseptic processing of health care products - Part 2: Filtration (ISO 13408-2:2003)**

This part of ISO 13408 specifies requirements for sterilizing filtration as part of aseptic processing of health care products. It also offers guidance to filter users concerning general requirements for set-up, validation and routine operation of a sterilizing filtration process, to be used for aseptic processing of health care products. This part of ISO 13408 is not applicable to removal of viruses. Sterilizing filtration is not applicable to fluids containing particles as effective ingredient larger than the pore size of a filter (e.g. bacterial whole-cell vaccines).

Keel en

Asendab EVS-EN 13824:2005

### **FprEN ISO 13408-3**

Identne FprEN ISO 13408-3:2010

ja identne ISO 13408-3:2006

Tähtaeg 1.04.2011

#### **Aseptic processing of health care products - Part 3: Lyophilization (ISO 13408-3:2006)**

This part of ISO 13408 specifies requirements for, and offers guidance on, equipment, processes, programmes and procedures for the control and validation of lyophilization as an aseptic process. It does not address the physical/chemical objectives of a lyophilization process.

Keel en

Asendab EVS-EN 13824:2005

### **FprEN ISO 13408-4**

Identne FprEN ISO 13408-4:2010

ja identne ISO 13408-4:2005

Tähtaeg 1.04.2011

#### **Aseptic processing of health care products - Part 4: Clean-in-place technologies (ISO 13408-4:2005)**

This part of ISO 13408 specifies the general requirements for clean-in-place (CIP) processes applied to product contact surfaces of equipment used in the manufacture of sterile health care products by aseptic processing and offers guidance on qualification, validation, operation and control. This part of ISO 13408 is applicable to processes where cleaning agents are delivered to the internal surfaces of equipment designed to be compatible with CIP, which may come in contact with the product. This part of ISO 13408 is not applicable to processes where equipment is dismantled and cleaned in a washer. This part of ISO 13408 does not supersede or replace national regulatory requirements, such as Good Manufacturing Practices (GMPs) and/or compendial requirements that pertain to particular national or regional jurisdictions.

Keel en

Asendab EVS-EN 13824:2005

#### **FprEN ISO 13408-5**

Identne FprEN ISO 13408-5:2010

ja identne ISO 13408-5:2006

Tähtaeg 1.04.2011

#### **Aseptic processing of health care products - Part 5: Sterilization in place (ISO 13408-5:2006)**

1.1 This part of ISO 13408 specifies the general requirements for sterilization in place (SIP) applied to product contact surfaces of the equipment used in the manufacture of sterile health care products by aseptic processing and offers guidance on qualification, validation, operation and control. NOTE SIP can be achieved by using steam or other gaseous or liquid sterilizing agents. Specific guidance on steam sterilization in place, which is the most common method used, is given in Annex A. 1.2 This part of ISO 13408 applies to processes where sterilizing agents are delivered to the internal surfaces of equipment that can come in contact with the product. 1.3 This part of ISO 13408 does not apply to processes where equipment is dismantled and delivered to a sterilizer. 1.4 This part of ISO 13408 does not supersede or replace national regulatory requirements, such as Good Manufacturing Practices (GMPs) and/or compendial requirements that pertain in particular national or regional jurisdictions. 1.5 This part of ISO 13408 does not specify requirements for development, validation and routine control of a process for inactivating the causative agents of spongiform encephalopathies, such as scrapie, bovine spongiform encephalopathy and Creutzfeldt-Jakob disease. Specific recommendations have been produced in particular countries for the processing of materials potentially contaminated with these agents.

Keel en

Asendab EVS-EN 13824:2005

#### **FprEN ISO 13408-6**

Identne FprEN ISO 13408-6:2010

ja identne ISO 13408-6:2005

Tähtaeg 1.04.2011

#### **Aseptic processing of health care products - Part 6: Isolator systems (ISO 13408-6:2005)**

This part of ISO 13408 specifies the requirements for isolator systems used for aseptic processing and offers guidance on qualification, bio-decontamination, validation, operation and control of isolator systems used for aseptic processing of health care products. This part of ISO 13408 is focused on the use of isolator systems to maintain aseptic conditions; this may include applications for hazardous materials. This part of ISO 13408 does not supersede or replace national regulatory requirements, such as Good Manufacturing Practices (GMPs) and/or compendial requirements that pertain in particular to national or regional jurisdictions.

Keel en

Asendab EVS-EN 13824:2005

#### **prEN 12184**

Identne prEN 12184 rev:2011

Tähtaeg 1.04.2011

#### **Elektri jõul töötavad ratastoolid, motorollerid ja nende laadijad. Nõuded ja katsemeetodid**

This European Standard specifies requirements and test methods for electrically powered wheelchairs with a maximum speed not exceeding 15 km/h intended to carry one person of mass not greater than 300 kg, which includes: - manual wheelchairs with add-on power kits used for propulsion, - electrically powered wheelchairs, and - electrically powered scooters with three or more wheels. It also specifies requirements and test methods for battery chargers for wheelchairs and scooters. This European Standard does not apply in total to: - wheelchairs intended for special purposes, such as sports, - custom made wheelchairs, - handrim activated power assisted wheelchairs and - powered office chairs.

Keel en

Asendab EVS-EN 12184:2009

#### **prEN 15224**

Identne prEN 15224:2011

Tähtaeg 1.04.2011

#### **Health care services - Quality management systems - Requirements based on EN ISO 9001:2008**

This standard aims to adjust and specify the requirements, as well as the "product" concept and customer perspectives in ISO 9001 to the specific conditions for health care where products are mainly services and customers are mainly patients. The focus of this standard is the health care processes and clinical processes and their risk management in order to promote good quality care. This standard is focused on requirements for health care processes and clinical processes. Organisations that also include research and/or education as core processes could use the requirements in this standard where applicable. This standard specifies requirements for a quality management system where an organisation: a) needs to demonstrate its ability to consistently provide health care services that meet requirements from customers as well as applicable statutory and regulatory requirements, and professional standards b) aims to enhance customer satisfaction through the effective application of the system, including continual improvement of the management system, the health care processes and clinical processes and the assurance of conformity to requirements related to the quality characteristics (3.11); appropriate, correct care; availability; continuity of care; effectiveness; efficiency; equity; evidence/knowledge based care; patient centred care including physical and psychological integrity; patient involvement; patient safety and timelines/accessibility. Material products such as tissue, blood products, pharmaceuticals, cell culture products have not been focused in the scope of the standard as they are regulated elsewhere; for example, ISO 13485 Medical devices - Quality management systems - Requirements for regulatory purposes.

Keel en

Asendab CEN/TS 15224:2005

#### **prEN ISO 8598-1**

Identne prEN ISO 8598-1:2011

ja identne ISO/DIS 8598-1:2011

Tähtaeg 1.04.2011

#### **Optics and optical instruments - Focimeters - Part 1: General purpose instruments (ISO/DIS 8598-1:2011)**

General purpose focimeters are intended for measurement of contact lenses, single-vision, multifocal and progressive-power or degressive-power spectacle lenses, both uncut and mounted in spectacle frames, and for the orientation and marking of spectacle lenses. This International Standard applies to instruments typically intended for use by the ophthalmic community, with the capability to demonstrate conformity of lens products with the International Standards existing for these lenses. This part of ISO 8598 specifies requirements and test methods for general purpose focimeters designed for the measurement of vertex powers, cylinder axis, prismatic power and prism base setting at a specified point of a lens within the area defined by the size of the focimeter aperture. This excludes instruments that can only measure the whole lens at once.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 8598:1999

#### **prEN ISO 13504**

Identne prEN ISO 13504:2011

ja identne ISO/DIS 13504:2011

Tähtaeg 1.04.2011

#### **Dentistry - General requirements for instruments and related accessories used in dental implant placement and treatment (ISO/DIS 13504:2011)**

This International Standard specifies general requirements for instruments and related accessories to be used in the placement of dental implants and the further manipulation of connecting parts in the craniofacial area. These requirements apply to instruments when they are manufactured. This includes instruments for singleuse and reusable instruments. This International Standard applies to instruments used on the patient which are manually driven instruments and to instruments which may be connected to power-driven systems, but does not apply to the power-driven systems themselves. This International Standard does not include the dental implant nor parts that would be connected to it. With regard to safety this International Standard gives requirements for intended performance, design attributes, selection of materials, design evaluation, manufacture, sterilization, packaging and information to be supplied by the manufacturer.

Keel en

#### **prEN ISO 15189**

Identne prEN ISO 15189:2011

ja identne ISO/DIS 15189:2011

Tähtaeg 1.04.2011

#### **Meditstiinilaborid. Kvaliteedi ja kompetentsuse erinõuded (ISO/DIS 15189:2011)**

1.1 This International Standard specifies the requirements for quality and competence in medical laboratories. 1.2 This International Standard is for use by medical laboratories in developing their quality management systems and assessing their own competence. Laboratory customers, regulating authorities, and accreditation bodies may also use it for confirming or recognizing the competence of medical laboratories. This International Standard is not intended to be used as the basis for certification of laboratories. 1.3 International, national, or regional regulations or requirements may apply to specific topics covered in this International Standard and shall be followed when applicable.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 15189:2008

#### **prEN ISO 21672-2**

Identne prEN ISO 21672-2:2011

ja identne ISO/DIS 21672-2:2011

Tähtaeg 1.04.2011

#### **Dentistry - Periodontal probes - Part 2: Designation (ISO/DIS 21672-2:2011)**

This part of ISO 21672 specifies the designation of periodontal probes. General requirements for periodontal probes are specified in Part 1.

Keel en

## **13 KESKKONNA- JA TERVISEKAITSE. OHUTUS**

### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

#### **CLC/TR 50531:2009**

Hind 18,85

Identne CLC/TR 50531:2009

#### **Alarm systems –Terms and definitions**

This Technical Report contains a compilation of terms (glossary) used in CENELEC TC 79 publications in the area of alarm systems.

Keel en

**EVS-EN 12816:2011**

Hind 6,71

Identne EN 12816:2010

**LPG equipment and accessories - Transportable refillable LPG cylinders - Disposal**

This European Standard specifies methods for the safe gas freeing and disposal of refillable LPG cylinders manufactured from steel, composite materials and aluminium, of water capacity 0,5 litres up to and including 150 litres. This European Standard is applicable to the following: - welded and brazed steel LPG cylinders with a specified minimum wall thickness (see EN 1442 and EN 12807 or equivalent standard); - welded steel LPG cylinders without specified minimum wall thickness (see EN 14140 or equivalent standard); - welded aluminium LPG cylinders (see EN 13110 or equivalent standard); - composite LPG cylinders (see EN 14427 or equivalent standard). This European Standard is intended to be applied to cylinders complying with ADR (including pi marked cylinders) and also to existing non ADR cylinder populations.

Keel en

Asendab EVS-EN 12816:2001

**EVS-EN 14034-1:2004+A1:2011**

Hind 12,02

Identne EN 14034-1:2004+A1:2011

**Tolmupilvede plahvatusomaduste****kindlaksmääramine. Osa 1: Tolmupilvede maksimaalse plahvatusrõhu (p<sub>max</sub>)****kindlaksmääramine KONSOLIDEERITUD TEKST**

This document describes a test method for the determination of the maximum explosion pressure of dust clouds in a closed vessel under defined initial conditions of pressure and temperature. This method is not suitable for use with recognised explosives, like gunpowder and dynamite, substances which do not require oxygen for combustion, pyrophoric substances, or substances or mixtures of substances which may under some circumstances behave in a similar manner. Where any doubt exists about the existence of hazard due to explosive properties, expert advice should be sought.

Keel en

Asendab EVS-EN 14034-1:2004

**EVS-EN 14034-2:2006+A1:2011**

Hind 12,02

Identne EN 14034-2:2006+A1:2011

**Tolmupilvede plahvatusomaduste****kindlaksmääramine. Osa 2: Tolmupilvede maksimaalse plahvatusrõhu (dp/dt)<sub>max</sub>****kindlaksmääramine KONSOLIDEERITUD TEKST**

This standard describes a test method for the determination of the maximum rate of explosion pressure rise of dust clouds in a closed vessel under defined initial conditions of pressure and temperature. This method is not suitable for use with recognised explosives, like gunpowder and dynamite, explosives which do not require oxygen for combustion, pyrophoric substances, or substances or mixtures of substances which may under some circumstances behave in a similar manner. Where any doubt exists about the existence of hazard due to explosive properties, expert advice should be sought.

Keel en

Asendab EVS-EN 14034-2:2006

**EVS-EN 14034-3:2006+A1:2011**

Hind 12,02

Identne EN 14034-3:2006+A1:2011

**Tolmupilvede plahvatusomaduste****kindlaksmääramine. Osa 3: Tolmupilvede madalaima plahvatusmäära LEL kindlaksmääramine KONSOLIDEERITUD TEKST**

This standard describes a test method for the determination of the lower explosion limit of dust clouds in a closed vessel under defined initial conditions of pressure and temperature. This method is not suitable for use with recognised explosives, like gunpowder and dynamite, explosives which do not require oxygen for combustion, pyrophoric substances, or substances or mixtures of substances which may under some circumstances behave in a similar manner. Where any doubt exists about the existence of hazard due to explosive properties, expert advice should be sought.

Keel en

Asendab EVS-EN 14034-3:2006

**EVS-EN 14034-4:2004+A1:2011**

Hind 12,65

Identne EN 14034-4:2004+A1:2011

**Tolmupilvede plahvatusomaduste****kindlaksmääramine. Osa 4: Hapniku piirkontsentratsiooni (LOC) kindlaksmääramine tolmpilvedes KONSOLIDEERITUD TEKST**

This document describes a test method for the determination of the limiting oxygen concentration of dust clouds in a closed vessel under defined initial conditions of pressure and temperature. This method is not suitable for use with recognised explosives, like gunpowder and dynamite, substances which do not require oxygen for combustion, pyrophoric substances, or substances or mixtures of substances which may under some circumstances behave in a similar manner. Where any doubt exists about the existence of hazard due to explosive properties, expert advice should be sought.

Keel en

Asendab EVS-EN 14034-4:2004

**EVS-EN 60335-2-2:2003/A11:2011**

Hind 5,88

Identne EN 60335-2-2:2003/A11:2010

**Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-2: Particular requirements for vacuum cleaners and water-suction cleaning appliances**

Deals with the safety of electric vacuum cleaners and water-suction cleaning appliances. It also applies to motorized cleaning heads and current-carrying hoses for vacuum cleaners. These are for household use, including vacuum cleaners for animal grooming. The rated voltage is less than 250 V. This standard does not cover industrial appliances, nor special conditions such as explosive atmospheres

Keel en



**EVS-EN 60335-2-6:2003/A11:2011**

Hind 6,71

Identne EN 60335-2-6:2003/A11:2010

**Majapidamis- ja muud taolised elektriseadmed. Ohutus. Osa 2-6: Erinõuded statsionaarsetele pliitidele, pliidiplaatidele, ahjudele ja muudele taolistele seadmetele**

As far as is practicable, this standard deals with the common hazards presented by appliances that are encountered by all persons in household and similar environments. However, in general, it does not take into account: – children playing with the appliance, – the use of the appliance by very young children – the use of the appliance by young children without supervision, – user maintenance by children, including the cleaning of the appliance. It is recognized that very vulnerable people may have needs beyond the level addressed in this standard.

Keel en

Asendatud FprEN 60335-2-6

**EVS-EN 60335-2-7:2003/A11:2011**

Hind 5,88

Identne EN 60335-2-7:2003/A11:2010

**Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-7: Particular requirements for washing machines**

As far as is practicable, this standard deals with the common hazards presented by appliances that are encountered by all persons in household and similar environments. However, in general, it does not take into account: – children playing with the appliance, – the use of the appliance by very young children – the use of the appliance by young children without supervision, – user maintenance by children, including the cleaning of the appliance. It is recognized that very vulnerable people may have needs beyond the level addressed in this standard.

Keel en

**EVS-EN 60335-2-23:2003/A11:2011**

Hind 5,88

Identne EN 60335-2-23:2003/A11:2010

**Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-23: Particular requirements for appliances for skin or hair care**

As far as is practicable, this standard deals with the common hazards presented by appliances that are encountered by all persons in household and similar environments. However, in general, it does not take into account: – children playing with the appliance, – the use of the appliance by very young children – the use of the appliance by young children without supervision, – user maintenance by children, including the necessary cleaning of the appliance. It is recognized that very vulnerable people may have needs beyond the level addressed in this standard.

Keel en

**EVS-EN ISO 11771:2011**

Hind 12,02

Identne EN ISO 11771:2010

ja identne ISO 11771:2010

**Air quality - Determination of time-averaged mass emissions and emission factors - General approach (ISO 11771:2010)**

This International Standard specifies a generic method for the determination and the reporting of time-averaged mass emissions from a specific installation or of a family of installations (or common source type), using data collected by measurements, and by establishing: - mass emission rates by the simultaneous measurement of concentration and gas flow, using standardized manual or automatic methods, and also the estimation of the uncertainty of the measurements; - time-averaged mass emission rates using time series of mass emission rate values, their uncertainty characteristics, and also the determination of the expanded uncertainty of the average; - time-averaged emission factors for a specific installation or of a family of installations and their associated uncertainty characteristics; - a quality management system to assist the process of inventory quality assurance and verification. This International Standard is applicable to the determination of emission factors for stationary sources including emissions from industrial processes where calculation from fuel and raw material is not practical, for greenhouse gases, and air pollutants including fine particulate material. This International Standard does not address compliance monitoring in the context of emission control regulations. This International Standard requires the use of measurement-based methods and calculation-based methods that use measurement data. It covers the planning and execution of the measurement programme to collect data, selection of sampling methods, calculation of results, estimation of uncertainty, determination of emission factors, and the reporting of information in a form that enables users to apply them. This International Standard specifies how to: - generate time-averaged mass emission rate data of a known quality, for a defined period of time, and a documented set of operational conditions; - generate complete data sets representative of a known time period (i.e. a calendar year) by filling gaps in mass emission rate data series and combining data sets numerically;

Keel en

**EVS-EN ISO 14915-2:2011**

Hind 14

Identne EN ISO 14915-2:2003

ja identne ISO 14915-2:2003

**Software ergonomics for multimedia user interfaces - Part 2: Multimedia navigation and control (ISO 14915-2:2003)**

This part of ISO 14915 provides recommendations and requirements for the design of multimedia user interfaces with respect to the following aspects: design of the organization of the content, navigation and media-control issues. This part of ISO 14915 is limited to the design of the organization of the content and does not deal with the design of the content in general. Design issues within a single medium (e.g. the lighting of a film sequence) are only addressed with respect to the ergonomic issues related to user controls. This part of ISO 14915 provides a framework for the structuring of multimedia applications, information and recommendations on the design of navigation structures and navigation mechanisms for use within multimedia applications, and information and recommendations on the design of controls for use within multimedia applications. It does not specifically address entertainment applications, although some recommendations can also be applicable to that domain. ISO 14915 does not address implementation issues. The ergonomic requirements can be realised through very different mechanisms, e.g. the delivery system, a scripting language or the application.

Keel en

**EVS-EN ISO 17287:2011**

Hind 13,36

Identne EN ISO 17287:2003

ja identne ISO 17287:2003

**Road vehicles - Ergonomic aspects of transport information and control systems - Procedure for assessing suitability for use while driving (ISO 17287:2003)**

This International Standard specifies a procedure for assessing whether specific TICS (transport information and control systems), or a combination of TICS with other in-vehicle systems, are suitable for use by drivers while driving. It addresses user-oriented TICS description and context of use, TICS task description and analysis, the assessment process, and documentation. The TICS description and context of use includes consideration of improper use, reasonably foreseeable misuse and TICS failure. The TICS description, analysis and assessment include a process for identifying and addressing suitability issues. This International Standard does not recommend specific variables for assessing suitability nor does it define criteria for establishing the suitability of use of a TICS table while driving.

Keel en

**EVS-EN ISO 24501:2011**

Hind 11,38

Identne EN ISO 24501:2010

ja identne ISO 24501:2010

**Ergonomics - Accessible design - Sound pressure levels of auditory signals for consumer products (ISO 24501:2010)**

This International Standard specifies methods for determining the sound pressure level range of auditory signals so that the users of consumer products, including people with age-related hearing loss, can hear the signal properly in the presence of interfering sounds. Auditory signals, in this International Standard, refer to sounds with a fixed frequency (also called beep sounds) and do not include variable frequency sounds, melodic sounds, or voice guides. This International Standard is applicable to auditory signals which are heard at an approximate maximum distance of 4 m from the product, as long as no physical barrier exists between the product and the user. It is not applicable to auditory signals heard through a head receiver or earphones, or to those heard with the ear located very near to the sound source because of the interference of the head with sound propagation. This International Standard does not specify the sound pressure level of auditory signals regulated by other statutes, such as those for fire alarms, gas leakages and crime prevention, nor does it specify auditory signals particular to a communication tool such as telephones. This International Standard does not specify auditory danger signals for public or work areas which are covered in ISO 7731, ISO 8201, and ISO 11429.

Keel en

**EVS-EN ISO 24502:2011**

Hind 7,93

Identne EN ISO 24502:2010

ja identne ISO 24502:2010

**Ergonomics - Accessible design - Specification of age-related luminance contrast for coloured light (ISO 24502:2010)**

This International Standard specifies the age-related luminance contrast of any two lights of different colour seen by a person at any age, by taking into account the age-related change of spectral luminous efficiency of the eye. This International Standard provides a basic method of calculation that can be applied to the design of lighting, visual signs and displays. It applies to light, self-luminous or reflected, in visual signs and displays seen under moderately bright conditions called photopic vision and whose spectral radiance is known or measurable. It does not apply to light seen under darker conditions called mesopic or scotopic vision. This International Standard specifies the luminance contrast for people aged from 10 to 79 years who have had no medical treatment or surgery on their eyes that may affect their spectral luminous efficiency. This International Standard does not apply to visual signs and displays seen by people with colour defects whose spectral luminous efficiency is different from those with normal colour vision, nor those seen by people with low vision.

Keel en

## **EVS-EN ISO 28927-4:2011**

Hind 12,02

Identne EN ISO 28927-4:2010

ja identne ISO 28927-4:2010

### **Käeshoitavad mootoriga tööriistad. Katsemeetodid vibratsiooni hindamiseks. Osa 4: Lintlihvmasinad (ISO 28927-4:2010)**

This part of ISO 28927 specifies a laboratory method for measuring hand-transmitted vibration emission at the handles of straight grinders. It is a type-test procedure for establishing the magnitude of vibration in the gripping areas of a machine fitted with a specified test wheel and run under no-load conditions. This part of ISO 28927 is applicable to hand-held machines (see Clause 5), driven pneumatically or by other means, intended for grinding and surface finishing using straight grinding wheels type 1, tapered wheels type 4 and cylindrical plugs, e.g. of type 16 (cylindrical plug, tapered cone), 18 (cylindrical plug, flat end), 18R (cylindrical plug, rounded end) and 19 (cylindrical plug, taper-roll shaped), for use on all kinds of materials. It is not applicable to grinders used with wire brushes, nor is it applicable to die grinders where the inserted tool is mounted in a collet.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 8662-4:1999

## **ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID**

### **EVS-EN 773:1999**

Identne EN 773:1999

#### **Üldnõuded hüdraulilise väljalaskega torudes, drenides ja kanalisatsioonitorustikes kasutatavatele komponentidele**

This European Standard specifies general requirements for components for use in hydraulically pressurized discharge pipes, drains and sewers. This European Standard provides the general basis for the preparation or revision of product standards. Some of its provisions may need modification when drafting harmonized European Standards. It is not applicable for the evaluation of products. It is applicable as a reference for drawing up a product specification, if there is no product standard available. Components covered are pipes, fittings and joints. This European standard includes marking, quality control and optional certification requirements. Components are those used in systems that convey in a satisfactory manner: - domestic waste water; - rainwater and surface water; - other waste waters (e.g. industrial waste water) that will not damage the components. This European Standard applies equally to components which are factory-made and to those constructed on site, where applicable.

Keel en

Asendatud EVS-EN 476:2011

### **EVS-EN 1293:1999**

Identne EN 1293:1999

#### **Üldnõuded pneumaatilise väljalaskega torudes, drenides ja kanalisatsioonitorustikes kasutatavatele komponentidele**

This standard specifies general requirements for components for use in pneumatically pressurized discharge pipes, drains and sewers. This European Standard provides the general basis for the preparation or revision of product standards. Some of the provisions may need modifications when drafting harmonized European Standards. It is not applicable for the evaluation of products. It is applicable as a reference for drawing up a product specification, if there is no product standard available. Components covered are pipes, fittings and joints. This European standard includes marking, quality control and optional certification requirements. Components are those used in systems that convey in a satisfactory manner: - domestic waste water; - rainwater and surface water; - other waste waters (e.g. industrial wastewater) that will not damage the components. This European standard applies equally to components which are factory-made and to those constructed on site, where applicable.

Keel en

Asendatud EVS-EN 476:2011

### **EVS-EN 12816:2001**

Identne EN 12816:2001

#### **Transportable refillable steel and aluminium LPG cylinders - Disposal**

This European Standard specifies a method for gas freeing and disposal of refillable steel or aluminium LPG cylinders, of water capacity 0,5 litres up to and including 150 litres.

Keel en

Asendatud EVS-EN 12816:2011

### **EVS-EN 14034-1:2004**

Identne EN 14034-1:2004

#### **Tolmupilvede plahvatusomaduste kindlaksmääramine. Osa 1: Tolmupilvede maksimaalse plahvatusrõhu (p<sub>max</sub>) kindlaksmääramine**

This standard describes a test method for the determination of the maximum explosion pressure of dust clouds in a closed vessel under defined initial conditions of pressure and temperature. This method is not suitable for use with recognised explosives, like gunpowder and dynamite, substances which do not require oxygen for combustion, pyrophoric substances, or substances or mixtures of substances which may under some circumstances behave in a similar manner. Where any doubt exists about the existence of hazard due to explosive properties, expert advice should be sought.

Keel en

Asendatud EVS-EN 14034-1:2004+A1:2011

### **EVS-EN 14034-2:2006**

Identne EN 14034-2:2006

#### **Tolmupilvede plahvatusomaduste kindlaksmääramine. Osa 2: Tolmupilvede maksimaalse plahvatusrõhu (dp/dt)<sub>max</sub> kindlaksmääramine**

This standard describes a test method for the determination of the maximum rate of explosion pressure rise of dust clouds in a closed vessel under defined initial conditions of pressure and temperature.

Keel en

Asendatud EVS-EN 14034-2:2006+A1:2011

**EVS-EN 14034-3:2006**

Identne EN 14034-3:2006

**Tolmupilvede plahvatusomaduste kindlaksmääramine. Osa 3: Tolmupilvede madalaima plahvatusmäära LEL kindlaksmääramine**

This standard describes a test method for the determination of the lower explosion limit of dust clouds in a closed vessel under defined initial conditions of pressure and temperature.

Keel en

Asendatud EVS-EN 14034-3:2006+A1:2011

**EVS-EN 14034-4:2004**

Identne EN 14034-4:2004

**Tolmupilvede plahvatusomaduste kindlaksmääramine. Osa 4: Hapniku piirkontsentratsiooni (LOC) kindlaksmääramine tolmutilvedes**

This standard describes a test method for the determination of the limiting oxygen concentration of dust clouds in a closed vessel under defined initial conditions of pressure and temperature. This method is not suitable for use with recognised explosives, like gunpowder and dynamite, substances which do not require oxygen for combustion, pyrophoric substances, or substances or mixtures of substances which may under some circumstances behave in a similar manner. Where any doubt exists about the existence of hazard due to explosive properties, expert advice should be sought.

Keel en

Asendatud EVS-EN 14034-4:2004+A1:2011

**EVS-EN ISO 8662-4:1999**

Identne EN ISO 8662-4:1995

ja identne ISO 8662-4:1994

**Kantavad käeshoitavad ajamiga tööriistad. Vibratsiooni mõõtmise käepidemel. Osa 4: Lihvseadmed**

See standard esitab laborimeetodi vibratsiooni mõõtmiseks käeshoitavate ajamiga lihvseadmete käepidemetel. See on tüüpkatse protseduur, milles määratakse kindlaks vibratsiooni tugevus spetsiaalse teimikettaga tööriista käepidemetel.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 28927-1:2010; EVS-EN ISO 28927-4:2011

**KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS****EN 60335-2-7:2010/FprA1**

Identne EN 60335-2-7:2010/FprA1:2010

ja identne IEC 60335-2-7:2008/A1:201X

Tähtaeg 1.04.2011

**Majapidamis- ja muud taolised elektriseadmed. Ohutus. Osa 2-7: Erinõuded pesumasinatele**

This European Standard deals with the safety of electric washing machines for household and similar use, that are intended for washing clothes and textiles, their rated voltage being not more than 250 V for single-phase washing machines and 480 V for other washing machines, in this standard generally referred to as appliances. This standard also deals with the safety of electric washing machines for household and similar use employing an electrolyte instead of detergent. Additional requirements for these appliances are given in Annex CC. Appliances not designed for normal household use but which nevertheless may be a source of danger to the public, such as appliances intended to be used by laymen in shops, on farms and for communal use in blocks of flats are within the scope of this standard.

Keel en

**EN 60335-2-16:2003/FprA2**

Identne EN 60335-2-16:2003/FprA2:2010

ja identne IEC 60335-2-16:2002/A2:201X

Tähtaeg 1.04.2011

**Majapidamis- ja muud taolised elektriseadmed. Ohutus. Osa 2-16: Erinõuded toidujäätmete konteineritele**

Deals with the safety of electric food waste disposers for household and similar purposes, their rated voltage being not more than 250 V. Is to be used in conjunction with IEC 335-1, third edition.

Keel en

**EN 60335-2-23:2003/FprA2**

Identne EN 60335-2-23:2003/FprA2:2010

ja identne IEC 60335-2-23:2003/A2:201X

Tähtaeg 1.04.2011

**Majapidamis- ja muud taolised elektriseadmed. Ohutus. Osa 2-23: Erinõuded naha- ja juuksehooldusseadmetele**

This standard deals with the safety of electric appliances for the care of skin or hair of persons or animals and intended for household and similar purposes, their rated voltage being not more than 250 V.

Keel en

**EN 60335-2-45:2003/FprA2**

Identne EN 60335-2-45:2002/FprA2:2010

ja identne IEC 60335-2-45:2002/A2:201X

Tähtaeg 1.04.2011

**Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-45: Particular requirements for portable heating tools and similar appliances**

This standard deals with the safety of portable electric heating tools and similar appliances, their rated voltage being not more than 250 V.

Keel en

#### **FprEN 60335-2-6**

Identne FprEN 60335-2-6:2010

ja identne IEC 60335-2-6:201X

Tähtaeg 1.04.2011

#### **Majapidamis- ja muud taolised elektriseadmed. Ohutus. Osa 2-6: Erinõuded statsionaarsetele pliitidele, pliidiplaatidele, ahjudele ja muudele taolistele seadmetele**

This International Standard deals with the safety of stationary electric cooking ranges, hobs, ovens and similar appliances for household use, their rated voltage being not more than 250 V for single-phase appliances connected between one phase and neutral, and 480 V for other appliances. NOTE 101 Examples of appliances that are within the scope of this standard are – griddles; – grills; – induction hobs; – induction wok elements; – pyrolytic self-cleaning ovens; – steam ovens. As far as is practicable, this standard deals with the common hazards presented by appliances that are encountered by all persons in and around the home. However, in general, it does not take into account – persons (including children) whose - physical, sensory or mental capabilities; or - lack of experience and knowledge prevents them from using the appliance safely without supervision or instruction; – children playing with the appliance.

Keel en

Asendab EVS-EN 60335-2-6:2003; EVS-EN 60335-2-6:2003/A1:2006; EVS-EN 60335-2-6:2003/A2:2008; EVS-EN 60335-2-6:2003/A11:2011; EN 60335-2-6:2003/FprAC

#### **FprEN 60335-2-17**

Identne FprEN 60335-2-17:2010

ja identne IEC 60335-2-17:201X

Tähtaeg 1.04.2011

#### **Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-17: Particular requirements for blankets, pads, clothing and similar flexible heating appliances**

This clause of Part 1 is replaced by the following. This International Standard deals with the safety of electric blankets, pads, clothing and other flexible appliances that heat the bed or human body, for household and similar purposes, their rated voltage being not more than 250 V. This standard also applies to control units supplied with the appliance. Appliances not intended for normal household use but which nevertheless may be a source of danger to the public, such as appliances intended to be used in beauty parlours or by persons in cold ambient temperatures, are within the scope of this standard. Requirements and tests for clothing are given in Annex CC. As far as is practicable, this standard deals with the common hazards presented by appliances that are encountered by all persons in and around the home. However, in general, it does not take into account - persons (including children) whose - physical, sensory or mental capabilities; or - lack of experience and knowledge prevents them from using the appliance safely without supervision or instruction; - children playing with the appliance.

Keel en

Asendab EVS-EN 60335-2-17:2003/A1:2006; EVS-EN 60335-2-17:2003; EVS-EN 60335-2-17:2003/A2:2009

#### **FprEN ISO 15952**

Identne FprEN ISO 15952:2010

ja identne ISO 15952:2006

Tähtaeg 1.04.2011

#### **Soil quality - Effects of pollutants on juvenile land snails (Helicidae) - Determination of the effects on growth by soil contamination (ISO 15952:2006)**

This International Standard specifies a semi-static method for the determination of the effects of contaminants on growth and survival of young snails, usually *Helix aspersa aspersa* Müller. The animals are exposed via the cutaneous and digestive route using a test substrate (artificial or natural soil according to the objective of the study) to which defined amounts of the following are added: - substances or preparations; - soils (contaminated or of unknown quality) or waste materials. A static method may be implemented in addition to the semi-static method (optional). This method is described in Annex A. This method does not apply to volatile substances, i.e. substances for which the Henry constant,  $H$ , or the air/water partition coefficient is over 1, or for which the vapour pressure is over 0,013 3 Pa at 25 °C. This test takes into account the possible change in the test substance, preparation, soil or waste material because the test mixture is prepared and renewed every 7 days during the 28-day test period.

Keel en

#### **FprEN ISO 16072**

Identne FprEN ISO 16072:2010

ja identne ISO 16072:2002

Tähtaeg 1.04.2011

#### **Soil quality - Laboratory methods for determination of microbial soil respiration (ISO 16072:2002)**

This International Standard describes methods for the determination of soil microbial respiration of aerobic, unsaturated soils. The methods are suitable for the determination of O<sub>2</sub> uptake or CO<sub>2</sub> release, either after addition of a substrate (substrate-induced respiration), or without substrate addition (basal respiration). This International Standard is applicable to the measurement of soil respiration in order to: - determine the microbial activity in soil (see [3]); - establish the effect of additives (nutrients, pollutants, soil improvers, etc.) on the metabolic performance of microorganisms; - determine the microbial biomass (see [4]); - determine the metabolic quotient  $qCO_2$ .

Keel en

#### **FprEN ISO 16133**

Identne FprEN ISO 16133:2010

ja identne ISO 16133:2004

Tähtaeg 1.04.2011

#### **Soil quality - Guidance on the establishment and maintenance of monitoring programmes (ISO 16133:2004)**

This International Standard gives general guidance on the selection of procedures for the establishment and maintenance of programmes for long-term monitoring of soil quality. It takes into account the large number of objectives for soil-monitoring programmes. This International Standard is intended to help provide a basis for dialogue between parties which might be involved in a monitoring scheme. Examples of soil-monitoring programmes from several countries are provided in Annex A.

Keel en

**FprEN ISO 16703**

Identne FprEN ISO 16703:2010

ja identne ISO 16703:2004

Tähtaeg 1.04.2011

**Soil quality - Determination of content of hydrocarbon in the range C10 to C40 by gas chromatography (ISO 16703:2004)**

This International Standard specifies a method for the quantitative determination of the mineral oil (hydrocarbon) content in field-moist soil samples by gas chromatography. The method is applicable to mineral oil contents (mass fraction) between 100 mg/kg and 10 000 mg/kg soil, expressed as dry matter, and can be adapted to lower limits of detection. This International Standard is applicable to the determination of all hydrocarbons with a boiling range of 175 °C to 525 °C, of n-alkanes from C<sub>10</sub>H<sub>22</sub> to C<sub>40</sub>H<sub>82</sub>, of isoalkanes, cycloalkanes, alkylbenzenes, alkylnaphthalenes and polycyclic aromatic compounds, provided that they are not absorbed on the specified column during the clean-up procedure. This International Standard is not applicable to the quantitative determination of hydrocarbons < C<sub>10</sub> originating from gasolines. On the basis of the peak pattern of the gas chromatogram obtained, and of the boiling points of the individual n-alkanes listed in Annex B, the approximate boiling range of the mineral oil and some qualitative information on the composition of the contamination can be obtained.

Keel en

**FprEN ISO 17402**

Identne FprEN ISO 17402:2010

ja identne ISO 17402:2008

Tähtaeg 1.04.2011

**Soil quality - Requirements and guidance for the selection and application of methods for the assessment of bioavailability of contaminants in soil and soil materials (ISO 17402:2008)**

This International Standard provides guidance for the selection and application of methods to assess bioavailability for the characterisation of contaminated soil and soil materials. This International Standard does not give a selection of the best applicable methods, but specifies boundary conditions and principles of methods to be used and gives the minimal requirements for the development of methods. The results obtained from such methods can be used as an estimate of bioavailability in a risk-assessment approach. In this International Standard, when the term "soil" is only quoted for simplification, the broader term "soil and soil material" shall be considered. The contaminants considered in this International Standard are metals, including metalloids, and organic contaminants, including organometal compounds. This International Standard is also applicable to metals originating from natural geological and pedological processes (natural pedo-geochemical content). This International Standard can also be applied to sediments.

Keel en

**FprEN ISO 19258**

Identne FprEN ISO 19258:2010

ja identne ISO 19258:2005

Tähtaeg 1.04.2011

**Soil quality - Guidance on the determination of background values (ISO 19258:2005)**

This International Standard provides guidance on the principles and main methods for the determination of pedo-geochemical background values and background values for inorganic and organic substances in soils. This International Standard gives guidance on strategies for sampling and data processing and identifies methods for sampling and analysis. This International Standard does not give guidance on the determination of background values for groundwater and sediments.

Keel en

**FprEN ISO 20963**

Identne FprEN ISO 20963:2010

ja identne ISO 20963:2005

Tähtaeg 1.04.2011

**Soil quality - Effects of pollutants on insect larvae (Oxythyrea funesta) - Determination of acute toxicity (ISO 20963:2005)**

This International Standard describes a method for the determination of the effects of contaminated soils and substances on the survival of the larvae of *Oxythyrea funesta*. The larvae are exposed to the pollutants by cuticular and alimentary uptake. For contaminated soils, the effects on the survival are determined in the test soil and in a control soil. Depending on the objectives of the study, the control and dilution substrates (dilution series of contaminated soil) are either uncontaminated soil comparable to the soil sample to be tested or artificial soil substrate. Effects of substances are assessed using a defined artificial soil substrate. This International Standard is not applicable to volatile substances, i.e. substances for which Henry's constant or the air/water partition coefficient is greater than 1, or for which the vapour pressure exceeds 0,001 33 Pa at 25 °C.

Keel en

#### **FprEN ISO 22030**

Identne FprEN ISO 22030:2010

ja identne ISO 22030:2005

Tähtaeg 1.04.2011

#### **Soil quality - Biological methods - Chronic toxicity in higher plants (ISO 22030:2005)**

This International Standard describes a method for determining the inhibition of the growth and reproductive capability of higher plants by soils under controlled conditions. Two species are recommended: a rapid-cycling variant of turnip rape (*Brassica rapa* CrGC syn. Rbr) and oat (*Avena sativa*). The duration of test should be sufficient to include chronic endpoints that demonstrate the reproductive capability of the test plants. By using natural test soils, e.g. from contaminated sites or remediated soils, and by comparing the development of the test plants in these soils with reference or standard control soils, the test can be used to assess soil quality, especially the function of the soil as a habitat for plants. Annex A describes modifications allowing use of the chronic plant assay for the testing of chemicals incorporated into soil. By preparing a dilution series of a test substance in standard control soils, the same endpoints can be measured to assess the chronic toxicity of chemicals. This method is not applicable to volatile substances, i.e. substances for which  $H$  (Henry's constant) or the air/water partition coefficient is greater than 1, or for which the vapour pressure exceeds 0,013 3 Pa at 25 °C.

Keel en

#### **FprEN ISO 22892**

Identne FprEN ISO 22892:2010

ja identne ISO 22892:2006

Tähtaeg 1.04.2011

#### **Soil quality - Guidelines for the identification of target compounds by gas chromatography and mass spectrometry (ISO 22892:2006)**

This International Standard gives criteria for gas chromatography and mass spectrometry (GC-MS) identification of target compounds in soil samples. This International Standard is intended for use with standards developed for the determination of specific compounds. The identification criteria are based on the comparison of retention times followed by interpretation of the electron ionization mass spectra, or if necessary, additional mass spectrometric techniques and other relevant factors.

Keel en

#### **FprEN ISO 23161**

Identne FprEN ISO 23161:2011

ja identne ISO 23161:2009

Tähtaeg 1.04.2011

#### **Soil quality - Determination of selected organotin compounds - Gas-chromatographic method (ISO 23161:2009)**

This International Standard specifies a gas-chromatographic method for the identification and quantification of organotin compounds (OTCs) in soils as specified in Table 1. The method is also applicable to samples from sediments, sludges and wastes (soil-like materials). The working range depends on the detection technique used and the amount of sample taken for analysis. The limit of quantification for each compound is about 10 µg/kg.

Keel en

#### **FprEN ISO 23470**

Identne FprEN ISO 23470:2010

ja identne ISO 23470:2007

Tähtaeg 1.04.2011

#### **Soil quality - Determination of effective cation exchange capacity (CEC) and exchangeable cations using a hexamminecobalt trichloride solution (ISO 23470:2007)**

This International Standard specifies a method for the determination of the cation exchange capacity (CEC) and the content of exchangeable cations (Al<sup>3+</sup>, Ca<sup>2+</sup>, Fe<sup>2+</sup>, K<sup>+</sup>, Mg<sup>2+</sup>, Mn<sup>2+</sup>, Na<sup>+</sup>) in soils using a hexamminecobalt trichloride solution as extractant.

Keel en

#### **FprEN ISO 23611-1**

Identne FprEN ISO 23611-1:2010

ja identne ISO 23611-1:2006

Tähtaeg 1.04.2011

#### **Soil quality - Sampling of soil invertebrates - Part 1: Hand-sorting and formalin extraction of earthworms (ISO 23611-1:2006)**

This part of ISO 23611 specifies a method for sampling and handling earthworms from field soils as a prerequisite for using these animals as bioindicators (e.g. to assess the quality of a soil as a habitat for organisms). Basic information on the ecology of earthworms and their use as bioindicators in the terrestrial environment can be found in the references listed in the bibliography. This part of ISO 23611 applies to all terrestrial biotopes in which earthworms occur. The sampling design of field studies in general is specified in ISO 10381-1 (see also Reference [38]) and guidance on the determination of effects of pollutants on earthworms in field situations is given in ISO 11268-3. These details can vary according to the national requirements or the climatic/regional conditions of the site to be sampled (see also Annex C). This part of ISO 23611 is not applicable for semi-terrestrial soils and it can be difficult to use under extreme climatic or geographical conditions (e.g. in high mountains). Methods for some other soil organism groups, such as collembolans, are covered in other parts of ISO 23611. This part of ISO 23611 does not cover the pedological characterization of the site which is highly recommendable when sampling soil invertebrates. ISO 10390, ISO 10694, ISO 11272, ISO 11274, ISO 11277, ISO 11461 and ISO 11465 are more suitable for measuring pH, particle size distribution, C/N ratio, organic carbon content and water-holding capacity.

Keel en

#### **FprEN ISO 23611-2**

Identne FprEN ISO 23611-2:2010

ja identne ISO 23611-2:2006

Tähtaeg 1.04.2011

#### **Soil quality - Sampling of soil invertebrates - Part 2: Sampling and extraction of micro-arthropods (Collembola and Acarina) (ISO 23611-2:2006)**

This part of ISO 23611 specifies a method for sampling, extracting and preserving collembolans and mites from field soils as a prerequisite for using these animals as bio-indicators (e.g. to assess the quality of a soil as a habitat for organisms). Basic information on the ecology of micro-arthropods and their use can be found in the references listed in the Bibliography. The sampling and extraction methods of this part of ISO 23611 are applicable to almost all types of soils. Exceptions may be soils from extreme climatic conditions (hard, frozen or flooded soils) and other matrices than soil, e.g. tree trunks, plants or lichens. For the sampling design of field studies in general, see ISO 10381-1. Methods for some other soil organism groups such as earthworms are covered in other parts of ISO 23611. This part of ISO 23611 does not cover the pedological characterization of the site which is highly recommendable when sampling soil invertebrates. ISO 10390, ISO 10694, ISO 11272, ISO 11274, ISO 11277, ISO 11461 and ISO 11465 are more suitable for measuring pH, particle size distribution, C/N ratio, organic carbon content and water-holding capacity.

Keel en

#### **FprEN ISO 23611-3**

Identne FprEN ISO 23611-3:2010

ja identne ISO 23611-3:2007

Tähtaeg 1.04.2011

#### **Soil quality - Sampling of soil invertebrates - Part 3: Sampling and soil extraction of enchytraeids (ISO 23611-3:2007)**

This part of ISO 23611 specifies a method for sampling, handling and extracting enchytraeids from terrestrial field soils as a prerequisite for using these animals as bioindicators (e.g. to assess the quality of a soil as a habitat for organisms). Basic information on the ecology of enchytraeids and their use as bioindicators in the terrestrial environment are included in the Bibliography. This part of ISO 23611 applies to all terrestrial biotopes in which enchytraeids occur. The sampling design of field studies in general is specified in ISO 10381-1. These details can vary according to the climatic/regional conditions of the site to be sampled and an overview on the determination of effects of pollutants on enchytraeids in field situations is given in Reference [6]. Methods for some other soil organism groups such as earthworms or micro-arthropods are specified in ISO 23611-1 and ISO 23611-2. This part of ISO 23611 is not applicable for semi-terrestrial (i.e. living in or close to the pure water) soils and might be difficult to use under extreme climatic or geographical conditions (e.g. in high mountains). When sampling soil invertebrates, it is highly recommendable to characterize the site (e.g. concerning climate and land use). However, such a characterization is not covered by this part of ISO 23611. ISO 10390, ISO 10694, ISO 11272, ISO 11274, ISO 11277, ISO 11461 and ISO 11465 are more suitable for measuring pH, particle size distribution, C/N ratio, organic carbon content and water holding capacity.

Keel en

#### **FprEN ISO 23611-4**

Identne FprEN ISO 23611-4:2010

ja identne ISO 23611-4:2007

Tähtaeg 1.04.2011

#### **Soil quality - Sampling of soil invertebrates - Part 4: Sampling, extraction and identification of soil-inhabiting nematodes (ISO 23611-4:2007)**

This part of ISO 23611 specifies a method for sampling and handling free-living nematodes from terrestrial field soils as a prerequisite for using them as bio-indicators (e.g. to assess the quality of a soil as a habitat for organisms). This part of ISO 23611 applies to all terrestrial biotopes in which nematodes occur. The sampling design of field studies in general is specified in ISO 10381-1. This part of ISO 23611 is not applicable to aquatic nematodes because these nematodes do not pass through the filter. Methods for some other soil organism groups such as earthworms, enchytraeids or collembolans are covered in other parts of ISO 23611. The nematodes that are characterized by the proposed procedure are all the free-living forms of nematodes found in soil. They include non-plant-feeding nematodes as well as ectoparasitic plant-feeding nematodes and free-living stage of endoparasitic nematodes. The quantification of obligate plant-feeding nematodes in roots requires specific methods. NOTE Basic information on the ecology of nematodes and their use as bio-indicators can be found in the bibliography. This part of ISO 23611 does not cover the pedological characterization of the site which is highly recommendable when sampling soil invertebrates. ISO 10390, ISO 10694, ISO 11272, ISO 11274, ISO 11277, ISO 11461 and ISO 11465 are more suitable for measuring pH, particle size distribution, C/N ratio, organic carbon content and water-holding capacity.

Keel en

#### **FprEN ISO 23753-1**

Identne FprEN ISO 23753-1:2010

ja identne ISO 23753-1:2005

Tähtaeg 1.04.2011

#### **Soil Quality - Determination of dehydrogenase activity in soil - Part 1: Method using triphenyltetrazolium chloride (TTC) (ISO 23753-1:2005)**

This part of ISO 23753 specifies a method for determining the dehydrogenase activity in soil using 2,3,5-triphenyltetrazolium chloride (TTC). It is not applicable for determining the dehydrogenase activity in the upper layers (L, F, H horizons) of forest humus forms with low microbial activity (e.g. mor), or in soils showing reducing properties (e.g. waterlogged soils).

Keel en



**FprEN ISO 23753-2**

Identne FprEN ISO 23753-2:2010

ja identne ISO 23753-2:2005

Tähtaeg 1.04.2011

**Soil Quality - Determination of dehydrogenase activity in soils - Part 2: Method using iodotetrazolium chloride (INT) (ISO 23753-2:2005)**

This part of ISO 23753 specifies a method for determining soil dehydrogenase activity using 2-(4-iodophenyl)-3-(4-nitrophenyl)-5-phenyltetrazolium chloride (INT). As the INT reduction is less sensitive to O<sub>2</sub>, the method is more reproducible than the TTC-method described in ISO 23753-1. It is not applicable for determining the dehydrogenase activity in upper layers (L, F, H horizons) of forest humus forms with low microbial activity (e.g. mor), or in soils showing reducing properties (e.g. waterlogged soils).

Keel en

**FprEN ISO 25177**

Identne FprEN ISO 25177:2010

ja identne ISO 25177:2008

Tähtaeg 1.04.2011

**Soil quality - Field soil description (ISO 25177:2008)**

This International Standard is a guide for describing the soil and its environmental context at a given site. Sites can be natural, near-natural, urban or industrial. It is important to realize that a number of soil samples can be taken at a site to support the soil description. The information provided by the descriptions in this International Standard provides the context for the presentation of results from analyses undertaken on soil samples.

Keel en

**HD 60364-5-51:2009/FprAA**

Identne HD 60364-5-51:2009/FprAA:2010

Tähtaeg 1.04.2011

**Ehitiste elektripaigaldised. Osa 5-51: Elektriseadmete valik ja paigaldamine. Üldjuhised**

This part of HD 60364 deals with the selection of equipment and its erection. It provides common rules for compliance with measures of protection for safety, requirements for proper functioning for intended use of the installation, and requirements appropriate to the external influences foreseen.

Keel en

**prEN 16231**

Identne prEN 16231:2011

Tähtaeg 1.04.2011

**Energy efficiency benchmarking methodology**

This standard specifies the requirements and provides recommendations for energy efficiency benchmarking methodology in all energy consuming sectors. The purpose of energy efficiency benchmarking is to establish the relevant data and indicators on energy consumption, both technical and behavioural, qualitative and quantitative in comparing performance between or within entities. Energy efficiency benchmarking can be either internal (within a specific organisation) or external (between organisations including competitors). This standard describes how to establish the boundaries of what is being benchmarked, including for example facilities, activities, processes, products, services and organisations. This standard provides guidance on the criteria to be used in order to choose the appropriate level of detail for the data collection, processing and reviewing which suits the objective of the benchmarking. This standard does not itself state specific performance requirements with respect to energy use. For all activities related to the Plan-Do-Check-Act cycle reference shall be made to management systems in the organisation.

Keel en

**prEN 50379-1**

Identne prEN 50379-1:2011

Tähtaeg 1.04.2011

**Specification for portable electrical apparatus designed to measure combustion flue gas parameters of heating appliances - Part 1: General requirements and test methods**

This European Standard covers apparatus for measuring gas concentrations and other combustion parameters, as used in the installation and maintenance of heating appliances. Such apparatus may be used for testing the performance of appliances for different types of fuels, either by the installer, maintenance engineer or inspector. The apparatus may consist of different functional modules, which may be tested separately for complying with this standard and will be combined in different ways according to the different applications. The apparatus shall comply with requirements as specified in EN 50379-2 and/or EN 50379-3. This European Standard specifies general requirements for the construction, testing and performance of portable spot reading apparatus designed to give an assessment of specific combustion flue gas parameters, such as concentration of gaseous compounds, temperature and/or pressure, to check the combustion performance of heating appliances for domestic residential and commercial applications, using commercially available fuels. This standard excludes apparatus for - continuous emission, safety monitoring and control, and - use in vessels with an international load line.

Keel en

Asendab EVS-EN 50379-1:2004

#### **prEN 50379-2**

Identne prEN 50379-2:2011

Tähtaeg 1.04.2011

#### **Specification for portable electrical apparatus designed to measure combustion flue gas parameters of heating appliances - Part 2: Performance requirements for apparatus used in statutory inspections and assessment**

This European Standard covers apparatus designed to measure flue gas parameters of heating appliances for domestic residential and commercial applications using commercially available fuels in compliance with metrological specification. The apparatus may consist of different functional modules that may be tested separately for complying with this standard and will be combined in different ways according to the different applications. The apparatus should comply with the general requirements as specified in EN 50379-1 and the performance requirements of EN 50379-2. This European Standard specifies the performance requirements of portable spot reading apparatus designed to give a measurement of specific combustion flue gas parameters such as concentration of gaseous compounds, temperature and/or pressure to be used for testing the compliance with national regulations for the above mentioned appliances. This standard excludes apparatus for - continuous emission, safety monitoring and control, and - use in vessels with an international load line.

Keel en

Asendab EVS-EN 50379-2:2004

#### **prEN 50379-3**

Identne prEN 50379-3:2011

Tähtaeg 1.04.2011

#### **Specification for portable electrical apparatus designed to measure combustion flue gas parameters of heating appliances - Part 3: Performance requirements for apparatus used in non-statutory servicing of gas fired heating appliances**

This European Standard covers apparatus designed for checking the performance of heating appliances by measuring flue gas parameters of gas fired heating appliances for domestic residential and commercial applications. The apparatus may consist of different functional modules which may be tested separately for complying with this standard, and will be combined in different ways according to the different applications. The apparatus should comply with the general requirements as specified in EN 50379-1 and the performance requirements of EN 50379-3. This European Standard specifies the performance requirements of portable spot reading apparatus designed to detect specific combustion flue gas parameters, such as concentration of gaseous compounds, temperature and/or pressure, to be used to decide if maintenance for the appliance is required and for adjusting the appliance during maintenance. This standard excludes apparatus for - checking appliances using fuels other than gas, - continuous emission, safety monitoring and control, and - use in vessels with an international load line.

Keel en

Asendab EVS-EN 50379-3:2004

#### **prEN ISO 13274**

Identne prEN ISO 13274:2011

ja identne ISO/DIS 13274:2011

Tähtaeg 1.04.2011

#### **Packaging - Transport packaging for dangerous goods - Plastics compatibility testing for packaging and IBCs (ISO/DIS 13274:2011)**

This standard specifies the requirements and test methods for compatibility testing of polyethylene based plastics packagings/Intermediate Bulk Containers (IBCs) and composite packagings/IBCs with plastics inners containing liquids. The testing involves storage with the packaged substance, or with a standard liquid as defined in annex A. Annex B describes small scale laboratory tests, which may be used to determine the assimilation of those products to be carried with the standard liquids.

Keel en

## **17 METROLOOGIA JA MÕÕTMINE. FÜSIKALISED NÄHTUSED**

### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

#### **FprEN 60688**

Identne FprEN 60688:2011

ja identne IEC 60688:201X

Tähtaeg 1.04.2011

#### **Electrical measuring transducers for converting a.c. electrical quantities to analogue or digital signals**

This International Standard applies to transducers with electrical inputs and outputs for making measurements of a.c. or d.c. electrical quantities. The output signal may be in the form of an analogue direct current, an analog direct voltage or in digital form. In this instance, that part of the transducer utilized for communication purposes will need to be compatible with the external system. This standard applies to measuring transducers used for converting following electrical quantities such as: - current - voltage - active power - reactive power - power factor - phase angle - frequency - harmonics or total harmonic distortion - apparent power to an output signal. This standard is not applicable for: - Instrument transformers that complies with IEC 60044 series - Transmitters for use in industrial process application that complies with IEC 60770 series. - Performance measuring and monitoring devices (PMD) that complies with IEC 61557-12 Within the measuring range, the output signal is a function of the measurand. An auxiliary supply may be needed. This standard applies: a) if the nominal frequency of the input(s) lies between 0 Hz and 1 500 Hz; b) if a measuring transducer is part of a system for the measurement of a non-electrical quantity, this standard may be applied to the electrical measuring transducer, if it otherwise falls within the scope of this standard; c) to transducers for use in a variety of applications such as telemetry and process control and in one of a number of defined environments. This International Standard is intended: - to specify the terminology and definitions relating to transducers whose main application is in electrical power engineering, especially for the purposes of process control and telemetry systems; - to unify the test methods used in evaluating transducer performance; 60688Ed.3/CDV IEC - 10 -- to specify accuracy limits and output 287 values for transducers.

Keel en

Asendab EVS-EN 60688:2002

## **prEN 14597**

Identne prEN 14597 rev:2011

Tähtaeg 1.04.2011

### **Temperature control devices and temperature limiters for heat generating systems**

This European Standard applies to electrical or non-electrical temperature control devices which are used to control temperatures within heat generating systems by controlling the supply of energy; it also applies to limiting devices which ensure that the temperature in heat generating systems will not exceed a predefined limit. This European Standard specifies operating values, operating times, and operational sequences associated with the safety of the heat generating system. This European Standard also applies to controls using NTCs or PTCs thermistors, additional requirements for which are contained in Annex J of IEC 60730-2-9. This European Standard applies to controls with a rated voltage not exceeding 690 V and with a rated current not exceeding 63 A.

Keel en

Asendab EVS-EN 14597:2005

## **19 KATSETAMINE**

### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

#### **EVS-EN ISO 15549:2011**

Hind 7,29

Identne EN ISO 15549:2010

ja identne ISO 15549:2008

#### **Mittepurustav kontrollimine. Pöörisvooluurimine. Üldised põhimõtted (ISO 15549:2008)**

This International Standard defines the general principles to be applied to non-destructive eddy current examination of products and materials in order to ensure defined and repeatable performance. It includes guidelines for the preparation of application documents which describe the specific requirements for the application of the eddy current method to a particular type of product.

Keel en

Asendab EVS-EN 12084:2001

### **ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID**

#### **EVS-EN 12084:2001/A1:2004**

Identne EN 12084:2001/A1:2003

#### **Mittepurustav kontrollimine. Pöörisvooluurimine. Üldised põhimõtted ja juhtnõid**

This standard defines the general principles to be applied to the eddy current non-destructive examination of products and materials in order to provide a defined and repeatable performance. It includes guidelines for the preparation of application documents, which describe the specific requirements for the application of the eddy current method to a product.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 15549:2011

## **EVS-EN 12084:2001**

Identne EN 12084:2001

### **Mittepurustav kontrollimine. Pöörisvooluurimine. Üldised põhimõtted ja juhtnõid**

This standard defines the general principles to be applied to the eddy current non-destructive examination of products and materials in order to provide a defined and repeatable performance. It includes guidelines for the preparation of application documents, which describe the specific requirements for the application of the eddy current method to a product.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 15549:2011

## **21 ÜLDKASUTATAVAD MASINAD JA NENDE OSAD**

### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

#### **FprEN 912**

Identne FprEN 912:2010

Tähtaeg 1.04.2011

#### **Timber fasteners — Specifications for connectors for timbers**

This European Standard specifies the dimensions and the materials of certain well-established connectors for use in joints between members in load-bearing timber structures. For data on strength and deformation properties of joints made with the connectors, reference is given to EN 13271.

Keel en

Asendab EVS-EN 912:2003

## **23 ÜLDKASUTATAVAD HÜDRO- JA PNEUMOSÜSTEEMID JA NENDE OSAD**

### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

#### **EVS-EN 12816:2011**

Hind 6,71

Identne EN 12816:2010

#### **LPG equipment and accessories - Transportable refillable LPG cylinders - Disposal**

This European Standard specifies methods for the safe gas freeing and disposal of refillable LPG cylinders manufactured from steel, composite materials and aluminium, of water capacity 0,5 litres up to and including 150 litres. This European Standard is applicable to the following: - welded and brazed steel LPG cylinders with a specified minimum wall thickness (see EN 1442 and EN 12807 or equivalent standard); - welded steel LPG cylinders without specified minimum wall thickness (see EN 14140 or equivalent standard); - welded aluminium LPG cylinders (see EN 13110 or equivalent standard); - composite LPG cylinders (see EN 14427 or equivalent standard). This European Standard is intended to be applied to cylinders complying with ADR (including pi marked cylinders) and also to existing non ADR cylinder populations.

Keel en

Asendab EVS-EN 12816:2001

#### **EVS-EN 13109:2011**

Hind 7,93

Identne EN 13109:2010

#### **LPG equipment and accessories - LPG tanks and drums - Disposal**

This European Standard specifies methods for the safe gas freeing and disposal of LPG tanks and drums above 150-litre water capacity. This European Standard is applicable to the following: - tanks manufactured in accordance with EN 12542; - drums manufactured in accordance with EN 14893, and - LPG tanks and drums manufactured in accordance with any other pressure vessel code.

Keel en

Asendab EVS-EN 13109:2002

#### **EVS-EN 13341:2005+A1:2011**

Hind 14

Identne EN 13341:2005+A1:2011

#### **Kodumajapidamises kasutatava kütteõli, bensiini ja diiselmootorite maapealseks ladustamiseks kasutatavad termoplastsed statsionaarsed mahutid. Puhumisvormitud polüetüleen, rotoormitud polüetüleen ja polüamiid 6 anioonpolümeeritud mahutid. Nõuded ja katsemeetodid** **KONSOLIDEERITUD TEKST**

This document specifies requirements for materials, physical properties and performance of single blow moulded and rotationally moulded polyethylene tanks and of rotationally moulded tanks made of anionically polymerized polyamide 6, with or without reinforcements, for above ground storage of domestic heating oil, kerosene and diesel fuels for the supply of building heating/cooling systems. It is only applicable to static blow moulded and rotationally moulded polyethylene tanks and to rotationally moulded tanks made of anionically polymerized polyamide 6 that are subject to atmospheric pressure, but not subject to any external loading and have a capacity from 400 l up to 10 000 l.

Keel en

Asendab EVS-EN 13341:2005

#### **EVS-EN ISO 2858:2011**

Hind 4,35

Identne EN ISO 2858:2010

ja identne ISO 2858:1975

#### **Ühepoolse imemisega tsentrifugaalpumbad (tööpiirkonnaga 16 bar). Tähistus, nominaalne tööpunkt ja mõõtmed (ISO 2858:1975)**

This International Standard specifies the principal dimensions and nominal duty Point of end-suction centrifugal Pumps having a maximum operating rating of 16 bar?)

Keel en

Asendab EVS-EN 22858:1999

#### **EVS-EN ISO 3661:2011**

Hind 5,11

Identne EN ISO 3661:2010

ja identne ISO 3661:1977

#### **Ühepoolse imemisega tsentrifugaalpumbad. Alusplaat ja paigaldusmõõtmed (ISO 3661:1977)**

This international Standard specifies the basic baseplate and installation dimensions for end-suction centrifugal Pumps. Alternative numbers and locations of baseplate fixing holes are given to suit individual installations.

Keel en

Asendab EVS-EN 23661:1999

#### **EVS-EN ISO 11114-3:2011**

Hind 7,29

Identne EN ISO 11114-3:2010

ja identne ISO 11114-3:2010

#### **Gas cylinders - Compatibility of cylinder and valve materials with gas contents - Part 3: Autogenous ignition test for non-metallic materials in oxygen atmosphere (ISO 11114-3:2010)**

This part of ISO 11114 specifies a test method to determine the autogenous ignition temperature of non-metallic materials in pressurized gaseous oxygen. The autogenous ignition temperature is one criterion for ranking materials, and can be used to assist with the choice of materials used in the presence of gaseous oxygen. A comprehensive bibliography of the published material on which this part of ISO 11114 is based is included. It is intended that this part of ISO 11114 be used for the selection of non-metallic materials for gas cylinders and accessories, for example to select the materials in order to meet the requirement for type testing for oxygen compatibility of all cylinder valves for highly oxidizing gases as specified in ISO 10297.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 11114-3:1999

#### **ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID**

#### **EVS-EN 773:1999**

Identne EN 773:1999

#### **Üldnõuded hüdraulilise väljalaskega torudes, drenides ja kanalisatsioonitorustikes kasutatavatele komponentidele**

This European Standard specifies general requirements for components for use in hydraulically pressurized discharge pipes, drains and sewers. This European Standard provides the general basis for the preparation or revision of product standards. Some of its provisions may need modification when drafting harmonized European Standards. It is not applicable for the evaluation of products. It is applicable as a reference for drawing up a product specification, if there is no product standard available. Components covered are pipes, fittings and joints. This European standard includes marking, quality control and optional certification requirements. Components are those used in systems that convey in a satisfactory manner: - domestic waste water; - rainwater and surface water; - other waste waters (e.g. industrial waste water) that will not damage the components. This European Standard applies equally to components which are factory-made and to those constructed on site, where applicable.

Keel en

Asendatud EVS-EN 476:2011

**EVS-EN 1293:1999**

Identne EN 1293:1999

**Üldnõuded pneumaatilise väljalaskega torudes, dreenides ja kanalisatsioonitorustikes kasutatavatele komponentidele**

This standard specifies general requirements for components for use in pneumatically pressurized discharge pipes, drains and sewers. This European Standard provides the general basis for the preparation or revision of product standards. Some of the provisions may need modifications when drafting harmonized European Standards. It is not applicable for the evaluation of products. It is applicable as a reference for drawing up a product specification, if there is no product standard available. Components covered are pipes, fittings and joints. This European standard includes marking, quality control and optional certification requirements. Components are those used in systems that convey in a satisfactory manner: - domestic waste water; - rainwater and surface water; - other waste waters (e.g. industrial wastewater) that will not damage the components. This European standard applies equally to components which are factory-made and to those constructed on site, where applicable.

Keel en

Asendatud EVS-EN 476:2011

**EVS-EN 12816:2001**

Identne EN 12816:2001

**Transportable refillable steel and aluminium LPG cylinders - Disposal**

This European Standard specifies a method for gas freeing and disposal of refillable steel or aluminium LPG cylinders, of water capacity 0,5 litres up to and including 150 litres.

Keel en

Asendatud EVS-EN 12816:2011

**EVS-EN 13109:2002**

Identne EN 13109:2002

**LPG tanks - Disposal**

This European standard specifies methods for the safe disposal of tanks above 150 litre water capacity.

Keel en

Asendatud EVS-EN 13109:2011

**EVS-EN 13341:2005**

Identne EN 13341:2005

**Kodumajapidamises kasutatava kütteõli, bensiini ja diiselkütuste maapealseks ladustamiseks kasutatavad termoplastsed statsionaarsed mahutid. Puhumisvormitud polüetüleen, rotovormitud polüetüleen ja polüamiid 6 anioonpolümeeriseeritud mahutid. Nõuded ja katsemeetodid**

This document specifies requirements for materials, physical properties and performance of single blow moulded and rotationally moulded polyethylene tanks or polyamide 6 (by anionic polymerisation) tanks, with or without reinforcements, for above ground storage of domestic heating oil, kerosene and diesel fuels. It is only applicable to static blow moulded and rotationally moulded polyethylene tanks and polyamide 6 (by anionic polymerisation) tanks that are subject to atmospheric pressure and have a capacity from 450 l up to 10 000 l.

Keel en

Asendatud EVS-EN 13341:2005+A1:2011

**EVS-EN 22858:1999**

Identne EN 22858:1993

ja identne ISO 2858:1975

**Ühepoolse imemisega tsentrifugaalpumbad (tööpiirkonnaga 16 bar). Tähistus, nominaalne tööpunkt ja mõõtmed**

Standard määrab kindlaks maksimaalse tööpiirkonnaga 16 baari (0,1 MPa) ühepoolse imemisega tsentrifugaalpumpade peamised mõõtmed ja nominaalse tööpunkti.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 2858:2011

**EVS-EN 23661:1999**

Identne EN 23661:1993

ja identne ISO 3661:1977

**Ühepoolse imemisega tsentrifugaalpumbad. Alusplaat ja paigaldusmõõtmed**

Käesolev rahvusvaheline standard määrab kindlaks ühepoolse imemisega tsentrifugaalpumpade alusplaadi ja paigaldusmõõtmed. Et võimaldada sobivust erinevate paigalduskohtadega, on esitatud alusplaadi kinnitusavade erinevad võimalikud arvud ja asukohad.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 3661:2011

**EVS-EN ISO 11114-3:1999**

Identne EN ISO 11114-3:1997+AC:1998

ja identne ISO 11114-3:1997

**Transporditavad gaasiballoonid. Ballooni ja ventiilimaterjali kokkusobivus sisalduva gaasi koostisega. Osa 3: Autogeense süttimise katse hapnikukeskkonnas**

Käesolev standard määrab kindlaks katsemeetodi rõhu all oleva gaasilise hapniku keskkonnas mittemetalliliste materjalide autogeense süttimise temperatuuri mõõtmiseks. Autogeense süttimise temperatuur on materjalide liigitamise kriteerium ja seda kasutatakse abivahendina materjalide valikul gaasilise hapniku keskkonnas kasutamiseks. Käesoleva standardi lisas B on laiaulatuslik publitseeritud materjalide bibliograafia, millel käesolev standard põhineb.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 11114-3:2011

**KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS****EN 13480-5:2002/FprA1**

Identne EN 13480-5:2002/FprA1:2010

Tähtaeg 1.04.2011

**Metallist tööstustorustik. Osa 5: Kontroll ja katsetamine**

This Part of this European Standard specifies the requirements for inspection and testing of industrial piping as defined in EN 13480-1:2002 to be performed on individual spools or piping systems, including supports, designed in accordance with EN 13480-3 and prEN 13480-6 (if applicable), and fabricated and installed in accordance with EN 13480-4.

Keel en

**EN 60335-2-51:2003/FprA2**

Identne EN 60335-2-51:2003/FprA2:2010  
ja identne IEC 60335-2-51:2002/A2:201X  
Tähtaeg 1.04.2011

**Majapidamis- ja muud taolised elektriseadmed.  
Ohutus. Osa 2-51: Erinõuded kütte- ja  
tarbeveepaigaldiste statsionaarsetele  
ringluspumpadele**

Deals with the safety of electric stationary circulation pumps intended for use in heating systems or in service water systems, having a rated power input not exceeding 300 W, their rated voltage being not more than 250 V for single-phase and 480 V for other appliances. Hydraulic and electric parts of the pump may be in the same enclosure, so that the water serves as a coolant, or they may be separate. This standard does not apply to pumps for circulating liquids other than water; pumps, other than circulation pumps (IEC 60335-2-41); circulation pumps intended exclusively for industrial purposes; circulation pumps intended for locations where special conditions prevail, such as the presence of a corrosive or explosive atmosphere (dust, vapor, or gas)

Keel en

**EN ISO 9905:1999/FprA1**

Identne EN ISO 9905:1997/FprA1:2010  
ja identne ISO 9905:1994/FDAM 1:2010  
Tähtaeg 1.04.2011

**Tsentrifugaalpumpade tehnilised andmed. Klass I -  
Amendment 1 (ISO 9905:1994/FDAM 1:2010)**

Käesolev rahvusvaheline standard hõlmab klassi I (kõige rangem) nõudeid eri tööstusharudes kasutatavate tsentrifugaalpumpade kohta.

Keel en

**EN ISO 9908:1999/FprA1**

Identne EN ISO 9908:1997/FprA1:2010  
ja identne ISO 9908:1993/FDAM 1:2010  
Tähtaeg 1.04.2011

**Tsentrifugaalpumpade tehnilised andmed. Klass III -  
Amendment 1 (ISO 9908:1993/FDAM 1:2010)**

Käesolev rahvusvaheline standard hõlmab III klassi nõudeid üheastmeliste, mitmeastmeliste, horisontaalse või vertikaalse konstruktsiooniga (siduriga või suletud siduriga) tsentrifugaalpumpadele koos mistahes ajamiga ja mistahes paigaldustel üldisteks kasutuseesmärkideks.

Keel en

**FprEN 14870-1**

Identne FprEN 14870-1:2010  
ja identne ISO 15590-1:2009  
Tähtaeg 1.04.2011

**Petroleum and natural gas industries - Induction  
bends, fittings and flanges for pipeline  
transportation systems - Part 1: Induction bends  
(ISO 15590-1:2009 modified)**

This part of ISO 15590 specifies the technical delivery conditions for bends made by the induction bending process for use in pipeline transportation systems for the petroleum and natural gas industries as defined in ISO 13623. This part of ISO 15590 is applicable to induction bends made from seamless and welded pipe of unalloyed or low-alloy steels. NOTE These are typically C-Mn steels or low-alloy steels that are appropriate for the corresponding level and grade of line pipe in accordance with ISO 3183. This part of ISO 15590 specifies the requirements for the manufacture of two product specification levels (PSLs) of induction bend corresponding to product specification levels given for pipe in ISO 3183. This part of ISO 15590 is not applicable to the selection of the induction bend product specification level. It is the responsibility of the purchaser to specify the PSL, based upon the intended use and design requirements; see also ISO 3183:2007, Introduction. This part of ISO 15590 is not applicable to pipeline bends made by other manufacturing processes. On-land supply systems used by the gas supply industry excluding gas infrastructure from the input of gas into the on-shore transmission network up to the inlet connection of gas appliances "are excluded from the scope of this standard.

Keel en

Asendab EVS-EN 14870-1:2004

**FprEN 60335-2-67**

Identne FprEN 60335-2-67:2010  
ja identne IEC 60335-2-67:201X  
Tähtaeg 1.04.2011

**Household and similar electrical appliances - Safety -  
Part 2-67: Particular requirements for floor treatment  
machines for commercial use**

This clause of Part 1 is replaced by the following. This International Standard deals with the safety of powered floor treatment machines intended for commercial indoor or outdoor use for the following applications: - scrubbing, - wet or dry pick-up, - polishing and dry buffing, - application of wax, sealing products and powder based detergents, - shampooing, - stripping, grinding and scarifying of floors with an artificial surface. Their cleaning motion is more lateral or periodic than linear.

Keel en

Asendab EVS-EN 60335-2-67:2009

## prEN ISO 27509

Identne prEN ISO 27509:2011  
ja identne ISO/DIS 27509:2011  
Tähtaeg 1.04.2011

### **Petroleum and natural gas industries - Compact flanged connections with IX seal ring (ISO/DIS 27509:2011)**

This International Standard specifies detailed manufacturing requirements for circular steel and nickel alloys compact flanged connections and associated seal rings for designated pressures and temperatures in class designations CL 150 (PN 20) to CL 1500 (PN 260) for nominal sizes from DN 15 (NPS ½) to DN 1200 (NPS 48) and CL 2500 (PN 420) for nominal sizes from DN 15 (NPS ½) to DN 600 (NPS 24). NOTE 1 NPS is in accordance with ASME B36.10M and ASME B36.19M. Flanges included in this International Standard are welding neck flanges, blind flanges, paddle spacers and spacer blinds (paddle blanks), valve/equipment integral flanges, orifice spacers, reducing threaded flanges and rigid interfaces for use in petroleum, petrochemical and natural gas industries. This International Standard covers the temperature range from -196 °C to +250 °C. NOTE 2 For systems operating at temperatures above +250 °C the effects of differential thermal expansion and bolt relaxation may affect the functionality of the joint.

Keel en

## 25 TOOTMISTEHNOLLOOGIA

### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

#### **EVS-EN 61784-3-1:2011**

Hind 17,32  
Identne EN 61784-3-1:2010  
ja identne IEC 61784-3-1:2010

#### **Industrial communication networks - Profiles - Part 3-1: Functional safety fieldbuses - Additional specifications for CPF 1**

This part of the IEC 61784-3 series specifies a safety communication layer (services and protocol) based on CPF 1 of IEC 61784-1 and IEC 61158 Types 1 and 9. It identifies the principles for functional safety communications defined in IEC 61784-3 that are relevant for this safety communication layer.

Keel en  
Asendab EVS-EN 61784-3-1:2008

#### **EVS-EN 61784-3-2:2011**

Hind 28,25  
Identne EN 61784-3-2:2010  
ja identne IEC 61784-3-2:2010

#### **Industrial communication networks - Profiles - Part 3-2: Functional safety fieldbuses - Additional specifications for CPF 2**

This part of the IEC 61784-3 series specifies a safety communication layer (services and protocol) based on CPF 2 of IEC 61784-1, IEC 61784-2 and IEC 61158 Type 2. It identifies the principles for functional safety communications defined in IEC 61784-3 that are relevant for this safety communication layer.

Keel en  
Asendab EVS-EN 61784-3-2:2008

#### **EVS-EN 61784-3-3:2011**

Hind 22,75  
Identne EN 61784-3-3:2010  
ja identne IEC 61784-3-3:2010

#### **Industrial communication networks - Profiles - Part 3-3: Functional safety fieldbuses - Additional specifications for CPF 3**

This part of the IEC 61784-3 series specifies a safety communication layer (services and protocol) based on CPF 3 of IEC 61784-1, IEC 61784-2 (CP 3/1, CP 3/2, CP 3/4, CP 3/5 and CP 3/6) and IEC 61158 Types 3 and 10. It identifies the principles for functional safety communications defined in IEC 61784-3 that are relevant for this safety communication layer.

Keel en  
Asendab EVS-EN 61784-3-3:2008

#### **EVS-EN 61784-3-6:2011**

Hind 20,13  
Identne EN 61784-3-6:2010  
ja identne IEC 61784-3-6:2010

#### **Industrial communication networks - Profiles - Part 3-6: Functional safety fieldbuses - Additional specifications for CPF 6**

This part of the IEC 61784-3 series specifies a safety communication layer (services and protocol) based on CPF 6 of IEC 61784-1, IEC 61784-2 and IEC 61158 Type 8. It identifies the principles for functional safety communications defined in IEC 61784-3 that are relevant for this safety communication layer.

Keel en  
Asendab EVS-EN 61784-3-6:2008

#### **EVS-EN 61784-3-8:2011**

Hind 15,53  
Identne EN 61784-3-8:2010  
ja identne IEC 61784-3-8:2010

#### **Industrial communication networks - Profiles - Part 3-8: Functional safety fieldbuses - Additional specifications for CPF 8**

This part of the IEC 61784-3 series specifies a safety communication layer (services and protocol) based on CPF 8 of IEC 61784-1 and IEC 61158 Type 18. It identifies the principles for functional safety communications defined in IEC 61784-3 that are relevant for this safety communication layer.

Keel en  
**EVS-EN 61784-3-12:2011**

Hind 20,13  
Identne EN 61784-3-12:2010  
ja identne IEC 61784-3-12:2010

#### **Industrial communication networks - Profiles - Part 3-12: Functional safety fieldbuses - Additional specifications for CPF 12**

This part of the IEC 61784-3 series specifies a safety communication layer (services and protocol) based on CPF 12 of IEC 61784-2 and IEC 61158 Type 12. It identifies the principles for functional safety communications defined in IEC 61784-3 that are relevant for this safety communication layer.

Keel en

**EVS-EN 61784-3-13:2011**

Hind 24,09

Identne EN 61784-3-13:2010

ja identne IEC 61784-3-13:2010

**Industrial communication networks - Profiles - Part 3-13: Functional safety fieldbuses - Additional specifications for CPF 13**

This part of the IEC 61784-3 series specifies a safety communication layer (services and protocol) based on CPF 13 of IEC 61784-2 and IEC 61158 Type 13. It identifies the principles for functional safety communications defined in IEC 61784-3 that are relevant for this safety communication layer.

Keel en

**EVS-EN 61784-3-14:2011**

Hind 18,85

Identne EN 61784-3-14:2010

ja identne IEC 61784-3-14:2010

**Industrial communication networks - Profiles - Part 3-14: Functional safety fieldbuses - Additional specifications for CPF 14**

This part of the IEC 61784-3 series specifies a safety communication layer (services and protocol) based on CPF 14 of IEC 61784-2 and IEC 61158 Type 14. It identifies the principles for functional safety communications defined in IEC 61784-3 that are relevant for this safety communication layer.

Keel en

**EVS-EN ISO 3613:2011**

Hind 7,29

Identne EN ISO 3613:2010

ja identne ISO 3613:2010

**Metallic and other inorganic coatings - Chromate conversion coatings on zinc, cadmium, aluminium-zinc alloys and zinc-aluminium alloys - Test methods (ISO 3613:2010)**

This International Standard specifies methods for the determination of - the presence of colourless chromate conversion coatings, - the presence of hexavalent chromium in colourless and coloured coatings on zinc or cadmium or aluminium-zinc (mass fraction of aluminium: 55 %, within a range of 54 % to 56 % mass fraction) and zinc-aluminium (mass fraction of aluminium: 5 %) alloys, - the total chromium content per unit area on zinc and cadmium, - the mass per unit area of both colourless and coloured coatings, - the satisfactory adhesion of chromate conversion coatings, and - the quality of chromate coatings. These methods are applicable - to colourless and coloured chromate conversion coatings containing trivalent and hexavalent chromium in varying proportions and produced by either chemical or electrochemical processes, and - only to chromate coatings that are free from any supplementary coatings, such as oil, water or solvent-based polymers or wax.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 3613:2002

**EVS-EN ISO 4534:2011**

Hind 6,71

Identne EN ISO 4534:2010

ja identne ISO 4534:2010

**Vitreous and porcelain enamels - Determination of fluidity behaviour - Fusion flow test (ISO 4534:2010)**

This International Standard specifies a comparative method of determining the fluidity behaviour of vitreous and porcelain enamels in the viscous condition during firing. It is not intended for use as an absolute method.

Keel en

**EVS-EN ISO 11666:2011**

Hind 9,91

Identne EN ISO 11666:2010

ja identne ISO 11666:2010

**Non-destructive testing of welds - Ultrasonic testing - Acceptance levels (ISO 11666:2010)**

This International Standard specifies ultrasonic acceptance levels 2 and 3 for full penetration welded joints in ferritic steels, which correspond to ISO 5817 quality levels B and C. An acceptance level corresponding to ISO 5817 quality level D is not included in this International Standard as ultrasonic testing is generally not requested for this weld quality. These acceptance levels are applicable to testing carried out in accordance with ISO 17640. This International Standard applies to the examination of full penetration ferritic steel welds, with thicknesses from 8 mm to 100 mm. It can also be used for other types of welds, materials and thicknesses above 100 mm, provided the examinations have been performed with necessary consideration of the geometry and acoustic properties of the component, and an adequate sensitivity can be employed to enable the acceptance levels of this International Standard to be applied. The nominal frequency of probes used in this International Standard is between 2 MHz and 5 MHz unless attenuation or requirements for higher resolution call for other frequencies. The use of these acceptance levels in conjunction with frequencies outside this range needs to be considered carefully.

Keel en

Asendab EVS-EN 1712:1999

**EVS-EN ISO 12690:2011**

Hind 8,63

Identne EN ISO 12690:2010

ja identne ISO 12690:2010

**Metallic and other inorganic coatings - Thermal spray coordination - Tasks and responsibilities (ISO 12690:2010)**

This International Standard specifies the tasks and responsibilities necessary to ensure the quality of a thermal sprayed coating or a coated component, including the coordination of activities related to thermal spraying. Thermal spraying coordination can be carried out by one or a number of persons within the same company or manufacturing department. The responsibilities of the spraying coordinator are specified by the manufacturer.

Keel en

Asendab EVS-EN 13214:2001



## **EVS-EN ISO 14921:2011**

Hind 8,63

Identne EN ISO 14921:2010

ja identne ISO 14921:2010

### **Thermal spraying - Procedures for the application of thermally sprayed coatings for engineering components (ISO 14921:2010)**

This International Standard specifies the general procedure, when a thermally sprayed coating is applied to enhance the surface properties of a component or to reclaim worn and non-conforming parts. This International Standard does not provide definitive methods for specific work due to the variety of the technological, physical and/or chemical requirements and of the component's shape. This International Standard specifies the general conditions for the selection of the spraying procedure and materials for this purpose. It does not apply to thermally sprayed zinc and/or aluminium coatings for protection of steel structures against atmospheric corrosion, for which ISO 2063 applies. This International Standard also does not apply to coatings of self-fluxing alloys which are subsequently fused. That procedure is covered by ISO 14920.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 14921:2003

## **EVS-EN ISO 17640:2011**

Hind 12,02

Identne EN ISO 17640:2010

ja identne ISO 17640:2010

### **Non-destructive testing of welds - Ultrasonic testing - Techniques, testing levels, and assessment (ISO 17640:2010)**

This International Standard specifies techniques for the manual ultrasonic testing of fusion-welded joints in metallic materials of thickness greater than or equal to 8 mm which exhibit low ultrasonic attenuation (especially that due to scatter) at object temperatures from 0 °C to 60 °C. It is primarily intended for use on full penetration welded joints where both the welded and parent material are ferritic. Where material-dependent ultrasonic values are specified in this International Standard, they are based on steels having an ultrasonic sound velocity of (5 920 ± 50) m/s for longitudinal waves and (3 255 ± 30) m/s for transverse waves. This International Standard specifies four testing levels, each corresponding to a different probability of detection of imperfections. Guidance on the selection of testing levels A, B, and C is given in Annex A. This International Standard specifies that the requirements of testing level D, which is intended for special applications, be in accordance with general requirements. Testing level D can only be used when defined by specification. This includes tests of metals other than ferritic steel, tests on partial penetration welds, tests with automated equipment, and tests at object temperatures outside the range 0 °C to 60 °C. This International Standard can be used for the assessment of indications, for acceptance purposes, by either of the following techniques: a) evaluation based primarily on length and echo amplitude of the signal indication; b) evaluation based on characterization and sizing of the indication by probe movement techniques. The techniques used shall be specified.

Keel en

Asendab EVS-EN 1714:1999

## **EVS-EN ISO 18274:2011**

Hind 12,02

Identne EN ISO 18274:2010

ja identne ISO 18274:2010

### **Welding consumables - Solid wire electrodes, solid strip electrodes, solid wires and solid rods for fusion welding of nickel and nickel alloys - Classification (ISO 18274:2010)**

This International Standard specifies requirements for classification of solid wire electrodes, solid strip electrodes, solid wires and solid rods for fusion welding of nickel and nickel alloys. The classification of the solid wire electrodes, solid strip electrodes, solid wires and solid rods is based on their chemical composition.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 18274:2004

## **EVS-EN ISO 28927-4:2011**

Hind 12,02

Identne EN ISO 28927-4:2010

ja identne ISO 28927-4:2010

### **Käeshoitavad mootoriga tööriistad. Katsemeetodid vibratsiooni hindamiseks. Osa 4: Lintlihvmasinad (ISO 28927-4:2010)**

This part of ISO 28927 specifies a laboratory method for measuring hand-transmitted vibration emission at the handles of straight grinders. It is a type-test procedure for establishing the magnitude of vibration in the gripping areas of a machine fitted with a specified test wheel and run under no-load conditions. This part of ISO 28927 is applicable to hand-held machines (see Clause 5), driven pneumatically or by other means, intended for grinding and surface finishing using straight grinding wheels type 1, tapered wheels type 4 and cylindrical plugs, e.g. of type 16 (cylindrical plug, tapered cone), 18 (cylindrical plug, flat end), 18R (cylindrical plug, rounded end) and 19 (cylindrical plug, taper-roll shaped), for use on all kinds of materials. It is not applicable to grinders used with wire brushes, nor is it applicable to die grinders where the inserted tool is mounted in a collet.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 8662-4:1999

## **ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID**

### **EVS-EN 1712:1999/A2:2004**

Identne EN 1712:1997/A2:2003

#### **Keemisõmbluste mittepurustav kontrollimine. Keemisliidete ultrahelikontrollimine. Vastuvõetavuse tasemed**

This standard specifies ultrasonic acceptance levels, 2 and 3, for full penetration welded joints in ferritic steels, which correspond to the quality levels B and C of EN 25817, respectively. Other acceptance levels can be used by agreement between the contracting parties.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 11666:2011

### **EVS-EN 1712:1999**

Identne EN 1712:1997

#### **Keemisõmbluste mittepurustav kontrollimine. Keemisliidete ultrahelikontrollimine. Vastuvõetavuse tasemed**

This standard specifies ultrasonic acceptance levels, 2 and 3, for full penetration welded joints in ferritic steels, which correspond to the quality levels B and C of EN 25817, respectively. Other acceptance levels can be used by agreement between the contracting parties.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 11666:2011

**EVS-EN 1712:1999/A1:2002**

Identne EN 1712:1997/A1:2002

**Keevisõbluste mittepurustav kontrollimine.  
Keevisliidete ultrahelikontrollimine. Vastuvõetavuse tasemed**

This standard specifies ultrasonic acceptance levels, 2 and 3, for full penetration welded joints in ferritic steels, which correspond to the quality levels B and C of EN 25817, respectively. Other acceptance levels can be used by agreement between the contracting parties.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 11666:2011

**EVS-EN 1714:1999/A2:2004**

Identne EN 1714:1997/A2:2003

**Keevisõbluste mittepurustav kontrollimine.  
Keevisliidete ultrahelikontrollimine**

Käesolev standard määrab kindlaks käsitsi teostatava ultrahelikontrolli meetodid 8 mm ja paksemate metalsete materjalide keevisliidete korral, kui esineb väike ultrahelilainete nõrgenemine (peamiselt tingituna hajumisest). Selline kontrollimine on peamiselt ette nähtud kasutamiseks täieliku läbikõõrutusega keevisliidete korral, kus nii keevitusmetall kui ka põhimetall on ferriitsed.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 17640:2011

**EVS-EN 1714:1999**

Identne EN 1714:1997

**Keevisõbluste mittepurustav kontrollimine.  
Keevisliidete ultrahelikontrollimine**

Käesolev standard määrab kindlaks käsitsi teostatava ultrahelikontrolli meetodid 8 mm ja paksemate metalsete materjalide keevisliidete korral, kui esineb väike ultrahelilainete nõrgenemine (peamiselt tingituna hajumisest). Selline kontrollimine on peamiselt ette nähtud kasutamiseks täieliku läbikõõrutusega keevisliidete korral, kus nii keevitusmetall kui ka põhimetall on ferriitsed.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 17640:2011

**EVS-EN 1714:1999/A1:2002**

Identne EN 1714:1997/A1:2002

**Keevisõbluste mittepurustav kontrollimine.  
Keevisliidete ultrahelikontrollimine**

Käesolev standard määrab kindlaks käsitsi teostatava ultrahelikontrolli meetodid 8 mm ja paksemate metalsete materjalide keevisliidete korral, kui esineb väike ultrahelilainete nõrgenemine (peamiselt tingituna hajumisest). Selline kontrollimine on peamiselt ette nähtud kasutamiseks täieliku läbikõõrutusega keevisliidete korral, kus nii keevitusmetall kui ka põhimetall on ferriitsed.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 17640:2011

**EVS-EN 13214:2001**

Identne EN 13214:2001

**Thermal spraying - Thermal spray coordination -  
Tasks and responsibilities**

This standard identifies the tasks and responsibilities necessary to assure the quality of a coating or a coating component including the coordination of activities related to thermal spraying.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 12690:2011

**EVS-EN 61784-3-1:2008**

Identne EN 61784-3-1:2008

ja identne IEC 61784-3-1:2007

**Industrial communication networks – Profiles – Part  
3-1: Functional safety fieldbuses – Additional  
specifications for CPF 1**

This part of the IEC 61784-3 series specifies a safety communication layer (services and protocol) based on CPF 1 of IEC 61784-1 and IEC 61158 Type 1 and 9. It identifies the principles for functional safety communications defined in IEC 61784-3 that are relevant for this safety communication layer. This part defines mechanisms for the transmission of safety-relevant messages among participants within a distributed network using fieldbus technology in accordance with the requirements of IEC 61508 series for functional safety. These mechanisms may be used in various industrial applications such as process control, manufacturing automation and machinery. This part provides guidelines for both developers and assessors of compliant devices and systems.

Keel en

Asendatud EVS-EN 61784-3-1:2011

**EVS-EN 61784-3-2:2008**

Identne EN 61784-3-2:2008

ja identne IEC 61784-3-2:2007

**Industrial communication networks - Profiles - Part 3-  
2: Functional safety fieldbuses - Additional  
specifications for CPF 2**

This part of the IEC 61784-3 series specifies a safety communication layer (services and protocol) based on CPF 2 of IEC 61784-1, IEC 61784-2 and IEC 61158 Type 2. It identifies the principles for functional safety communications defined in IEC 61784-3 that are relevant for this safety communication layer. This part defines mechanisms for the transmission of safety-relevant messages among participants within a distributed network using fieldbus technology in accordance with the requirements of IEC 61508 series for functional safety. These mechanisms may be used in various industrial applications such as process control, manufacturing automation and machinery. This part provides guidelines for both developers and assessors of compliant devices and systems.

Keel en

Asendatud EVS-EN 61784-3-2:2011

**EVS-EN 61784-3-3:2008**

Identne EN 61784-3-3:2008

ja identne IEC 61784-3-3:2007

**Industrial communication networks - Profiles - Part 3-3: Functional safety fieldbuses - Additional specifications for CPF 3**

This part of the IEC 61784-3 series specifies a safety communication layer (services and protocol) based on CPF 3 of IEC 61784-1, IEC 61784-2 (CP 3/1, CP 3/2, CP 3/4, CP 3/5 and CP 3/6) and IEC 61158 Types 3 and 10. It identifies the principles for functional safety communications defined in IEC 61784-3 that are relevant for this safety communication layer. This part defines mechanisms for the transmission of safety-relevant messages among participants within a distributed network using fieldbus technology in accordance with the requirements of IEC 61508 for functional safety. These mechanisms may be used in various industrial applications such as process control, manufacturing automation and machinery. This part provides guidelines for both developers and assessors of compliant devices and systems.

Keel en

Asendatud EVS-EN 61784-3-3:2011

**EVS-EN 61784-3-6:2008**

Identne EN 61784-3-6:2008

ja identne IEC 61784-3-6:2007

**Industrial communication networks - Profiles - Part 3-6: Functional safety fieldbuses - Additional specifications for CPF 6**

This part of the IEC 61784-3 series specifies a safety communication layer (services and protocol) based on CPF 6 of IEC 61784-1, IEC 61784-2 and IEC 61158 Type 8. It identifies the principles for functional safety communications defined in IEC 61784-3 that are relevant for this safety communication layer. This part defines mechanisms for the transmission of safety-relevant messages among participants within a distributed network using fieldbus technology in accordance with the requirements of IEC 61508 for functional safety. These mechanisms may be used in various industrial applications such as process control, manufacturing automation and machinery. This part provides guidelines for both developers and assessors of compliant devices and systems.

Keel en

Asendatud EVS-EN 61784-3-6:2011

**EVS-EN ISO 3613:2002**

Identne EN ISO 3613:2001

ja identne ISO 3613:2000

**Kromaatsed konversioonkatted tsingil, kaadmiumil, alumiinium-tsingisulamil ja tsingi-alumiiniumisulamil. Katsemeetodid**

The standard specifies methods for the determination of the - presence of colourless chromate conversion coatings; - presence and quantity of hexavalent chromium in colourless and coloured coatings on zinc, cadmium, aluminium (55% mass fraction)-zinc and zinc-aluminium (5% mass fraction) alloys; - total chromium content per unit area on zinc and cadmium; - mass per unit area of both colourless and coloured coatings; - satisfactory adhesion of chromate conversion coatings; - quality of chromate coating.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 3613:1999

Asendatud EVS-EN ISO 3613:2011

**EVS-EN ISO 8662-4:1999**

Identne EN ISO 8662-4:1995

ja identne ISO 8662-4:1994

**Kantavad käeshoitavad ajamiga tööriistad. Vibratsiooni mõõtmine käepidemel. Osa 4: Lihvseadmed**

See standard esitab laborimeetodi vibratsiooni mõõtmiseks käeshoitavate ajamiga lihvseadmete käepidemel. See on tüüpkatse protseduur, milles määratakse kindlaks vibratsiooni tugevus spetsiaalse teimikettaga tööriista käepidemel.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 28927-1:2010; EVS-EN ISO 28927-4:2011

**EVS-EN ISO 14921:2003**

Identne EN ISO 14921:2002

ja identne ISO 14921:2001

**Thermal spraying - Procedures for the application of thermally sprayed coatings for engineering components**

This standard relates to the methods of application of thermally sprayed coatings as defined in EN 657. The purpose of these coatings being either to reclaim worn and non conforming parts or to enhance the surface properties of components for specific purposes.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 14921:2011

**EVS-EN ISO 18274:2004**

Identne EN ISO 18274:2004

ja identne ISO 18274:2002

**Welding consumables – Wire and strip electrodes, wires and rods for fusion welding of nickel and nickel alloys – Classification**

This standard specifies requirements for classification of solid wires, strips and rods for fusion welding of nickel and nickel alloys. The classification of the solid wires, strips and rods is based on their chemical composition.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 18274:2011

**EVS-EN ISO 18274:2004/AC:2007**

Identne EN ISO 18274:2004/AC:2007

ja identne ISO 18274:2004/Cor.1:2005 and Cor.2:2006

**Welding consumables - Wire and strip electrodes, wires and rods for fusion welding of nickel and nickel alloys - Classification**

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 18274:2004/AC:2005

Asendatud EVS-EN ISO 18274:2011

**EVS-EN ISO 18274:2004/AC:2005**

Identne EN ISO 18274:2004/AC:2005

ja identne ISO 18274:2004/Cor.1:2005

**Welding consumables - Wire and strips electrodes, wires and rods for fusion welding of nickel and nickel alloys - Classification**

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 18274:2004/AC:2007

## **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

### **EN 60335-2-45:2003/FprA2**

Identne EN 60335-2-45:2002/FprA2:2010  
ja identne IEC 60335-2-45:2002/A2:201X  
Tähtaeg 1.04.2011

#### **Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-45: Particular requirements for portable heating tools and similar appliances**

This standard deals with the safety of portable electric heating tools and similar appliances, their rated voltage being not more than 250 V.

Keel en

### **EN ISO 5172:2006/prA1**

Identne EN ISO 5172:2006/prA1:2011  
ja identne ISO 5172:2006/DAM 1:2011  
Tähtaeg 1.04.2011

#### **Käsitseksutatavad gaasipõletid keevitamiseks, lõikamiseks ja kuumutamiseks. Tehnilised andmed ja katsed (ISO 5172:2006/DAM 1:2011)**

Käesolev standard määrab kindlaks gaaskeevituse käsipõletite parameetrid metallide gaaskeevituse, lõikamise ja kuumutamise tarbeks ning esitab nende tehnilised andmed ning vastavad testid.

Keel en

### **FprEN 287-1**

Identne FprEN 287-1:2010  
Tähtaeg 1.04.2011

#### **Keevitajate atesteerimine. Sulakeevitus. Osa 1: Terased**

This European Standard defines the qualification testing of welders for the fusion welding of steels. It provides a set of technical rules for a systematic qualification test of the welder, and enables such qualifications to be uniformly accepted independently of the type of product, location and examiner/examining body. When qualifying welders, the emphasis is placed on the welder's ability to manually manipulate the electrode / welding torch / welding blowpipe and thereby producing a weld of acceptable quality. The welding processes referred to in this standard include those fusion-welding processes which are designated as manual or partly mechanized welding. It does not cover fully mechanized and automated welding processes (see EN 1418).

Keel en

Asendab EVS-EN 287-1:2004

### **FprEN 61010-2-033**

Identne FprEN 61010-2-033:2011  
ja identne IEC 61010-2-033:201X  
Tähtaeg 1.04.2011

#### **Safety requirements for electrical equipment for measurement, control, and laboratory use - Part 2-033: Particular requirements for hand-held multimeters and other hand-held meters, for domestic and professional use, capable of measuring mains voltage**

This part of IEC 61010 specifies safety requirements for METERS. The METERS that have a primary purpose of measuring voltage on a live MAINS CIRCUIT are within the scope of this standard. They have various names, but all of them have capability for measurements of voltages on a live MAINS CIRCUIT. Some of the names given to this equipment are: - MULTIMETER, - digital MULTIMETER, - VOLTMETER. For the purpose of this standard, the term METER is used for these measuring HAND-HELD instruments.

Keel en

### **FprEN 62541-7**

Identne FprEN 62541-7:2011  
ja identne IEC 62541-7:201X  
Tähtaeg 1.04.2011

#### **OPC Unified Architecture - Part 7: Profiles**

This part of IEC 62541 describes the OPC Unified Architecture Profiles. The Profiles are used to describe the functionality that an OPC UA Server exposes or that an OPC UA Client consumes. The details of the functionality are specified in other parts of IEC 62541. Profiles are used by vendors to advertise the OPC UA capabilities of their products. The Profiles a product supports will typically appear on product data sheets. Buyers will use this Profile information to specify and purchase products that work together and meet specific application requirements. Most OPC UA applications will conform to several, but not all of the Profiles. Profiles are used to segregate features with regard to testing of OPC UA Products and the nature of the testing. This includes the testing performed by the OPC Foundation provided OPC UA Compliance Test Tool and by the OPC Foundation provided Independent Certification Test Labs. This could equally as well refer to test tools provided by another organization or a test lab provided by another organization, what is important is the concept of automated tool based testing verse lab based testing. The scope of this specification includes defining functionality that can only be tested in an a lab and defining the grouping of functionality that is to be used when testing OPC UA products either in a lab or using automated tools. The definition of actual TestCases is not within the scope of this document, but the general categories of TestCases are within the scope of this document.

Keel en

### **FprEN 62541-9**

Identne FprEN 62541-9:2011  
ja identne IEC 62541-9:201X  
Tähtaeg 1.04.2011

#### **OPC Unified Architecture - Part 9: Alarms and conditions**

This specification specifies the representation of Alarms and conditions in the OPC Unified Architecture. Included is the Information Model representation of Alarms and conditions in the OPC UA address space.

Keel en

### **FprEN 62541-10**

Identne FprEN 62541-10:2011  
ja identne IEC 62541-10:201X  
Tähtaeg 1.04.2011

#### **OPC Unified Architecture - Part 10: Programs**

This part of IEC 62541 specifies the standard representation of Programs as part of the OPC Unified Architecture and its defined information model. This includes the description of the NodeClasses, standard Properties, Methods and Events and associated behaviour and information for Programs. The complete address space model including all NodeClasses and Attributes is specified in Part 3. The services such as those used to invoke the Methods used to manage Programs are specified in Part 4.

Keel en

### **FprEN ISO 15792-3**

Identne FprEN ISO 15792-3:2011  
ja identne ISO/FDIS 15792-3:2011  
Tähtaeg 1.04.2011

#### **Keevitusmaterjalid. Katsemeetodid. Osa 3: Keevitusmaterjalide asendiomaduste katsetamine nurkõmbluste korral (ISO/FDIS 15792-3:2011)**

This part of ISO 15792 specifies the preparation and assessment of fillet weld test pieces for conformity assessment of positional usability and root penetration requirements of classification standards for arc welding electrodes and wires for welding carbon-manganese steels, low alloy steels, stainless steels, and nickel base alloys. This part of ISO 15792 does not specify acceptance requirements.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 15792-3:2008

### **FprEN ISO 28706-5**

Identne FprEN ISO 28706-5:2010  
ja identne ISO 28706-5:2010  
Tähtaeg 1.04.2011

#### **Vitreous and porcelain enamels - Determination of resistance to chemical corrosion - Part 5: Determination of resistance to chemical corrosion in closed systems (ISO 28706-5:2010)**

This part of ISO 28706 specifies a test method for the determination of the resistance of vitreous- and porcelain-enamelled articles to attack in closed systems by acid, neutral and alkaline liquids, as well as by actual process mixes. It applies primarily to the testing of enamels designed for use in chemical processes.

Keel en

Asendab EVS-EN 14483-5:2004

### **prEN ISO 17653**

Identne prEN ISO 17653:2011  
ja identne ISO/DIS 17653:2011  
Tähtaeg 1.04.2011

#### **Resistance welding - Destructive tests on welds in metallic materials - Torsion test of resistance spot welds (ISO/DIS 17653:2011)**

This International Standard specifies specimen dimension, testing equipment and the procedure for torsion testing of spot welds with single sheet thicknesses ranging from 0,5 mm to 6,0 mm in steels. It may be used for non-ferrous materials in certain circumstances. The aim of this test is to determine the weld diameter and the fracture type from fractured specimens, and to evaluate the influence of different steel types, welding parameters and other factors on the deformation characteristics of a spot weld with values of the maximum torque and the corresponding torsion angle.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 17653:2003

## **27 ELEKTRI- JA SOOJUSENERGEETIKA**

### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

#### **EVS-EN 1679-1:1999+A1:2011**

Hind 10,61

Identne EN 1679-1:1998+A1:2011

#### **Sisepõlemis-kolbmootorid. Ohutus. Osa 1: Survesüütega mootorid KONSOLIDEERITUD TEKST**

This standard specifies the safety requirements for compression ignition engines and their essential auxiliaries used in all applications on land, underground and water, except engines used to propel road vehicles and aircraft. The special requirements needed to cover operation in potentially explosive atmospheres are not covered in this standard. The engine in terms of this standard is understood as the prime mover up to its driving extremity(ies) for power take off(s). The hazards relevant to compression ignition engines are identified in annex A.

Keel en

Asendab EVS-EN 1679-1:1999

### **ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID**

#### **EVS-EN 1679-1:1999**

Identne EN 1679-1:1998

#### **Sisepõlemis-kolbmootorid. Ohutus. Osa 1: Survesüütega mootorid**

See standard määrab kindlaks survesüütega mootorite ja nende abiseadmete ohutusnõuded kõigis rakendustes nii maal, maa all kui vees, välja arvatud mootorid maanteesõidukite ja lennukite liikumapanemiseks. Standard ei käsitle erinõudeid plahvatusohtlikus keskkonnas töötamiseks. See standard määrab kindlaks eri ohutusnõuded survesüütega mootoritele, mis põhinevad standardites EN 292-1:1991 ja EN 292-2:1991 esitatud üldnõuetel.

Keel en

Asendatud EVS-EN 1679-1:1999+A1:2011

## KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

### **FprEN 62364**

Identne FprEN 62364:2010

ja identne IEC 62364:201X

Tähtaeg 1.04.2011

### **Hydraulic machines - Guide for dealing with hydro-abrasive erosion in Kaplan, Francis and Pelton turbines**

This guide serves to: a) Present data on particle abrasion rates on several combinations of water quality, operating conditions, component materials, and component properties collected from a variety of hydro sites; b) Develop guidelines for the methods of minimizing particle abrasion by modifications to hydraulic design for clean water. These guidelines do not include details such as hydraulic profile shapes which should be determined by the hydraulic design experts for a given site; c) Develop guidelines based on "experience data" concerning the relative resistance of materials faced with particle abrasion problems; d) Develop guidelines concerning the maintainability of abrasion resistant materials and hard facing coatings; e) Develop guidelines on a recommended approach, which owners could and should take to ensure that specifications communicate the need for particular attention to this aspect of hydraulic design at their sites without establishing criteria which cannot be satisfied because the means are beyond the control of the manufacturers; f) Develop guidelines concerning operation mode of the hydro turbines in water with particle materials to increase the operation life;  
Keel en

## **29 ELEKTROTEHNIKA**

### UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID

#### **EVS-EN 50160:2010/AC:2011**

Hind 0

Identne EN 50160:2010/Corr:2010

#### **Elektrijaotusvõrkude pinge tunnussuurused**

Keel en

#### **EVS-EN 60669-2-1:2004/A12:2011**

Hind 3,77

Identne EN 60669-2-1:2004/A12:2010

#### **Switches for household and similar fixed electrical installations - Part 2-1: Particular requirements - Electronic switches**

This standard applies to electronic switches and to associated electronic extension units for household and similar fixed electrical installations either indoors or outdoors. It applies to electronic switches for the operation of lamp circuits and the control of the brightness of lamps (dimmers) as well as the control of the speed motors (e.g. those used in ventilating fans) and for other purposes (e.g. heating installations), with a working voltage not exceeding 250 V a.c. and a rated current up to and including 16 A.

Keel en

#### **EVS-EN 60684-3-283:2011**

Hind 7,29

Identne EN 60684-3-283:2011

ja identne IEC 60684-3-283:2010

#### **Flexible insulating sleeving - Part 3: Specification for individual types of sleeving - Sheet 283: Heat-shrinkable, polyolefin sleeving, for bus-bar insulation**

This part of IEC 60684 gives the requirements for two types of heat-shrinkable, polyolefin sleeving for bus-bar insulation, with a nominal shrink ratio of 2,5:1. This sleeving has been found suitable up to temperatures of 100 °C. - Type A : Medium wall Internal diameter up to 170,0 mm typically - Type B : Thick wall Internal diameter up to 165,0 mm typically These sleeveings are normally supplied in colour, red or brown. Since these types of sleeveings cover a significantly large range of sizes and wall thicknesses, Tables A.1 and A.2 provide guidance to the range of sizes available. The actual size and wall thickness shall be agreed between the user and supplier depending on the electric strength of the installed tubing offered and the requirements of the user. Materials which conform to this specification meet established levels of performance. However, the selection of a material by a user for a specific application should be based on the actual requirements necessary for adequate performance in that application and not based on this specification alone.

Keel en

#### **EVS-EN 60947-1:2008/A1:2011**

Hind 14,64

Identne EN 60947-1:2007/A1:2011

ja identne IEC 60947-1:2007/A1:2010

#### **Madalpingelised lülitusaparaadid. Osa 1: Üldreeglid**

Käeolev standard kehtib, kui see on nõutud vastavate tootestandarditega, lülitus- ja juhtimisaparaatide kohta, millele siin ja hiljem viidatakse kui „seadmetele" ja mis on ette nähtud ühendamiseks ahelatesse, mille nimipinge ei ole üle 1000 V vahelduvvoolu puhul ega üle 1500 V alalisvoolu puhul. See ei kehti madalpingeliste aparaadikoostete kohta, mida käsitletakse standardis IEC 60439. Märkus. Käesoleva standardi teatud jaotistes või alajaotistes on standardiga haaratud seadmeid järjekindluse huvides nimetatud kui "aparaatideks" (device). EE Märkus. Eesti keeles loetakse aparaate seadmete liigiks. Aparaatide osi võidakse nimetada seadisteks. Käesoleva standardi eesmärk on esitada jaotises 1.1 määratletud madalpingeseadmete jaoks ühised üldreeglid ja nõuded, mis sisaldavad nt: – määratlusi; – tunnussuurusi; – seadmete juurde kuuluvat informatsiooni; – normaaltalitluse, paigaldus- ja transporditingimusi; – konstruktiivseid ja talitlusnõudeid; – tunnussuuruste ja talitluse kontrolli.

Keel en

**EVS-EN 61058-2-1:2011**

Hind 10,61

Identne EN 61058-2-1:2011

ja identne IEC 61058-2-1:2010

**Seadmelülitid. Osa 2-1: Erinõuded nõörlülititele**

This International Standard applies to cord switches (mechanical or electronic) for appliances actuated by hand, by foot or by other human activity, to operate or control electrical appliances and other equipment for household or similar purposes with a rated voltage not exceeding 250 V and a rated current not exceeding 16 A. These switches are intended to be operated by a person, via an actuating member or by actuating a sensing unit. The actuating member or sensing unit can be integral or arranged separately from the switch. The transmission of a signal between the actuating member or sensing unit and the switch may be made either physically or electrically (for example electrical, optical, acoustic or thermal). Switches which incorporate additional control functions governed by the switch function are within the scope of this standard. This standard also covers the indirect actuation of the switch when the operation of the actuating member or sensing unit is provided by a remote control or a part of an appliance or equipment such as a door.

Keel en

Asendab EVS-EN 61058-2-1:2001; EVS-EN 61058-2-1:2001/A11:2003

**EVS-EN 61347-2-1:2002/AC:2011**

Hind 0

Identne EN 61347-2-1:2001/Corr:2010

**Lampide juhtimisseadised. Osa 2-1: Erinõuded käivitusseadmetele (peale hõögstarterite)**

Keel en

**EVS-EN 61347-2-2:2002/AC:2011**

Hind 0

Identne EN 61347-2-2:2001/Corr:2010

**Lampide juhtimisseadised. Osa 2-2: Erinõuded hõõglampide alalis- või vahelduvvoolutoitega elektroonilistele pinget vähendavatele muunduritele**

Keel en

**EVS-EN 61347-2-3:2002/AC:2011**

Hind 0

Identne EN 61347-2-3:2001/Corr:2010

**Lampide juhtimisseadised. Osa 2-3: Erinõuded luminofoorlampide vahelduvvoolutoitega elektron-liiteseadistele**

Keel en

**EVS-EN 61347-2-4:2002/AC:2011**

Hind 0

Identne EN 61347-2-4:2001/Corr:2010

**Lampide juhtimisseadised. Osa 2-4: Erinõuded alalisvoolutoitega elektron-liiteseadistele üldvalgustuseks**

Keel en

**EVS-EN 61347-2-5:2002/AC:2011**

Hind 0

Identne EN 61347-2-5:2001/Corr:2010

**Lamp controlgear - Part 2-5: Particular requirements for d.c. supplied electronic ballasts for public transport lighting**

Keel en

**EVS-EN 61347-2-6:2002/AC:2011**

Hind 0

Identne EN 61347-2-6:2001/Corr:2010

**Lamp controlgear - Part 2-6: Particular requirements for d.c. supplied electronic ballasts for aircraft lighting**

Keel en

**EVS-EN 61347-2-7:2007/AC:2011**

Hind 0

Identne EN 61347-2-7:2006/Corr:2010

**Lampide juhtimisseadised. Osa 2-7: Erinõuded alalisvoolutoitega elektron-liiteseadistele hädavalgustuseks**

Keel en

**EVS-EN 61347-2-8:2002/AC:2011**

Hind 0

Identne EN 61347-2-8:2001/Corr:2010

**Lampide juhtimisseadised. Osa 2-8: Erinõuded luminofoorlampide liiteseadistele**

Keel en

**EVS-EN 61347-2-9:2002/AC:2011**

Hind 0

Identne EN 61347-2-9:2001/Corr:2010

**Lampide juhtimisseadised. Osa 2-9: Erinõuded lahenduslampide (väljaarvatud luminofoorlampide) liiteseadistele**

Keel en

**EVS-EN 61347-2-10:2002/AC:2011**

Hind 0

Identne EN 61347-2-10:2001/Corr:2011

**Lampide juhtimisseadised. Osa 2-10: Erinõuded elektronvahelditele ja -muunduritele torukujuliste külmsüüte-lahenduslampide (neoonlampide) kõrgsagedustalitluseks**

Keel en

**EVS-EN 61347-2-11:2002/AC:2011**

Hind 0

Identne EN 61347-2-11:2001/Corr:2010

**Lampide juhtimisseadised. Osa 2-11: Erinõuded mitmesugustele valgustitega kasutatavatele elektronahelatele**

Keel en

**EVS-EN 61347-2-12:2005/AC:2011**

Hind 0

Identne EN 61347-2-12:2005/Corr:2010

**Lampide juhtimisseadised. Osa 2-12: Lahenduslampide (väljaarvatult luminofoorlampide) alalis- või vahelduvvoolutoitega elektron-liiteseadised**

Keel en

**EVS-EN 61347-2-13:2006/AC:2011**

Hind 0

Identne EN 61347-2-13:2006/Corr:2010

**Lampide juhtimisseadised. Osa 2-13: Erinõuded valgusdiodmoodulite alalis- või vahelduvvoolutoiteliste juhtimisseadistele**

Keel en

**EVS-HD 60364-7-721:2009/AC:2011**

Hind 0

Identne HD 60364-7-721:2009/Corr:2010

**Madalpingelised elektripaigaldised. Osa 7-721:  
Nõuded eripaigaldistele ja -paikadele. Sõidukelamute  
elektripaigaldised**

Keel en

**ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID****EVS-EN 61058-2-1:2001/A11:2003**

Identne EN 61058-2-1:1993/A11:2002

**Seadmeliitid. Osa 2-1: Erinõuded nõõrlülititele**

Applies to cord switches for appliances actuated by hand, by foot or by other human activity for use in, on or with appliances and other equipment for household and similar purposes, with a rated voltage not exceeding 250 V and a rated current not exceeding 16 A.

Keel en

Asendatud EVS-EN 61058-2-1:2011

**EVS-EN 61058-2-1:2001**

Identne EN 61058-2-1:1993+A1:1996

ja identne IEC 1058-2-1:1992+A1:1995

**Seadmeliitid. Osa 2-1: Erinõuded nõõrlülititele**

Applies to cord switches for appliances actuated by hand, by foot or by other human activity for use in, on or with appliances and other equipment for household and similar purposes, with a rated voltage not exceeding 250 V and a rated current not exceeding 16 A.

Keel en

Asendatud EVS-EN 61058-2-1:2011

**KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS****EN 60061-1:2001/FprA47**

Identne EN 60061-1:1993/FprA47:2010

ja identne IEC 60061-1:1969/A47:201X

Tähtaeg 1.04.2011

**Lambisoklid ja lambipesad koos mõõturitega  
vahetatavuse ja ohutuse kontrolliks. Osa 1:  
Lambisoklid**

This is a loose-leaf publication and supplements containing new and revised sheets are issued from time to time.

Keel en

**EN 60061-1:2001/FprA46**

Identne EN 60061-1:1993/FprA46:2010

ja identne IEC 60061-1:1969/A46:201X

Tähtaeg 1.04.2011

**Lambisoklid ja lambipesad koos mõõturitega  
vahetatavuse ja ohutuse kontrolliks. Osa 1:  
Lambisoklid**

This is a loose-leaf publication and supplements containing new and revised sheets are issued from time to time.

Keel en

**EN 60061-2:2001/FprA44**

Identne EN 60061-2:1993/FprA44:2010

ja identne IEC 60061-2:1969/A44:201X

Tähtaeg 1.04.2011

**Lambisoklid ja lambipesad koos mõõturitega  
vahetatavuse ja ohutuse kontrolliks. Osa 2:  
Lambipesad**

This is a loose-leaf publication and supplements containing new and revised sheets are issued from time to time.

Keel en

**EN 60061-2:2001/FprA43**

Identne EN 60061-2:1993/FprA43:2010

ja identne IEC 60061-2:1969/A43:201X

Tähtaeg 1.04.2011

**Lambisoklid ja lambipesad koos mõõturitega  
vahetatavuse ja ohutuse kontrolliks. Osa 2:  
Lambipesad**

This is a loose-leaf publication and supplements containing new and revised sheets are issued from time to time.

Keel en

**EN 60061-3:2001/FprA44**

Identne EN 60061-3:1993/FprA44:2010

ja identne IEC 60061-3:1969/A44:201X

Tähtaeg 1.04.2011

**Lambisoklid ja lambipesad koos mõõturitega  
vahetatavuse ja ohutuse kontrolliks. Osa 3: Mõõturid**

This is a loose-leaf publication and supplements containing new and revised sheets are issued from time to time.

Keel en

**EN 60061-3:1993/FprA45**

Identne EN 60061-3:1993/FprA45:2010

ja identne IEC 60061-3:1969/A45:201X

Tähtaeg 1.04.2011

**Lambisoklid ja lambipesad koos mõõturitega  
vahetatavuse ja ohutuse kontrolliks. Osa 3: Mõõturid**

This is a loose-leaf publication and supplements containing new and revised sheets are issued from time to time.

Keel en

**EN 60061-4:2001/FprA14**

Identne EN 60061-4:1992/FprA14:2010

ja identne IEC 60061-4:1990/A14:201X

Tähtaeg 1.04.2011

**Lambisoklid ja lambipesad koos mõõturitega  
vahetatavuse ja ohutuse kontrolliks. Osa 4: Juhised  
ja üldinformatsioon**

Contains a designation system in loose-leaf form, a guide to a selection of caps and general information regarding gauges.

Keel en



**EN 60947-3:2009/FprA1**

Identne EN 60947-3:2009/FprA1:2010

ja identne IEC 60947-3:2008/A1:201X

Tähtaeg 1.04.2011

**Madalpingelised lülitus- ja juhtimisaparaadid. Osa 3: Koormuslülitid, lahkülitid, koormus-lahklülitid, sulavkaitsmekombinatsioonid**

This part of IEC 60947 applies to switches, disconnectors, switch-disconnectors and fuse-combination units to be used in distribution circuits and motor circuits of which the rated voltage does not exceed 1 000 V a.c. or 1 500 V d.c. The manufacturer shall specify the type, ratings and characteristics according to the relevant standard of any incorporated fuses. This part does not apply to equipment coming within the scope of IEC 60947-2, IEC 60947-4-1 and IEC 60947-5-1; however, when switches and fuse-combination units coming into the scope of this part are normally used to start, accelerate and/or stop an individual motor they shall also comply with the additional requirements given in Annex A.

Keel en

**FprEN 50083-2**

Identne FprEN 50083-2:2011

Tähtaeg 1.04.2011

**Televisiooni-, heli- ja interaktiivse multimeedia signaalide kaabeljaotussüsteemid. Osa 2: Seadmete elektrimagnetiline ühilduvus**

Standards of EN 50083 and EN 60728 series deal with cable networks including equipment and associated methods of measurement for headend reception, processing and distribution of television signals, sound signals and their associated data signals and for processing, interfacing and transmitting all kinds of signals for interactive services using all applicable transmission media. This includes - CATV-networks 1), - MATV-networks and SMATV-networks, - individual receiving networks and all kinds of equipment, systems and installations installed in such networks. The extent of this standardisation work is from the antennas and/or special signal source inputs to the headend or other interface points to the network up to the terminal input. The standardisation of any user terminals (i.e., tuners, receivers, decoders, multimedia terminals, etc.) as well as of any coaxial, balanced and optical cables and accessories thereof is excluded.

Keel en

Asendab EVS-EN 50083-2:2007

**FprEN 60317-0-8**

Identne FprEN 60317-0-8:2011

ja identne IEC 60317-0-8:201X

Tähtaeg 1.04.2011

**Specifications for particular types of winding wires - Part 0-8: General requirements - Polyester glass-fibre wound, resin or varnish impregnated or not impregnated, bare or enamelled rectangular copper wire**

This part of IEC 60317 specifies general requirements of polyester glass fibre wound, resin or varnish impregnated or not impregnated, bare or enamelled rectangular copper wire. The range of nominal conductor dimensions is given in the relevant specification sheet. When reference is made to a winding wire according to a standard of the IEC 60317 series mentioned under clause 2, the following information is given in the description: - reference to IEC specification; - nominal conductor dimensions in millimetres (width thickness); - grade.

Keel en

**FprEN 61341**

Identne FprEN 61341:2010

ja identne IEC/TR 61341:2010

Tähtaeg 1.04.2011

**Method of measurement of centre beam intensity and beam angle(s) of reflector lamps**

This Technical Report describes the method of measuring and specifying the centre beam intensity and the associated beam angle(s) of reflector lamps. It applies to incandescent, tungsten halogen and gas-discharge and LED based reflector lamps for general lighting purposes. It does not apply to lamps for special purposes such as projection lamps. These recommendations relate to design testing of lamps only.

Keel en

**FprEN 62133**

Identne FprEN 62133:2010

ja identne IEC 62133:201X

Tähtaeg 1.04.2011

**Secondary cells and batteries containing alkaline or other non-acid electrolytes - Safety requirements for portable sealed secondary cells, and for batteries made from them, for use in portable applications**

This International Standard specifies requirements and tests for the safe operation of portable sealed secondary cells and batteries (other than button) containing alkaline or other non-acid electrolyte, under intended use and reasonably foreseeable misuse.

Keel en

Asendab EVS-EN 62133:2004

### **FprEN 62196-1**

Identne FprEN 62196-1:2010

ja identne IEC 62196-1:201X

Tähtaeg 1.04.2011

#### **Plugs, socket-outlets, vehicle connectors and vehicle inlets - Conductive charging of electric vehicles - Part 1: General requirements**

This International Standard is applicable to plugs, socket-outlets, connectors, inlets and cable assemblies for electric vehicles, herein referred to as "accessories", intended for use in conductive charging systems which incorporate control means, with a rated operating voltage not exceeding: - V a.c. 50 - 60 Hz, at a rated current not exceeding 250 A; - 1 500 V d.c. at a rated current not exceeding 400 A. These accessories and cable assemblies are intended to be used for circuits specified in IEC 61851-1 which operate at different voltages and frequencies and which may include ELV and communication signals. The accessories covered by this standard are intended only to be used with vehicles that comply with the requirement of clause 7.2.3.1 of IEC 61851-1. These accessories and cable assemblies are to be used in an ambient temperature of between -30 °C and +50 °C.

Keel en

Asendab EVS-EN 62196-1:2004

### **FprEN 62358**

Identne FprEN 62358:2011

ja identne IEC 62358:201X

Tähtaeg 1.04.2011

#### **Ferrite cores - Standard inductance factor for gapped cores and its tolerance**

This International Standard provides standard AL values (inductance factors) and its tolerances of Pot, RM, ETD, EE, EP, EL and low-profile ferrite cores. The AL value and its tolerance have been specified by the users before. When manufacturers wish to have an inventory for short delivery, they have to hold the products before gapping since there is no standard for the AL value. Because of electronic commerce and the increased demand for rapid delivery of products, it will be more convenient for customers and suppliers to refer to established AL values and tolerances. This standard has been developed to meet this demand. As a result of the implementation of this standard, it will be easier for core suppliers and users to develop electronic components using gapped soft ferrite cores. Conventional businesses will benefit, as will new companies working in new fields such as e-commerce. It is recommended that users specify AL values by selecting them from this standard. Manufacturers are encouraged to use the AL values in this standard when building stocks of gapped cores for short delivery.

Keel en

Asendab EVS-EN 62358:2004

### **FprEN 62595-1-2**

Identne FprEN 62595-1-2:2011

ja identne IEC 62595-1-2:201X

Tähtaeg 1.04.2011

#### **LCD backlight unit - Part 1-2: Terminology and letter symbols**

This publication gives preferred terms, their definitions and symbols for backlight unit (BLU) and related display panel lighting systems including frontlight; with the object of using the same terminology when publications are prepared in different countries.

Keel en

### **FprEN 82079-1**

Identne FprEN 82079-1:2011

ja identne IEC 82079-1:201X

Tähtaeg 1.04.2011

#### **Preparation of instructions for use - Structuring, content and presentation - Part 1: General principles and detailed requirements**

This part of the International Standard provides general principles and detailed requirements for the design and formulation of all types of instructions for use that will be necessary or helpful for users of products of all kinds ranging from a tin of paint to large or highly complex products, such as large industrial machinery, turnkey based plants or buildings. NOTE The term "product" as defined in 3.29 relates to consumer, non-consumer, electrical, electronic, electromechanical, mechanical and other products. This part of the International Standard is intended for all parties involved in the preparation of instructions for use, for example: - suppliers technical writers, technical illustrators, software designers, translators or other people engaged in the work of conceiving and drafting such instructions for use; This part of the International Standard does not specify a fixed amount of documentation that has to be delivered with a product. This is obviously not possible because this part of the International Standard is applicable to all kinds of products. The amount of documentation required, will depend on the nature of the product, its complexity and the skills of the users.

Keel en

Asendab EVS-EN 62079:2002

### **FprHD 60364-5-54:2011/FprAA**

Identne FprHD 60364-5-54:2010/FprAA:2011

Tähtaeg 1.04.2011

#### **Low-voltage electrical installations - Part 5-54: Selection and erection of electrical equipment - Earthing arrangements and protective conductors**

This part of IEC 60364 addresses the earthing arrangements and protective conductors including protective bonding conductors in order to satisfy the safety of the electrical installation.

Keel en

### **HD 60364-7-709:2009/FprA1**

Identne HD 60364-7-709:2009/FprA1:2010

ja identne IEC 60364-7-709:2007/A1:201X

Tähtaeg 1.04.2011

#### **Madalpingelised elektripaigaldised. Osa 7-709: Nõuded eripaigaldistele ja -paikadele.**

##### **Huvisõidusadamad ja muud samalaadsed paigad**

HD 60364 käesolevas osas kirjeldatud üksikasjalikud nõuded kehtivad ainult vooluahelate kohta, mis on ette nähtud lõbusõiduluste või majutusjahtide toiteks jahisadamates ja samalaadsetes paikades. MÄRKUS 1 Käesolevas osas tähendab „jahisadam“ „jahisadamat ja samalaadseid paiku“. Üksikasjalikud nõuded ei kehti majutusjahtide kohta, kui neid toidetakse otse avalikust elektrivõrgust. Üksikasjalikud nõuded ei kehti lõbusõiduluste või majutusjahtide sisemiste elektripaigaldiste kohta. MÄRKUS 2 Lõbusõiduluste elektripaigaldiste kohta vt EN 60092-507. MÄRKUS 3 Majutusjahtide elektripaigaldised peavad vastama HD 60364 üldnõuetele koos HD 60364-7 asjakohaste üksiasjalike nõuetega. Jahisadamate ja samalaadsete paikade ülejäänud elektripaigaldiste kohta kehtivad HD 60364 üldnõuded koos HD 60364-7 asjakohaste üksiasjalike nõuetega.

Keel en

## 31 ELEKTROONIKA

### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

#### **FprEN 60384-14**

Identne FprEN 60384-14:2010  
ja identne IEC 60384-14:201X  
Tähtaeg 1.04.2011

#### **Fixed capacitors for use in electronic equipment - Part 14: Sectional specification - Fixed capacitors for electromagnetic interference suppression and connection to the supply mains**

This part of IEC 60384 applies to capacitors and resistor-capacitor combinations which will be connected to an a.c. mains or other supply with nominal voltage not exceeding 1 000 V a.c. (r.m.s.) or 1 000 V d.c. and with a nominal frequency not exceeding 100 Hz.

Keel en

Asendab EVS-EN 60384-14:2005

#### **FprEN 61240**

Identne FprEN 61240:2011  
ja identne IEC 61240:201X  
Tähtaeg 1.04.2011

#### **Piezoelectric devices - Preparation of outline drawings of surface-mounted device (SMD) for frequency control and selection - General rules**

This International Standard sets out general rules for drawing all dimensional and geometrical characteristics of a surface-mounted piezoelectric device package (referred to in this standard as SMD) in order to ensure mechanical interchangeability of all outline drawings of the SMDs for frequency control and selection.

Keel en

Asendab EVS-EN 61240:2002

#### **FprEN 62047-13**

Identne FprEN 62047-13:2010  
ja identne IEC 62047-13:201X  
Tähtaeg 1.04.2011

#### **Semiconductor devices - Microelectromechanical devices - Part 13: Bend- and sheartype test methods of measuring adhesive strength for MEMS structures**

This international standard specifies the adhesive testing method between micro-sized elements and a substrate using columnar shape of the specimens. This international standard can be applied to adhesive strength measurement of microstructures, prepared on a substrate, with width and thickness of 1 µm to 1mm, respectively. Micro-sized elements of MEMS devices are made up of laminated fine pattern films on a substrate, which are fabricated by deposition, plating, and/or coating with photolithography. MEMS devices include a large number of interfaces between dissimilar materials, at which delamination occasionally occurs during fabrication or in operation. Combination of the materials at the junction determines the adhesive strength; moreover, defects and residual stress in the vicinity of the interface, which are changing by processing condition, are strongly affects on the adhesive strength. This international standard specifies the adhesive testing method for micro-sized-elements to optimally select materials and processing conditions for MEMS devices. This standard does not particularly restrict test piece material, test piece size and performance of measuring device, since materials and size of MEMS device components are ranging widely and testing machine for micro-sized materials has not been generalized.

Keel en

#### **FprEN 62132-8**

Identne FprEN 62132-8:2011  
ja identne IEC 62132-8:201X  
Tähtaeg 1.04.2011

#### **Integrated circuits - Measurement of electromagnetic immunity - Part 8: Measurement of radiated immunity - IC stripline method**

This standard defines a method for measuring the immunity of an integrated circuit (IC) to radio frequency (RF) radiated electromagnetic disturbances over the frequency range of 150 kHz to 3 GHz.

Keel en

#### **FprEN 62474**

Identne FprEN 62474:2010  
ja identne IEC 62474:201X  
Tähtaeg 1.04.2011

#### **Material declaration for products of and for the electrotechnical industry**

This international standard describes the procedure, content, and form relating to material declarations for products of companies operating in and supplying the electrotechnical industry. Process chemicals and emissions during product use are not in the scope of this standard.

Keel en

#### **prEN 50561-1**

Identne prEN 50561-1:2011  
Tähtaeg 1.04.2011

#### **Radio disturbance characteristics - Limits and methods of measurement - Part 1: Apparatus for in-home use**

This European standard specifies limits and methods of measurement of radio disturbance characteristics for in-home communication apparatus that uses the low voltage power installation as the transmission medium. The standard applies to equipment that transmits in the frequency range 1,7 MHz to 30 MHz. Procedures are given for the measurement of signals generated by the equipment and limits are specified for the frequency range 9 kHz to 400 GHz. No measurements need be performed at frequencies where no limits are specified. The intention of this publication is to establish uniform requirements for the radio disturbance level of the equipment contained in the scope, to establish limits of disturbance, to describe methods of measurement and to standardize operating conditions and interpretation of results.

Keel en

## 33 SIDETEHNIKA

### UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID

#### **EVS-EN 300 175-1 V2.3.1:2011**

Hind 9,91

Identne EN 300 175-1 V2.3.1

#### **Digital Enhanced Cordless Telecommunications (DECT); Common Interface (CI); Part 1: Overview**

Update the standard to include new functions defined for NG DECT.

Keel en

**EVS-EN 300 386 V1.5.1:2011**

Hind 16,36

Identne EN 300 386 V1.5.1

**Elektromagnetilise ühilduvuse ja raadiospektri küsimused (ERM); Telekommunikatsioonivõrgu seadmed; Elektromagnetilise ühilduvuse (EMC) nõuded**

Include the emission requirements up to 6GHz in line with the EN55022 A1/2007 and update the reference basic standards

Keel en

**EVS-EN 300 392-9 V1.4.1:2011**

Hind 16,36

Identne EN 300 392-9 V1.4.1

**Terrestrial Trunked Radio (TETRA); Voice plus Data (V+D); Part 9: General requirements for supplementary services**

Correction of editorial mistakes and inclusion of approved CRs, if any.

Keel en

**EVS-EN 300 392-3-1 V1.3.1:2011**

Hind 16,36

Identne EN 300 392-3-1 V1.3.1

**Terrestrial Trunked Radio (TETRA); Voice plus Data (V+D); Part 3: Interworking at the Inter-System Interface (ISI); Sub-part 1: General design**

Inclusion of Change Requests

Keel en

**EVS-EN 300 392-3-2 V1.4.1:2011**

Hind 22,75

Identne EN 300 392-3-2 V1.4.1

**Terrestrial Trunked Radio (TETRA); Voice plus Data (V+D); Part 3: Interworking at the Inter-System Interface (ISI); Sub-part 2: Additional Network Feature Individual Call (ANF-ISIIC)**

Inclusion of Change Requests

Keel en

**EVS-EN 300 392-3-4 V1.3.1:2011**

Hind 12,02

Identne EN 300 392-3-4 V1.3.1

**Terrestrial Trunked Radio (TETRA); Voice plus Data (V+D); Part 3: Interworking at the Inter-System Interface (ISI); Sub-part 4: Additional Network Feature Short Data Service (ANF-ISISDS)**

Inclusion of Change Requests.

Keel en

**EVS-EN 300 440-1 V1.6.1:2011**

Hind 17,32

Identne EN 300 440-1 V1.6.1

**Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Short range devices; Radio equipment to be used in the 1 GHz to 40 GHz frequency range; Part 1: Technical characteristics and test methods**

of Application In response to the R&TTE-CA query (document ERM\_39\_40\_39 ), EN 300 440-1 will be slightly revised in order to clarify which is the appropriate detector to be used for measuring spurious emissions. The following parameters will also be modified: for carrier frequencies above 20 GHz, in measurements of unwanted emissions in the spurious domain and spurious emissions, the upper frequency of the measurements will be consistent with the market actual commonly available measuring receivers. the upper limit of the calibration of the shielded RF anechoic chamber will be brought in line with the above bullet point's upper frequency measurement.

Keel en

**EVS-EN 300 440-2 V1.4.1:2011**

Hind 9,27

Identne EN 300 440-2 V1.4.1

**Elektromagnetilise ühilduvuse ja raadiospektri küsimused****(ERM).Lähtoimeseadmed.Raadiosagedusalas 1 GHz kuni 40 GHz kasutatavad raadioseadmed.Osa 2. Harmoneeritud EN R&TTE direktiivi artikli 3 lõike 2 põhiohute alusel**

In response to the R&TTE-CA query (document ERM\_39\_40\_39 ), EN 300 440-2 will be slightly revised in order to clarify which is the appropriate detector to be used for measuring spurious emissions. The following parameters will also be modified: for carrier frequencies above 20 GHz, in measurements of unwanted emissions in the spurious domain and spurious emissions, the upper frequency of the measurements will be consistent with the market actual commonly available measuring receiver the upper limit of the calibration of the shielded RF anechoic chamber will be brought in line with the above bullet point's upper frequency measurement. Amendments to bring Part 2 in line with Part 1 will be done as relevant.

Keel en

**EVS-EN 300 609-4 V9.2.1:2011**

Hind 11,38

Identne EN 300 609-4 V9.2.1

**Globaalne mobiiltelefonisüsteem (GSM); Osa 4: GSM repiiterite harmoneeritud EN R&TTE direktiivi artikli 3 lõike 2 põhiohute alusel**

Update the Repeater Harmonized Standard in particular according to the latest version of ETSI TS 151.026 (3GPP TS 51.026) and take into account the latest template of the Harmonized Standard

Keel en

**EVS-EN 301 025-2 V1.4.1:2011**

Hind 10,61

Identne EN 301 025-2 V1.4.1

**Elektromagnetilise ühilduvuse ja raadiospektri küsimused (ERM); Üldise sidepidamise VHF raadiotelefoniseadmed ja klassi D digitaalselektiivväljakutse (DSC) lisaseadmed; Osa 2: Harmoneeritud EN R&TTE direktiivi artikli 3 lõike 2 alusel**

of Application The present document covers the minimum requirements for general communication for shipborne fixed installations using a VHF radiotelephone operating in certain frequency bands allocated to the maritime mobile service using both 25 kHz and 12,5 kHz channels with associated equipment for DSC - class D. The present document is intended to cover the provisions of Directive 1999/5/EC [1] (R&TTE Directive) Article 3.2, which states that "radio equipment shall be so constructed that it effectively uses the spectrum allocated to terrestrial/space radio communications and orbital resources so as to avoid harmful interference". In addition to the present document, other ENs that specify technical requirements in respect of essential requirements under other parts of Article 3 of the R&TTE Directive [1] may apply to equipment within the scope of the present document.

Keel en

**EVS-EN 301 025-3 V1.4.1:2011**

Hind 10,61

Identne EN 301 025-3 V1.4.1

**Elektromagnetilise ühilduvuse ja raadiospektri küsimused (ERM); Üldise sidepidamise VHF raadiotelefoniseadmed ja klassi D digitaalselektiivväljakutse (DSC) lisaseadmed; Osa 3: Harmoneeritud EN R&TTE direktiivi artikli 3 lõike 3 punkti e alusel**

The present document covers the minimum requirements for general communication for shipborne fixed installations using a VHF radiotelephone operating in certain frequency bands allocated to the maritime mobile service using both 25 kHz and 12,5 kHz channels with associated equipment for DSC - class D. The present document is intended to cover the provisions of Directive 1999/5/EC [1] (R&TTE Directive) article 3.3 (e), which states that radio equipment within the scope of the present document shall be so constructed that: "it supports certain features ensuring access to emergency services". In addition to the present document, other ENs that specify technical requirements in respect of essential requirements under other parts of article 3 of the R&TTE Directive [1] will apply to equipment within the scope of the present document

Keel en

**EVS-EN 301 033 V1.3.1:2011**

Hind 14,64

Identne EN 301 033 V1.3.1

**Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Technical characteristics and methods of measurement for shipborne watchkeeping receivers for reception of Digital Selective Calling (DSC) in the maritime MF, MF/HF and VHF bands**

The present document states the minimum operational and performance requirements for shipborne receivers intended to be connected to an external installation, including a decoder for DSC, and used as receivers for watchkeeping DSC on board ships operating in the mobile MF, MF/HF and VHF band allocated in the ITU Radio Regulations [1] to the maritime mobile service, both in connection with distress and safety communication and in connection with general communication. These requirements include the relevant provisions of the ITU Radio Regulations [1], ITU-R Recommendations M.493-11 [3], M.541-9 [11], M.489-2 [10] and the IMO Resolutions A.803(19), A.804(19), A.806(19) and A.694(17). The present document specifies also technical characteristics, methods of testing and required test results for dedicated watchkeeping receivers for use with radio installations in the GMDSS as required by chapter IV of the SOLAS.

Keel en

**EVS-EN 301 442 V1.2.1:2011**

Hind 14

Identne EN 301 442 V1.2.1

**Kosmoseside maajaamad ja süsteemid (SES); Liikuva kosmoseside (MES) raadiosagedusalas 2 GHz töötavate isikliku kasutusega kosmosesidesüsteemi (S-PCN) liikuvate maajaamade (MES), kaasa arvatud käsijaamade harmoneeritud EN R&TTE direktiivi artikli 3 lõike 2 põhinoete alusel**

Revise the document to limit the scope to NGSO systems. Scope of initial version V1.1.1: The new R&TTE Directive implies the conversion of existing TBRs. TC SES decided during SES#40 to accelerate the process, and planned to send TBR26, TBR27, TBR28, TBR30, TBR41, TBR42, TBR43 and TBR44 to OAP during a dedicated TC SES #42 meeting (30/11-3/12/99

Keel en

**EVS-EN 301 489-23 V1.4.1:2011**

Hind 10,61

Identne EN 301 489-23 V1.4.1

**Elektromagnetilise ühilduvuse ja raadiospektri küsimused (ERM); Raadioseadmete ja raadiosideteenistuste elektromagnetilise ühilduvuse (EMC) standard; Osa 23: Eritingimused IMT-2000 otsese hajutamise CDMA (UTRA ja E-UTRA) baasjaamale (BS), repiiterile ja nende lisaseadmetele**

Update EN 301 489-23 to include the 4G base stations and repeaters (LTE)

Keel en

**EVS-EN 301 489-24 V1.5.1:2011**

Hind 11,38

Identne EN 301 489-24 V1.5.1

**Elektromagnetilise ühilduvuse ja raadiospektri küsimused (ERM); Raadioseadmete ja raadioside teenistuste elektromagnetilise ühilduvuse (EMC) standard; Osa 24: Eritingimused IMT-2000 otsese hajutamise CDMA (UTRA ja E-UTRA) liikuvatele ja teisaldatavatele (UE) raadioseadmetele ja nende lisaseadmetele**

Update EN 301 489-24 to include the 4G mobile terminals (LTE UEs)

Keel en

**EVS-EN 301 489-34 V1.1.1:2011**

Hind 9,91

Identne EN 301 489-34 V1.1.1

**Elektromagnetilise ühilduvuse ja raadiospektri küsimused (ERM); Raadioseadmete ja raadioside teenistuste elektromagnetilise ühilduvuse (EMC) standard; Osa 34: Eritingimused mobiiltelefonide väliste toiteallikatele**

Under the EMC requirement of the Commission Mandate M/455 Common Charging Capability for Mobile Telephones. Produce a new part for EN 301 489 covering Specific conditions for Mobile Phone Harmonised External Power Supply (EPS as described in Mandate M/455. and Part A Annex II) Considering Part B of Annex II of M/455

Keel en

**EVS-EN 301 783-1 V1.2.1:2011**

Hind 12,02

Identne EN 301 783-1 V1.2.1

**Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Land Mobile Service; Commercially available amateur radio equipment; Part 1: Technical characteristics and methods of measurement**

Alignment of the technical contents with other more recent documents and general editorial review. Integration of any outstanding approved change requests. Update references. Alignment with revised spurious emission limits.

Keel en

**EVS-EN 301 783-2 V1.2.1:2011**

Hind 7,93

Identne EN 301 783-2 V1.2.1

**Elektromagnetilise ühilduvuse ja raadiospektri küsimused (ERM); Liikuv maaside; kaubandusest kättesaadavad amatöör-raadioseadmed; Osa 2: Harmoneeritud EN R&TTE direktiivi artikli 3 lõike 2 põhiolemuse alusel**

Alignment of the technical contents with other more recent documents and general editorial review. New HS format and new requirements table. Integration of any outstanding approved change requests. Update references. Alignment with revised spurious emission limits.

Keel en

**EVS-EN 301 925 V1.3.1:2011**

Hind 18,85

Identne EN 301 925 V1.3.1

**Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Radiotelephone transmitters and receivers for the maritime mobile service operating in VHF bands; Technical characteristics and methods of measurement**

The present document specifies the minimum requirements for shipborne radio transmitters and receivers for fixed installations operating in the VHF frequency bands between 156 MHz and 174 MHz allocated to the maritime mobile service, using both 25 kHz and 12,5 kHz channels and capable of Radiotelephony and Digital Selective Calling communications within the Global Maritime Distress and Safety System. The present document incorporates the requirements of the relevant resolutions of the International Maritime Organization (IMO) and is primarily intended to specify equipment suitable for fitting to ships subject to the SOLAS Convention [1] and complying with the European Marine Equipment Directive [2]. The EMC parameters defined in the clauses of the present document covering emission tests and immunity tests (see clauses 10 and 11) have been selected to ensure an adequate level of compatibility for apparatus in marine environments

Keel en

**EVS-EN 302 065 V1.2.1:2011**

Hind 17,32

Identne EN 302 065 V1.2.1

**Elektromagnetilise ühilduvuse ja raadiospektri küsimused (ERM); Sideks ultralairiba tehnoloogiat kasutavad lähetoimeseadmed, Harmoneeritud EN R&TTE direktiivi artikli 3 lõike 2 põhiolemuse alusel**

Revision of EN to include the requirements of mitigation techniques.

Keel en

**EVS-EN 302 498-1 V1.1.1:2011**

Hind 16,36

Identne EN 302 498-1 V1.1.1

**Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Short Range Devices (SRD); Technical characteristics for SRD equipment using Ultra WideBand technology (UWB); Object Discrimination and Characterization Applications for power tool devices operating in the frequency band from 2,2 GHz to 8,5 GHz; Part 1: Technical characteristics and test methods**

Create harmonised Standards for UWB Sensors Object classification in the range of 2,2 GHz to 8,5 GHz.

Keel en

**EVS-EN 302 498-2 V1.1.1:2011**

Hind 7,93

Identne EN 302 498-2 V1.1.1

**Elektromagnetilise ühilduvuse ja raadiospektri küsimused (ERM); Lähitoimeseadmed (SRD); Ultralairiba (UWB) tehnoloogiat kasutavate lähitoimeseadmete tehnilised näitajad. Sagedusvahemikus 2,2 GHz kuni 8,5 GHz töötavate töövahendite objekti selektiivsuse ja näitajate rakendus; Osa 2 harmoneeritud EN R&TTE direktiivi artikli 3 lõike 2 põhiolemuse alusel**

Create harmonised Standards for UWB Sensors Object classification in the range of 2,2 GHz to 8,5 GHz.

Keel en

**EVS-EN 302 500-1 V2.1.1:2011**

Hind 12,65

Identne EN 302 500-1 V2.1.1

**Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Short Range Devices (SRD) using Ultra WideBand (UWB) technology; Location Tracking equipment operating in the frequency range from 6 GHz to 9 GHz; Part 1: Technical characteristics and methods of measurement**

of Application 1.change upper limit of frequency range from 8.5 GHz to 9 GHz (DAA option) 2.review method of measurement amendments and clarifications needed

Keel en

**EVS-EN 302 500-2 V2.1.1:2011**

Hind 7,93

Identne EN 302 500-2 V2.1.1

**Elektromagnetilise ühilduvuse ja raadiospektri küsimused (ERM); Ultralairiba (UWB) tehnoloogiat kasutavad lähitoimeseadmed; Raadiosagedusalas 6 GHz kuni 9 GHz töötavad asukohaotsingu seadmed; Osa 2: Harmoneeritud EN R&TTE direktiivi artikli 3 lõike 2 põhiolemuse alusel**

1.change upper limit of frequency range from 8.5 GHz to 9 GHz (DAA option) 2.review method of measurement amendments and clarifications needed

Keel en

**EVS-EN 302 574-1 V1.1.1:2011**

Hind 14,64

Identne EN 302 574-1 V1.1.1

**Kosmoseside maajaamad ja süsteemid (SES);Sagedusalades 1 980 MHz kuni 2 010 MHz (suunal Maa-kosmos) ja 2 170 MHz kuni 2 200 MHz (suunal kosmos-Maa) töötavate kosmoseside maajaamade (MSS) harmoneeritud standard; Osa 1: Komplementaarne maakomponent lairiba süsteemidele. Harmoneeritud EN R&TTE direktiivi artikli 3 lõike 2 põhiolemuse alusel**

This Harmonized Standard for two-way communications in the S-bands specifies the essential requirements due to the R&TTE (article 3.2) Directive for Satellite Earth Station Repeaters operating as part of a satellite network. These Earth Stations Repeaters transmit to the user terminals and to the satellite in the frequency bands allocated to the Mobile Satellite Service (MSS) on a primary basis. During the drafting of the Harmonized Standard the work should consider EN 301 908 and review its applicability to S-UMTS.

Keel en

**EVS-EN 302 574-2 V1.1.1:2011**

Hind 13,36

Identne EN 302 574-2 V1.1.1

**Kosmoseside maajaamad ja süsteemid (SES);Sagedusalades 1 980 MHz kuni 2 010 MHz (suunal Maa-kosmos) ja 2 170 MHz kuni 2 200 MHz (suunal kosmos-Maa) töötavate kosmoseside maajaamade (MSS) harmoneeritud standard; Osa 2:Lairiba süsteemide kasutajaseadmed (UE). Harmoneeritud EN R&TTE direktiivi artikli 3 lõike 2 põhiolemuse alusel**

This Harmonized Standard for two-way communications in the S-bands specifies the essential requirements due to the R&TTE (article 3.2) Directive for Satellite Earth Station Terminals operating as part of a satellite network. These Earth Stations (or the satellite part of multi mode terminals) operate in the frequency band allocated to the Mobile Satellite Service (MSS) on a primary basis, 2170 to 2200 MHz (space-to-earth) and 1980 to 2010 MHz (earth-to-space)

Keel en

**EVS-EN 302 574-3 V1.1.1:2011**

Hind 14

Identne EN 302 574-3 V1.1.1

**Kosmoseside maajaamad ja süsteemid (SES);Sagedusalades 1 980 MHz kuni 2 010 MHz (suunal Maa-kosmos) ja 2 170 MHz kuni 2 200 MHz (suunal kosmos-Maa) töötavate kosmoseside maajaamade (MSS) harmoneeritud standard; Osa 3: Kitsaribaliste süsteemide kasutajaseadmed (UE). Harmoneeritud EN R&TTE direktiivi artikli 3 lõike 2 põhiolemuse alusel**

This Harmonized Standard for two-way communications in the S-bands specifies the essential requirements due to the R&TTE (article 3.2) Directive for Satellite Earth Station Terminals operating in the frequency band allocated to the Mobile Satellite Service (MSS) on a primary basis, 2170 to 2200 MHz (space-to-earth) and 1980 to 2010 MHz (earth-to-space). This new Part 3 defines the requirements for narrowband terminals (CBW < 1 MHz).

Keel en

**KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS****EN 55016-2-3:2010/prA1**

Identne EN 55016-2-3:2010/A1:2010

ja identne CISPR 16-2-3:2010/A1:2010

Tähtaeg 1.04.2011

**Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods - Part 2-3: Methods of measurement of disturbances and immunity - Radiated disturbance measurements**

This part of CISPR 16 specifies the methods of measurement of radiated disturbance phenomena in the frequency range of 9 kHz to 18 GHz. The aspects of measurement uncertainty are specified in CISPR 16-4-1 and CISPR 16-4-2.

Keel en

**EN 300 392-12-21 V1.4.0**

Identne EN 300 392-12-21 V1.4.0

Tähtaeg 1.04.2011

**Terrestrial Trunked Radio (TETRA); Voice plus Data (V+D); Part 12: Supplementary services stage 3; Sub-part 21: Ambience Listening (AL)**

Keel en

**EN 301 502 V9.2.1**

Identne EN 301 502 V9.2.1

Tähtaeg 1.04.2011

**Global System for Mobile communications (GSM); Harmonized EN for Base Station Equipment covering the essential requirements of article 3.2 of the R&TTE Directive**

Keel en

**EN 301 842-1 V1.3.2**

Identne EN 301 842-1 V1.3.2

Tähtaeg 1.04.2011

**VHF air-ground Digital Link (VDL) Mode 4 radio equipment; Technical characteristics and methods of measurement for ground-based equipment; Part 1: EN for ground equipment**

Keel en

**EN 301 842-4 V1.2.2**

Identne EN 301 942-4 V1.2.2

Tähtaeg 1.04.2011

**VHF air-ground Digital Link (VDL) Mode 4 radio equipment; Technical characteristics and methods of measurement for ground-based equipment; Part 4: Point-to-point functions**

Keel en

**EN 302 372-1 V1.2.1**

Identne EN 302 372-1 V1.2.1

Tähtaeg 1.04.2011

**Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Short Range Devices (SRD); Equipment for Detection and Movement; Tanks Level Probing Radar (TLPR) operating in the frequency bands 5,8 GHz, 10 GHz, 25 GHz, 61 GHz and 77 GHz; Part 1: Technical characteristics and test methods**

Keel en

**EN 302 372-2 V1.2.1**

Identne EN 302 372-2 V1.2.1

Tähtaeg 1.04.2011

**Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Short Range Devices (SRD); Equipment for Detection and Movement; Tanks Level Probing Radar (TLPR) operating in the frequency bands 5,8 GHz, 10 GHz, 25 GHz, 61 GHz and 77 GHz; Part 2: Harmonized EN covering the essential requirements of article 3.2 of the R&TTE Directive**

Keel en

**EN 302 617-2 V1.1.1**

Identne EN 302 617-2 V1.1.1

Tähtaeg 1.04.2011

**Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Ground-based UHF radio transmitters, receivers and transceivers for the UHF aeronautical mobile service using amplitude modulation; Part 2: Harmonized EN covering the essential requirements of article 3.2 of the R&TTE Directive**

Keel en

**EN 302 665 V1.1.1**

Identne EN 302 665 V1.1.1

Tähtaeg 1.04.2011

**Intelligent Transport Systems (ITS); Communications Architecture**

Keel en

**EN 302 686 V1.1.0**

Identne EN 302 686 V1.1.0

Tähtaeg 1.04.2011

**Intelligent Transport Systems****(ITS); Radiocommunications equipment operating in the 63 GHz to 64 GHz frequency band; Harmonized EN covering the essential requirements of article 3.2 of the R&TTE Directive**

Keel en

**EN 302 729-1 V1.1.1**

Identne EN 302 729-1 V1.1.1

Tähtaeg 1.04.2011

**Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Short Range Devices (SRD); Level Probing Radar (LPR) equipment operating in the frequency ranges 6 GHz to 8,5 GHz, 24,05 GHz to 26,5 GHz, 57 GHz to 64 GHz, 75 GHz to 85 GHz; Part 1: Technical characteristics and test methods**

Keel en

**EN 302 729-2 V1.1.1**

Identne EN 302 729-2 V1.1.1

Tähtaeg 1.04.2011

**Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Short Range Devices (SRD); Level Probing Radar (LPR) equipment operating in the frequency ranges 6 GHz to 8,5 GHz, 24,05 GHz to 26,5 GHz, 57 GHz to 64 GHz, 75 GHz to 85 GHz; Part 2: Harmonized EN covering the essential requirements of article 3.2 of the R&TTE Directive**

Keel en

**EN 302 755 V1.2.1**

Identne EN 302 755 V1.2.1

Tähtaeg 1.04.2011

**Digital Video Broadcasting (DVB); Frame structure channel coding and modulation for a second generation digital terrestrial television broadcasting system (DVB-T2)**

Keel en

**EN 302 769 V1.2.1**

Identne EN 302 769 V1.2.1

Tähtaeg 1.04.2011

**Digital Video Broadcasting (DVB); Frame structure channel coding and modulation for a second generation digital transmission system for cable systems (DVB-C2)**

Keel en

**EN 302 842-1 V1.2.2**

Identne EN 302 842-1 V1.2.2

Tähtaeg 1.04.2011

**VHF air-ground and air-air Digital Link (VDL) Mode 4 radio equipment; Technical characteristics and methods of measurement for aeronautical mobile (airborne) equipment; Part 1: Physical layer**

Keel en

**EN 302 842-4 V1.2.2**

Identne EN 302 842-4 V1.2.2

Tähtaeg 1.04.2011

**VHF air-ground and air-air Digital Link (VDL) Mode 4 radio equipment; Technical characteristics and methods of measurement for aeronautical mobile (airborne) equipment; Part 4: Point-to-point functions**

Keel en



**EN 303 213-2 V1.1.1**

Identne EN 303 213-2 V1.1.1

Tähtaeg 1.04.2011

**Advanced Surface Movement Guidance and Control System (A-SMGCS); Part 2: Community Specification for application under the Single European Sky Interoperability Regulation EC 552/2004 for A-SMGCS Level 2 including external interfaces**

Keel en

**EN 303 213-3 V1.1.1**

Identne EN 303 213-3 V1.1.1

Tähtaeg 1.04.2011

**Advanced Surface Movement Guidance and Control System (A-SMGCS); Part 3: Community Specification for application under the Single European Sky Interoperability Regulation EC 552/2004 for a deployed cooperative sensor including its interfaces**

Keel en

**EN 303 213-4-1 V1.1.1**

Identne EN 303 213-4-1 V1.1.1

Tähtaeg 1.04.2011

**Advanced Surface Movement Guidance and Control System (A-SMGCS); Part 4: Community Specification for application under the Single European Sky Interoperability Regulation EC 552/2004 for a deployed non-cooperative sensor including its interfaces; Sub-part 1: Generic requirements for non-cooperative sensor**

Keel en

**EN 303 213-4-2 V1.1.1**

Identne EN 303 213-4-2 V1.1.1

Tähtaeg 1.04.2011

**Advanced Surface Movement Guidance and Control System (A-SMGCS); Part 4: Community Specification for application under the Single European Sky Interoperability Regulation EC 552/2004 for a deployed non-cooperative sensor including its interfaces; Sub-part 2: Specific requirements for a deployed Surface Movement Radar sensor**

Keel en

**EN 303 214 V1.1.1**

Identne EN 303 214 V1.1.1

Tähtaeg 1.04.2011

**Data Link Services (DLS) System; Community Specification for application under the Single European Sky Interoperability Regulation EC 552/2004; Requirements for ground constituents and system testing**

Keel en

**EN 300 373-1 V1.3.1**

Identne EN 300 373-1 V1.3.1

Tähtaeg 1.04.2011

**Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Maritime mobile transmitters and receivers for use in the MF and HF bands; Part 1: Technical characteristics and methods of measurement**

Keel en

**FprEN 50083-2**

Identne FprEN 50083-2:2011

Tähtaeg 1.04.2011

**Televisiooni-, heli- ja interaktiivse multimeedia signaalide kaabeljaotussüsteemid. Osa 2: Seadmete elektrimagnetiline ühilduvus**

Standards of EN 50083 and EN 60728 series deal with cable networks including equipment and associated methods of measurement for headend reception, processing and distribution of television signals, sound signals and their associated data signals and for processing, interfacing and transmitting all kinds of signals for interactive services using all applicable transmission media. This includes - CATV-networks 1), - MATV-networks and SMATV-networks, - individual receiving networks and all kinds of equipment, systems and installations installed in such networks. The extent of this standardisation work is from the antennas and/or special signal source inputs to the headend or other interface points to the network up to the terminal input. The standardisation of any user terminals (i.e., tuners, receivers, decoders, multimedia terminals, etc.) as well as of any coaxial, balanced and optical cables and accessories thereof is excluded.

Keel en

Asendab EVS-EN 50083-2:2007

**FprEN 61291-4**

Identne FprEN 61291-4:2011

ja identne IEC 61291-4:201X

Tähtaeg 1.04.2011

**Optical amplifiers - Part 4: Multichannel applications - Performance specification template**

This part of IEC 61291 applies to optical amplifier (OA) devices and sub-systems to be used in multichannel applications. For single channel applications, use IEC 61291 Part 2. The object of this performance specification template is to provide a frame for the preparation of detail specifications on the performances of OA devices and sub-systems to be used in multichannel applications. Detail product specification writers may add specification parameters and/or groups of specification parameters for particular applications. However, detail specification writers may not remove specification parameters specified in this standard.

Keel en

Asendab EVS-EN 61291-4:2008

**FprEN 61300-2-10**

Identne FprEN 61300-2-10:2010

ja identne IEC 61300-2-10:201X

Tähtaeg 1.04.2011

**Fibre optic interconnecting devices and passive components - Basic test and measurement procedures - Part 2-10: Tests - Crush resistance**

The purpose of this part of IEC 61300 is to evaluate the effect of loads which might occur when fibre optic devices are exposed to critical situations such as being stepped on or being run over by vehicle tyres.

Keel en

Asendab EVS-EN 61300-2-10:2002

**FprEN 61300-3-28**

Identne FprEN 61300-3-28:2011

ja identne IEC 61300-3-28:201X

Tähtaeg 1.04.2011

**Fibre optic interconnecting devices and passive components - Basic test and measurement procedures - Part 3-28: Examinations and measurements - Transient loss**

This part of IEC 61300 describes methods to measure fast variation of attenuation due to mechanical stresses applied on optical fibres and passive optical components during their lifetime. Transient loss measurement shows the effect of fast mechanical disturbances on fibres.

These disturbances can be due to several types of action on the device under test (DUT), such as: dropping, vibration, bump or manipulation of the fibres. Therefore this measurement will usually be performed on devices exposed to mechanical tests. This method is not designed to measure very fast transient losses (with duration less than 1 ms) that could affect the performance of transmission systems. It is optimised to detect transient losses caused by the mechanical stresses due to the tests prescribed in the component performance standards, whose duration is generally longer than several tens of milliseconds.

Keel en

Asendab EVS-EN 61300-3-28:2003

**FprEN 61300-3-38**

Identne IEC 61300-3-38:201X

ja identne FprEN 61300-3-38:2011

Tähtaeg 1.04.2011

**Fibre optic interconnecting devices and passive components - Basic test and measurement procedures - Part 3-38: Examinations and measurements - Group delay, chromatic dispersion and phase ripple**

The purpose of this document is to describe the measurement methods necessary to characterise the group delay properties of passive devices and dynamic modules. From these measurements further parameters like group delay ripple, linear phase deviation, chromatic dispersion, dispersion slope, and phase ripple can be derived. In addition, when these measurements are made with resolved polarization, the differential group delay can also be determined as an alternative to separate measurement with the dedicated methods of IEC 61300-3-32.

Keel en

**FprEN 61753-022-2**

Identne FprEN 61753-022-2:2011

ja identne IEC 61753-022-2:201X

Tähtaeg 1.04.2011

**Fibre optic interconnecting devices and passive components - Performance standard - Part 022-2: Fibre optic connectors terminated on multimode fibre for category C - Controlled environment**

This part of IEC 61753 contains the minimum requirements and severities which a fibre optic connector terminated on multimode fibre must satisfy in order to be categorised as meeting the IEC standard category C – Controlled Environment, as defined in annex A of IEC 61753-1- 1.

Keel en

Asendab EVS-EN 61753-022-2:2003

**FprEN 61754-26**

Identne FprEN 61754-26:2010

ja identne IEC 61754-26:201X

Tähtaeg 1.04.2011

**Fibre optic interconnecting devices and passive components - Fibre optic connector interfaces - Part 26: Type SF connector family**

This part of IEC 61754 defines the standard interface dimensions for the type SF optical board connector that uses glass fibre and the physical contact technique to connect flexible optical boards and ribbon fibres.

Keel en

**FprEN 61784-3-18**

Identne FprEN 61784-3-18:2010

ja identne IEC 61784-3-18:201X

Tähtaeg 1.04.2011

**Industrial communication networks - Profiles - Part 3-18: Functionnal safety fieldbuses - Additional specifications for CPF 18**

This part of the IEC 61784-3 series specifies a safety communication layer (services and protocol) based on CPF 18 of IEC 61784-2 and IEC 61158 Type 22. It identifies the principles for functional safety communications defined in IEC 61784-3 that are relevant for this safety communication layer. NOTE 1 It does not cover electrical safety and intrinsic safety aspects. Electrical safety relates to hazards such as electrical shock. Intrinsic safety relates to hazards associated with potentially explosive atmospheres. This part2 defines mechanisms for the transmission of safety-relevant messages among participants within a distributed network using fieldbus technology in accordance with the requirements of IEC 61508 series3 for functional safety. These mechanisms may be used in various industrial applications such as process control, manufacturing automation and machinery. This part provides guidelines for both developers and assessors of compliant devices and systems.

Keel en

**FprEN 61837-1**

Identne FprEN 61837-1:2010

ja identne IEC 61837-1:201X

Tähtaeg 1.04.2011

**Surface mounted piezoelectric devices for frequency control and selection - Standard outlines and terminal lead connections - Part 1: Plastic moulded enclosure outlines**

This part of IEC 61837 deals with standard outlines and terminal lead connections as they apply to SMDs for frequency control and selection in plastic moulded enclosures and based on IEC 61240.

Keel en

Asendab EVS-EN 61837-1:2002

**FprEN 62674-1**

Identne FprEN 62674-1:2011

ja identne IEC 62674-1:201X

Tähtaeg 1.04.2011

**High frequency inductive components - Part 1: Fixed surface mount inductors for use in electronic and telecommunication equipment**

This part of IEC62674-1 applies to fixed surface mount inductors and ferrite beads. The object of this standard is to define terms necessary to describe inductors covered by this standard, give recommendations for preferred characteristics, recommended performance, test methods and general guidance.

Keel en

## **35 INFOTEHNOLOOGIA. KONTORISEADMED**

### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

#### **EVS-EN 13044-1:2011**

Hind 7,29

Identne EN 13044-1:2011

#### **Intermodal Loading Units - Marking - Part 1: Markings for identification**

This European Standard provides a system for the identification and presentation of information about the ILU. The identification system is intended for general application, for example in documentation, control and communications (including automatic data processing systems), as well as for display on an ILU and other non ISO containers (i.e. which dimensions and testing parameters differ from those defined by the applicable ISO standards) used in European transport. The methods of displaying identification and certain other data (including operational data) on ILUs by means of permanent marks are included. This European Standard specifies: a) an ILU identification system with an associated system for verifying the accuracy of its use, having mandatory marks for the presentation of the identification system for visual interpretation; b) a coding system for data on ILU size and type, with corresponding marks for their display; c) mandatory operational marks; d) physical presentation of the marks on the ILU. This part of EN 13044 specifies a system to identify the owner of the ILU, which includes an associated system for verifying the accuracy of its use. This European Standard does not cover temporary operational marks of any kind, permanent marks, data plates, etc. which may be required by intergovernmental agreements, national legislation or non-governmental organisations other than CEN.

Keel en

Asendab EVS-EN 13044:2000

#### **EVS-EN 13044-2:2011**

Hind 7,29

Identne EN 13044-2:2011

#### **Intermodal Loading Units - Marking - Part 2: Markings of swap bodies related to rail operation**

This European Standard provides a system for the identification and presentation of information about the ILU. The identification system is intended for general application, for example in documentation, control and communication (including automatic data processing systems), as well as for display on the ILU and other non ISO containers (i.e. which dimensions and testing parameters differ from those defined by the applicable ISO standards) used in European transport. The methods of displaying identification and specific other data (including operational data) on the ILU by means of permanent marks are included. This European Standard specifies: a) an ILU identification system with an associated system for verifying the accuracy of its use, having mandatory marks for the presentation of the identification system for visual interpretation; and b) a coding system for data on ILU size, with corresponding marks for their display; c) mandatory operational marks; d) physical presentation of the marks on the ILU. This part of the European Standard prescribes the system of operational data for the codification of the swap bodies. The codification assigns a maximum profile for the cover area available at the rail tracks to the swap bodies in order to enable the selection of those rail tracks on which these swap bodies can be transported without any danger. This part of the European Standard prescribes furthermore the additional operational markings, which are necessary for railway operation. This European Standard does not cover temporary operational marks of any kind, permanent marks, data plates, etc. which may be required by intergovernmental agreements, national legislation or non-governmental organisations other than CEN.

Keel en

Asendab EVS-EN 13044:2000

**EVS-EN 13044-3:2011**

Hind 6,71

Identne EN 13044-3:2011

**Intermodal Loading Units - Marking - Part 3: Markings of semi-trailers related to rail operation**

This European Standard provides a system for the identification and presentation of information about the ILU. The identification system is intended for general application, for example in documentation, control and communication (including automatic data processing systems), as well as for display on the ILU and other non ISO containers (i.e. which dimensions and testing parameters differ from those defined by the applicable ISO standards) used in European transport. The methods of displaying identification and specific other data (including operational data) on the ILU by means of permanent marks are included. This European Standard specifies: a) an ILU identification system with an associated system for verifying the accuracy of its use, having mandatory marks for the presentation of the identification system for visual interpretation; b) a coding system for data on ILU size, with corresponding marks for their display; c) mandatory operational marks; d) physical presentation of the marks on the ILU. This part of the European Standard prescribes the system of operational data for the codification of the semi-trailer. The codification assigns a maximum profile for the cover area available at the rail tracks to the semi-trailer in order to enable the selection of those rail tracks on which these semi-trailers can be transported without any danger. This part of the European Standard prescribes furthermore the additional operational markings, which are necessary for railway operation. This European Standard does not cover temporary operational marks of any kind, permanent marks, data plates, etc. which may be required by intergovernmental agreements, national legislation or non-governmental organisations other than CEN.

Keel en

Asendab EVS-EN 13044:2000

**EVS-EN 61784-3-1:2011**

Hind 17,32

Identne EN 61784-3-1:2010

ja identne IEC 61784-3-1:2010

**Industrial communication networks - Profiles - Part 3-1: Functional safety fieldbuses - Additional specifications for CPF 1**

This part of the IEC 61784-3 series specifies a safety communication layer (services and protocol) based on CPF 1 of IEC 61784-1 and IEC 61158 Types 1 and 9. It identifies the principles for functional safety communications defined in IEC 61784-3 that are relevant for this safety communication layer.

Keel en

Asendab EVS-EN 61784-3-1:2008

**EVS-EN 61784-3-2:2011**

Hind 28,25

Identne EN 61784-3-2:2010

ja identne IEC 61784-3-2:2010

**Industrial communication networks - Profiles - Part 3-2: Functional safety fieldbuses - Additional specifications for CPF 2**

This part of the IEC 61784-3 series specifies a safety communication layer (services and protocol) based on CPF 2 of IEC 61784-1, IEC 61784-2 and IEC 61158 Type 2. It identifies the principles for functional safety communications defined in IEC 61784-3 that are relevant for this safety communication layer.

Keel en

Asendab EVS-EN 61784-3-2:2008

**EVS-EN 61784-3-3:2011**

Hind 22,75

Identne EN 61784-3-3:2010

ja identne IEC 61784-3-3:2010

**Industrial communication networks - Profiles - Part 3-3: Functional safety fieldbuses - Additional specifications for CPF 3**

This part of the IEC 61784-3 series specifies a safety communication layer (services and protocol) based on CPF 3 of IEC 61784-1, IEC 61784-2 (CP 3/1, CP 3/2, CP 3/4, CP 3/5 and CP 3/6) and IEC 61158 Types 3 and 10. It identifies the principles for functional safety communications defined in IEC 61784-3 that are relevant for this safety communication layer.

Keel en

Asendab EVS-EN 61784-3-3:2008

**EVS-EN 61784-3-6:2011**

Hind 20,13

Identne EN 61784-3-6:2010

ja identne IEC 61784-3-6:2010

**Industrial communication networks - Profiles - Part 3-6: Functional safety fieldbuses - Additional specifications for CPF 6**

This part of the IEC 61784-3 series specifies a safety communication layer (services and protocol) based on CPF 6 of IEC 61784-1, IEC 61784-2 and IEC 61158 Type 8. It identifies the principles for functional safety communications defined in IEC 61784-3 that are relevant for this safety communication layer.

Keel en

Asendab EVS-EN 61784-3-6:2008

**EVS-EN 61784-3-8:2011**

Hind 15,53

Identne EN 61784-3-8:2010

ja identne IEC 61784-3-8:2010

**Industrial communication networks - Profiles - Part 3-8: Functional safety fieldbuses - Additional specifications for CPF 8**

This part of the IEC 61784-3 series specifies a safety communication layer (services and protocol) based on CPF 8 of IEC 61784-1 and IEC 61158 Type 18. It identifies the principles for functional safety communications defined in IEC 61784-3 that are relevant for this safety communication layer.

Keel en

**EVS-EN 61784-3-12:2011**

Hind 20,13

Identne EN 61784-3-12:2010

ja identne IEC 61784-3-12:2010

**Industrial communication networks - Profiles - Part 3-12: Functional safety fieldbuses - Additional specifications for CPF 12**

This part of the IEC 61784-3 series specifies a safety communication layer (services and protocol) based on CPF 12 of IEC 61784-2 and IEC 61158 Type 12. It identifies the principles for functional safety communications defined in IEC 61784-3 that are relevant for this safety communication layer.

Keel en

**EVS-EN 61784-3-13:2011**

Hind 24,09

Identne EN 61784-3-13:2010

ja identne IEC 61784-3-13:2010

**Industrial communication networks - Profiles - Part 3-13: Functional safety fieldbuses - Additional specifications for CPF 13**

This part of the IEC 61784-3 series specifies a safety communication layer (services and protocol) based on CPF 13 of IEC 61784-2 and IEC 61158 Type 13. It identifies the principles for functional safety communications defined in IEC 61784-3 that are relevant for this safety communication layer.

Keel en

**EVS-EN 61784-3-14:2011**

Hind 18,85

Identne EN 61784-3-14:2010

ja identne IEC 61784-3-14:2010

**Industrial communication networks - Profiles - Part 3-14: Functional safety fieldbuses - Additional specifications for CPF 14**

This part of the IEC 61784-3 series specifies a safety communication layer (services and protocol) based on CPF 14 of IEC 61784-2 and IEC 61158 Type 14. It identifies the principles for functional safety communications defined in IEC 61784-3 that are relevant for this safety communication layer.

Keel en

**EVS-EN ISO 14915-2:2011**

Hind 14

Identne EN ISO 14915-2:2003

ja identne ISO 14915-2:2003

**Software ergonomics for multimedia user interfaces - Part 2: Multimedia navigation and control (ISO 14915-2:2003)**

This part of ISO 14915 provides recommendations and requirements for the design of multimedia user interfaces with respect to the following aspects: design of the organization of the content, navigation and media-control issues. This part of ISO 14915 is limited to the design of the organization of the content and does not deal with the design of the content in general. Design issues within a single medium (e.g. the lighting of a film sequence) are only addressed with respect to the ergonomic issues related to user controls. This part of ISO 14915 provides a framework for the structuring of multimedia applications, information and recommendations on the design of navigation structures and navigation mechanisms for use within multimedia applications, and information and recommendations on the design of controls for use within multimedia applications. It does not specifically address entertainment applications, although some recommendations can also be applicable to that domain. ISO 14915 does not address implementation issues. The ergonomic requirements can be realised through very different mechanisms, e.g. the delivery system, a scripting language or the application.

Keel en

**EVS-EN ISO 16484-5:2011**

Hind 39,88

Identne EN ISO 16484-5:2010

ja identne ISO 16484-5:2010

**Building automation and control systems - Part 5: Data communication protocol (ISO 16484-5:2010)**

This part of ISO 16484 defines data communication services and protocols for computer equipment used for monitoring and control of heating, ventilation, air-conditioning and refrigeration (HVAC&R) and other building systems. It defines, in addition, an abstract, object-oriented representation of information communicated between such equipment, thereby facilitating the application and use of digital control technology in buildings. The scope and field of application are furthermore detailed in Clause 2 of the enclosed ANSI/ASHRAE publication.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 16484-5:2008; EVS-EN ISO 16484-5:2008/A1:2009

### **EVS-EN ISO 19142:2011**

Hind 28,25

Identne EN ISO 19142:2010

ja identne ISO 19142:2010

#### **Geographic information - Web Feature Service (ISO 19142:2010)**

This International Standard specifies the behaviour of a web feature service that provides transactions on and access to geographic features in a manner independent of the underlying data store. It specifies discovery operations, query operations, locking operations, transaction operations and operations to manage stored parameterized query expressions. Discovery operations allow the service to be interrogated to determine its capabilities and to retrieve the application schema that defines the feature types that the service offers. Query operations allow features or values of feature properties to be retrieved from the underlying data store based upon constraints, defined by the client, on feature properties. Locking operations allow exclusive access to features for the purpose of modifying or deleting features. Transaction operations allow features to be created, changed, replaced and deleted from the underlying data store. Stored query operations allow clients to create, drop, list and describe parameterized query expressions that are stored by the server and can be repeatedly invoked using different parameter values.

Keel en

#### **ISO/IEC TR 29138-1:2009 et**

Hind 14

ja identne ISO/IEC TR 29138-1:2009

#### **Infotehnoloogia. Ligipääsetavusnõuded puuetega inimestele. Osa 1: Kasutajate vajaduste kokkuvõte**

Käesolev ISO/IEC TR 29138 osa nimetab hulga puuetega inimeste vajadusi, mida standardite arendajad peaks uute standardite väljatöötamisel ja olemasolevate uuendamisel arvesse võtma. Need kasutajate vajadused toovad kasu ka infotehnoloogia toodete ja teenuste loojatele ning puuetega inimeste eestkõnelejatele. Peale kasutajate vajaduste nimetamise sõnastab see ISO/IEC TR 29138 osa need probleemid, millega seisavad silmitsi IKT-lahendusi kasutavad puuetega inimesed, samuti seostab need vajadused standardite loojatele vajaminevate ligipääseteguritega, mis on kirjeldatud eeskirjas ISO/IEC Guide 71 "Guidelines to address the needs of older persons and people with disabilities".

Keel et

### **ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID**

#### **EVS-EN 13044:2000**

Identne EN 13044:2000

#### **Swap bodies - Coding, identification and marking**

This European Standard provides a system for the identification and presentation information about swap bodies. This identification system is intended for general application, for example in documentation, control and communications (including automatic data processing systems), as well as for display on the swap bodies and other non ISO containers (i.e: which dimensions and testing parameters differ from those defined by the applicable ISO standards) used in European transport. The methods of displaying identification and certain other data (including operational data) on swap bodies by means of permanent marks are included.

Keel en

Asendatud EVS-EN 13044-1:2011; EVS-EN 13044-2:2011; EVS-EN 13044-3:2011

#### **EVS-EN 61784-3-1:2008**

Identne EN 61784-3-1:2008

ja identne IEC 61784-3-1:2007

#### **Industrial communication networks – Profiles – Part 3-1: Functional safety fieldbuses – Additional specifications for CPF 1**

This part of the IEC 61784-3 series specifies a safety communication layer (services and protocol) based on CPF 1 of IEC 61784-1 and IEC 61158 Type 1 and 9. It identifies the principles for functional safety communications defined in IEC 61784-3 that are relevant for this safety communication layer. This part defines mechanisms for the transmission of safety-relevant messages among participants within a distributed network using fieldbus technology in accordance with the requirements of IEC 61508 series for functional safety. These mechanisms may be used in various industrial applications such as process control, manufacturing automation and machinery. This part provides guidelines for both developers and assessors of compliant devices and systems.

Keel en

Asendatud EVS-EN 61784-3-1:2011

#### **EVS-EN 61784-3-2:2008**

Identne EN 61784-3-2:2008

ja identne IEC 61784-3-2:2007

#### **Industrial communication networks - Profiles - Part 3-2: Functional safety fieldbuses - Additional specifications for CPF 2**

This part of the IEC 61784-3 series specifies a safety communication layer (services and protocol) based on CPF 2 of IEC 61784-1, IEC 61784-2 and IEC 61158 Type 2. It identifies the principles for functional safety communications defined in IEC 61784-3 that are relevant for this safety communication layer. This part defines mechanisms for the transmission of safety-relevant messages among participants within a distributed network using fieldbus technology in accordance with the requirements of IEC 61508 series for functional safety. These mechanisms may be used in various industrial applications such as process control, manufacturing automation and machinery. This part provides guidelines for both developers and assessors of compliant devices and systems.

Keel en

Asendatud EVS-EN 61784-3-2:2011

### **EVS-EN 61784-3-3:2008**

Identne EN 61784-3-3:2008

ja identne IEC 61784-3-3:2007

#### **Industrial communication networks - Profiles - Part 3-3: Functional safety fieldbuses - Additional specifications for CPF 3**

This part of the IEC 61784-3 series specifies a safety communication layer (services and protocol) based on CPF 3 of IEC 61784-1, IEC 61784-2 (CP 3/1, CP 3/2, CP 3/4, CP 3/5 and CP 3/6) and IEC 61158 Types 3 and 10. It identifies the principles for functional safety communications defined in IEC 61784-3 that are relevant for this safety communication layer. This part defines mechanisms for the transmission of safety-relevant messages among participants within a distributed network using fieldbus technology in accordance with the requirements of IEC 61508 for functional safety. These mechanisms may be used in various industrial applications such as process control, manufacturing automation and machinery. This part provides guidelines for both developers and assessors of compliant devices and systems.

Keel en

Asendatud EVS-EN 61784-3-3:2011

### **EVS-EN 61784-3-6:2008**

Identne EN 61784-3-6:2008

ja identne IEC 61784-3-6:2007

#### **Industrial communication networks - Profiles - Part 3-6: Functional safety fieldbuses - Additional specifications for CPF 6**

This part of the IEC 61784-3 series specifies a safety communication layer (services and protocol) based on CPF 6 of IEC 61784-1, IEC 61784-2 and IEC 61158 Type 8. It identifies the principles for functional safety communications defined in IEC 61784-3 that are relevant for this safety communication layer. This part defines mechanisms for the transmission of safety-relevant messages among participants within a distributed network using fieldbus technology in accordance with the requirements of IEC 61508 for functional safety. These mechanisms may be used in various industrial applications such as process control, manufacturing automation and machinery. This part provides guidelines for both developers and assessors of compliant devices and systems.

Keel en

Asendatud EVS-EN 61784-3-6:2011

### **EVS-EN ISO 16484-5:2008**

Identne EN ISO 16484-5:2008

ja identne ISO 16484-5:2007

#### **Building automation and control systems — Part 5: Data communication protocol**

This part of ISO 16484 defines data communication services and protocols for computer equipment used for monitoring and control of heating, ventilation, air-conditioning and refrigeration (HVAC&R) and other building systems. It defines, in addition, an abstract, object-oriented representation of information communicated between such equipment, thereby facilitating the application and use of digital control technology in buildings. The scope and field of application are furthermore detailed in Clause 2 of the enclosed ANSI/ASHRAE publication.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 16484-5:2004

Asendatud EVS-EN ISO 16484-5:2011

### **EVS-EN ISO 16484-5:2008/A1:2009**

Identne EN ISO 16484-5:2008/A1:2009

ja identne ISO 16484-5:2008/Amd 1:2009

#### **Building automation and control systems — Part 5: Data communication protocol**

This part of ISO 16484 defines data communication services and protocols for computer equipment used for monitoring and control of heating, ventilation, air-conditioning and refrigeration (HVAC&R) and other building systems. It defines, in addition, an abstract, object-oriented representation of information communicated between such equipment, thereby facilitating the application and use of digital control technology in buildings. The scope and field of application are furthermore detailed in Clause 2 of the enclosed ANSI/ASHRAE publication.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 16484-5:2011

### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

#### **EN ISO 19119:2006/FprA1**

Identne EN ISO 19119:2006/FprA1:2010

ja identne ISO 19119:2005/AMD 1:2008

Tähtaeg 1.04.2011

#### **Geographic information - Services - Amendment 1: Extensions of the service metadata model (ISO 19119:2005/AMD 1:2008)**

The scope of this International Standard is as follows: Identification and definition of the architecture patterns for service interfaces used for geographic information and definition of the relationships to the Open Systems Environment model.

Keel en

#### **prEVS-ISO 15836:2011**

ja identne ISO 15836:2009

Tähtaeg 1.04.2011

#### **Informatsioon ja dokumentatsioon. Dublin Core'i metaandmeelemendid**

Standard kehtestab metaandmeelementide loetelu valdkondadevaheliseks inforessursside kirjeldamiseks, tuntud kui Dublin Core. Sarnaselt RFC 3986-ga käsitletakse standardi kontekstis inforessursina ükskõik mida, millel on identiteet. Dublin Core'i rakendustes on inforessurssiks tavaliselt digitaaldokument. Standard käsitleb elementide kogumit üksnes üldiselt. Tavaliselt kasutatakse neid mingi kindla projekti või rakenduse kontekstis. Siiski ei käsitleta rakendamise üksikasju, mis ei kuulu standardi käsituslusalasse.

Keel et

Asendab EVS-ISO 15836:2004

### **FprEN 62056-5-3**

Identne FprEN 62056-5-3:2011

ja identne IEC 62056-5-3:201X

Tähtaeg 1.04.2011

#### **Electricity metering data exchange - The DLMS/COSEM suite - Part 5-3: DLMS/COSEM application layer**

This part of IEC 62056 specifies the DLMS/COSEM application layer in terms of structure, services and protocols for COSEM clients and servers, and defines how to use the DLMS/COSEM application layer in various communication profiles. It defines services for establishing and releasing application associations, and data communication services for accessing the methods and attributes of COSEM interface objects, defined in IEC 62056-6-2 Ed 3.0:20XX, using either logical name (LN) or short name (SN) referencing. Annex A (normative) defines how to use the COSEM application layer in various communication profiles. It specifies how various communication profiles can be constructed for exchanging data with metering equipment using the COSEM interface model, and what are the necessary elements to specify in each communication profile. The actual, media-specific communication profiles are specified in separate parts of the IEC 62056 suite. Annex B, Annex C and Annex D (informative) include encoding examples for APDUs. Annex E (informative) provides an overview of cryptography.

Keel en

Asendab EVS-EN 62056-53:2007

### **FprEN 62541-7**

Identne FprEN 62541-7:2011

ja identne IEC 62541-7:201X

Tähtaeg 1.04.2011

#### **OPC Unified Architecture - Part 7: Profiles**

This part of IEC 62541 describes the OPC Unified Architecture Profiles. The Profiles are used to describe the functionality that an OPC UA Server exposes or that an OPC UA Client consumes. The details of the functionality are specified in other parts of IEC 62541. Profiles are used by vendors to advertise the OPC UA capabilities of their products. The Profiles a product supports will typically appear on product data sheets. Buyers will use this Profile information to specify and purchase products that work together and meet specific application requirements. Most OPC UA applications will conform to several, but not all of the Profiles. Profiles are used to segregate features with regard to testing of OPC UA Products and the nature of the testing. This includes the testing performed by the OPC Foundation provided OPC UA Compliance Test Tool and by the OPC Foundation provided Independent Certification Test Labs. This could equally as well refer to test tools provided by another organization or a test lab provided by another organization, what is important is the concept of automated tool based testing versus lab based testing. The scope of this specification includes defining functionality that can only be tested in a lab and defining the grouping of functionality that is to be used when testing OPC UA products either in a lab or using automated tools. The definition of actual TestCases is not within the scope of this document, but the general categories of TestCases are within the scope of this document.

Keel en

### **FprEN 62541-9**

Identne FprEN 62541-9:2011

ja identne IEC 62541-9:201X

Tähtaeg 1.04.2011

#### **OPC Unified Architecture - Part 9: Alarms and conditions**

This specification specifies the representation of Alarms and conditions in the OPC Unified Architecture. Included is the Information Model representation of Alarms and conditions in the OPC UA address space.

Keel en

### **FprEN 62541-10**

Identne FprEN 62541-10:2011

ja identne IEC 62541-10:201X

Tähtaeg 1.04.2011

#### **OPC Unified Architecture - Part 10: Programs**

This part of IEC 62541 specifies the standard representation of Programs as part of the OPC Unified Architecture and its defined information model. This includes the description of the NodeClasses, standard Properties, Methods and Events and associated behaviour and information for Programs. The complete address space model including all NodeClasses and Attributes is specified in Part 3. The services such as those used to invoke the Methods used to manage Programs are specified in Part 4.

Keel en

## **37 VISUAALTEHNIKA**

### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

#### **prEN 60604**

Identne EN 60604:1993

ja identne IEC 60604:1980

Tähtaeg 1.04.2011

#### **'Topflash/Flipflash' photographic flash lamp array**

Establishes limits for dimensions and other physical characteristics necessary to ensure interchangeability of 'Topflash/ Flipflash' array.

Keel en



## 43 MAANTEESÕIDUKITE EHITUS

### UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID

#### **EVS-EN ISO 17287:2011**

Hind 13,36

Identne EN ISO 17287:2003

ja identne ISO 17287:2003

#### **Road vehicles - Ergonomic aspects of transport information and control systems - Procedure for assessing suitability for use while driving (ISO 17287:2003)**

This International Standard specifies a procedure for assessing whether specific TICS (transport information and control systems), or a combination of TICS with other in-vehicle systems, are suitable for use by drivers while driving. It addresses user-oriented TICS description and context of use, TICS task description and analysis, the assessment process, and documentation. The TICS description and context of use includes consideration of improper use, reasonably foreseeable misuse and TICS failure. The TICS description, analysis and assessment include a process for identifying and addressing suitability issues. This International Standard does not recommend specific variables for assessing suitability nor does it define criteria for establishing the suitability of use of a TICS table while driving.

Keel en

### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

#### **FprEN 62196-1**

Identne FprEN 62196-1:2010

ja identne IEC 62196-1:201X

Tähtaeg 1.04.2011

#### **Plugs, socket-outlets, vehicle connectors and vehicle inlets - Conductive charging of electric vehicles - Part 1: General requirements**

This International Standard is applicable to plugs, socket-outlets, connectors, inlets and cable assemblies for electric vehicles, herein referred to as "accessories", intended for use in conductive charging systems which incorporate control means, with a rated operating voltage not exceeding: - V a.c. 50 - 60 Hz, at a rated current not exceeding 250 A; - 1 500 V d.c. at a rated current not exceeding 400 A. These accessories and cable assemblies are intended to be used for circuits specified in IEC 61851-1 which operate at different voltages and frequencies and which may include ELV and communication signals. The accessories covered by this standard are intended only to be used with vehicles that comply with the requirement of clause 7.2.3.1 of IEC 61851-1. These accessories and cable assemblies are to be used in an ambient temperature of between -30 °C and +50 °C.

Keel en

Asendab EVS-EN 62196-1:2004

#### **prEN 1647**

Identne prEN 1647:2011

Tähtaeg 1.04.2011

#### **Leisure accommodation vehicles - Caravan holiday homes - Habitation requirements relating to health and safety**

This document specifies requirements intended to ensure safety and health of persons using caravan holiday homes as defined in clause 3, as temporary or seasonal accommodation. It specifies grades of resistance to snow loads and the stability of the structure of caravan holiday homes as well as the minimum information to be included in a user's handbook. It also specifies the corresponding test methods.

Keel en

Asendab EVS-EN 1647:2005+A1:2008

#### **prEN 16230-1**

Identne prEN 16230-1:2011

Tähtaeg 1.04.2011

#### **Leisure karts - Part 1: Safety requirements and test methods for karts**

The vehicles covered by this European Standard are not intended to be used on public roads. They are only intended to be used on tracks designed for karting activities. This European standard is applicable for karts according to 3.1. This European standard applies to: - Leisure karts only - Karts propelled by a combustion engine, including LPG combustion engines, - uses on indoor and outdoor tracks, permanent or temporary - uses on tracks designed for leisure karting, with a sealed ground ( such as asphalt, concrete, ice or snow) but which: - excludes competition organised by and under the responsibility of the CIK-FIA and/or ASN, ensuring through the granting of licenses by an ASN or one of its affiliated members as defined in the International Sporting code, compliance with the safety, sporting, disciplinary and technical rules of the CIAK-FIA and/ or ASN. - takes place under the responsibility of the legal entity providing the services, and is managed by its personnel or personnel acting under its responsibility.

Keel en

## 45 RAUDTEETEHNIKA

### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

#### **prEN 15877-2**

Identne prEN 15877-2:2011

Tähtaeg 1.04.2011

#### **Rail applications - Markings on railway vehicles - Part 2: External markings on coaches, motive power units, locomotives and on track machines**

This part of the standard identifies the information required to be marked on coaches, motive power units, locomotives and On Track Machines, relating to their technical and operational characteristics. It defines the characteristics of these markings, the requirements pertaining to their presentation, their shape and position on a vehicle and their meaning. Some markings are accompanied with note(s) where appropriate. Service markings relating to passenger information are not addressed by this standard. The provisions of this standard cover external markings on vehicles as required by: - The EU TSIs; - The COTIF regulations equivalent to the TSIs. In addition to the markings shown in this standard, there might be other markings and text applied to these vehicles, e.g. instructions and warnings concerning the use of equipment specific to the vehicle. Such additional markings are not in contravention of this standard provided they do not interfere with, create ambiguity or in any other way affect the markings in this standard. The standard is applicable to all railway motive power units, coaches, baggage and mail vans intended to be included in passenger trains, locomotives and On Track Machines operating within and between Member States of the European Union, the European Economic Area Member States and States which are member of OTIF (Intergovernmental Organisation for International Carriage by Rail) and it satisfies the legal requirements within these institutions.

Keel en

#### **prEN 50463-1**

Identne prEN 50463-1:2011

Tähtaeg 1.04.2011

#### **Railway applications - Energy measurement on board trains - Part 1: General**

The Energy Measurement System is intended for metering for billing and may also be used for metering for energy management, e.g. energy saving. This part of EN 50463 - gives general descriptions and requirements for the complete Energy Measurement System and also requirements for all devices implementing one or more functions of the Energy Measurement System, - applies to newly manufactured Energy Measurement Systems for use on-board railway traction units, powered by a.c. and/or d.c. supply voltages as listed in the EN 50163, - does not apply to portable Energy Measurement Systems.

Keel en

Asendab EVS-EN 50463:2008

#### **prEN 50463-2**

Identne prEN 50463-2:2011

Tähtaeg 1.04.2011

#### **Railway applications - Energy measurement on board trains - Part 2: Energy measuring**

This document covers the requirements applicable to the Energy Measurement Function (EMF) of an Energy Measurement System (EMS) to be used on-board traction units for measurement of energy fed directly from/to the Contact Line system.

Keel en

Asendab EVS-EN 50463:2008

#### **prEN 50463-3**

Identne prEN 50463-3:2011

Tähtaeg 1.04.2011

#### **Railway applications - Energy measurement on board trains - Part 3: Data handling**

This draft European Standard covers the requirements applicable to the Data Handling System of an Energy Measurement System, to be used onboard railway traction units for the measurement of energy taken from or returned to the Contact Line system. The Data Handling System receives, produces and stores data, ready for transmission to any authorised receiver of data on-board or on-ground. The main goal of the Data Handling System is to produce Compiled Energy Billing Data and transfer it to an on-ground Data Collection Service. The Data Handling System can support other functionality onboard or on-ground with data, as long as this does not conflict with the main goal. This document also includes the Essential Requirements for the Data Collection Service on-ground, relating to the acquisition and storage of Compiled Energy Billing Data. The Conformity Assessment arrangements for the DHS are specified in this document.

Keel en

Asendab EVS-EN 50463:2008

#### **prEN 50463-4**

Identne prEN 50463-4:2011

Tähtaeg 1.04.2011

#### **Railway applications - Energy measurement on board trains - Part 4: Communication**

This document applies to the on-board and on-board to ground communication services, i.e. it covers the data communication: a) between EMS and the ground; b) between functions implemented within the EMS; c) between EMS function and other on-board subsystems. The on-board to ground communication services are covering the data communication between the DHS and the on-ground server relevant to the wireless transfer of energy data and management data of the EMS. The on-board data communication services of the EMS are covering the data exchange between functions of the EMS and the data exchange between EMS and other on-board units where data is exchanged using a communications protocol stack over a dedicated physical interface or a shared network. Furthermore, this document includes conformity assessment requirements.

Keel en

Asendab EVS-EN 50463:2008

## prEN 50463-5

Identne prEN 50463-5:2011

Tähtaeg 1.04.2011

### **Railway applications - Energy measurement on board trains - Part 5: Conformity assessment**

This document specifies the conformity assessment arrangements for newly manufactured EMS installed on a traction unit. This includes the integration conformity assessment and installation conformity assessment. In addition, this document also specifies the conformity assessment procedures for device and ancillary component replacement (e.g. due to damage in service), and periodical check to verify the EMS conformity assessment remains valid and confirming metrological properties so that the EMS can continue to be used. EN 50463-5 does not include elements related to conformity assessment aspects other than design review and testing provisions for the products, processes or services specified. Consequently EN 50463-5 does not delete, change or interpret the general requirements for conformity assessment procedures and vocabulary detailed in EN/ISO/IEC 17000. EN 50463-5 does not cover the conformity assessment schemes that, according to CENELEC Internal Regulations, are the responsibility of ISO policy committee "Committee on conformity assessment" (ISO/CASCO) This document assigns conformity assessments activities to entities using the terms integrator, installer and assessor, it does not specify the degree of independence of these entities (i.e. first, second, or third party) as this aspect is outside the scope of this document

Keel en

Asendab EVS-EN 50463:2008

## **47 LAEVAEHITUS JA MERE-EHITISED**

### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

#### **EVS-EN 61162-1:2011**

Hind 24,09

Identne EN 61162-1:2011

ja identne IEC 61162-1:2010

#### **Maritime navigation and radiocommunication equipment and systems - Digital interfaces - Part 1: Single talker and multiple listeners**

This part of IEC 61162 contains the requirements for data communication between maritime electronic instruments, navigation and radiocommunication equipment when interconnected via an appropriate system. This part of IEC 61162 is intended to support one-way serial data transmission from a single talker to one or more listeners. This data is in printable ASCII form and may include information such as position, speed, depth, frequency allocation, etc. Typical messages may be from about 11 to a maximum of 79 characters in length and generally require transmission no more rapidly than one message per second. The electrical definitions in this standard are not intended to accommodate high-bandwidth applications such as radar or video imagery, or intensive database or file transfer applications. Since there is no provision for guaranteed delivery of messages and only limited error checking capability, this standard should be used with caution in all safety applications. For applications where a faster transmission rate is necessary, reference should be made to IEC 61162-2.

Keel en

Asendab EVS-EN 61162-1:2008

#### **EVS-EN 62287-1:2011**

Hind 20,13

Identne EN 62287-1:2011

ja identne IEC 62287-1:2010

#### **Maritime navigation and radiocommunication equipment and systems - Class B shipborne equipment of the automatic identification system (AIS) Part 1: Carrier-sense time division multiple access (CSTDMA) techniques**

This part of IEC 62287 specifies the minimum operational and performance requirements, methods of testing and required test results for Class B shipborne AIS equipment using CSTDMA techniques. This standard takes into account other associated IEC International Standards and existing national standards, as applicable. It is applicable for AIS equipment used on craft that are not covered by the mandatory carriage requirement of AIS under SOLAS Chapter V. An AIS station intended to operate in receive-only mode is not considered a Class B shipborne mobile AIS station.

Keel en

Asendab EVS-EN 62287-1:2006

### **ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID**

#### **EVS-EN 61162-1:2008**

Identne EN 61162-1:2008

ja identne IEC 61162-1:2007

#### **Maritime navigation and radiocommunication equipment and systems - Digital interfaces - Part 1: Single talker and multiple listeners**

This part of IEC 61162 contains the requirements for data communication between maritime electronic instruments, navigation and radiocommunication equipment when interconnected via an appropriate system. This standard is intended to support one-way serial data transmission from a single talker to one or more listeners. This data is in printable ASCII form and may include information such as position, speed, depth, frequency allocation, etc. Typical messages may be from about 11 to a maximum of 79 characters in length and generally require transmission no more rapidly than one message per second.

Keel en

Asendab EVS-EN 61162-1:2002

Asendatud EVS-EN 61162-1:2011

#### **EVS-EN 62287-1:2006**

Identne EN 62287-1:2006

ja identne IEC 62287-1:2006

#### **Maritime navigation and radiocommunication equipment and systems - Class B shipborne equipment of the automatic identification system (AIS) Part 1: Carrier-sense time division multiple access (CSTDMA) techniques**

This part of IEC 62287 specifies the minimum operational and performance requirements, methods of testing and required test results for Class B shipborne AIS equipment using CSTDMA techniques. This standard takes into account other associated IEC International Standards and existing national standards, as applicable.

Keel en

Asendatud EVS-EN 62287-1:2011

## KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

### **prEN ISO 16180**

Identne prEN ISO 16180:2011  
ja identne ISO/DIS 16180:2011  
Tähtaeg 1.04.2011

#### **Small craft - Navigation lights - Installation and placement (ISO/DIS 16180:2011)**

This International Standard specifies requirements and gives guidelines for the placement and installation of navigation lights for recreational small craft up to 24m length for which 72 COLREGS apply. NOTE Other national regulations may apply for craft on certain waters. The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies. ISO 8666, Small Craft - Principal data ISO 10133, Small craft - Electrical systems - Extra-low-voltage d.c. installations ISO 13297, Small craft - Electrical systems - Alternating current installations 72 COLREGS, The International Regulations for Preventing Collisions at Sea, 1972  
Keel en

## **49 LENNUNDUS JA KOSMOSETEHNIKA**

### UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID

#### **EVS-EN 2481:2011**

Hind 5,88  
Identne EN 2481:2010

#### **Aerospace series - Steel FE-PL2108 (35NiCrMo16) - 1 250 MPa ≤ Rm ≤ 1 400 MPa - Forgings - De ≤ 75 mm**

This standard specifies the requirements relating to: Steel FE-PL2108 (36NiCrMo16) 1 250 MPa ≤ Rm ≤ 1 400 MPa Forgings De ≤ 75 mm for aerospace applications.

Keel en

#### **EVS-EN 2482:2011**

Hind 5,88  
Identne EN 2482:2010

#### **Aerospace series - Steel FE-PL2108 (35NiCrMo16) - 1 100 MPa ≤ Rm ≤ 1 300 MPa - Bars - De ≤ 100 mm**

This standard specifies the requirements relating to: Steel FE-PL2108 (36NiCrMo16) 1 100 MPa ≤ Rm ≤ 1 300 MPa Bars De ≤ 100 mm for aerospace applications.

Keel en

#### **EVS-EN 2483:2011**

Hind 5,88  
Identne EN 2483:2010

#### **Aerospace series - Steel FE-PL2108 (35NiCrMo16) - 1 100 MPa ≤ Rm ≤ 1 300 MPa - Forgings - De ≤ 100 mm**

This standard specifies the requirements relating to: Steel FE-PL2108 (36NiCrMo16) 1 100 MPa ≤ Rm ≤ 1 300 MPa Forgings De ≤ 100 mm for aerospace applications.

Keel en

#### **EVS-EN 3687:2011**

Hind 7,29  
Identne EN 3687:2010

#### **Aerospace series - Bolts, normal hexagon head, relieved shank, long thread, in heat resisting steel FE-PA92HT (A286), silver plated - Classification: 1 100 MPa/650 °C**

This standard specifies the characteristics of silver-plated Bolts normal Hexagon Head with relieved shank and long thread, in heat resisting steel FE-PA92HT (A286), tensile strength class 1 100 MPa at room temperature. The maximum test temperature of the material is 650 °C.

Keel en

#### **EVS-EN 4658:2011**

Hind 5,88  
Identne EN 4658:2010

#### **Aerospace series - Steel FE-PM1507 (X1CrNiMoAlTi12-11-2) - Vacuum induction melted and consumable electrode remelted - Solution treated and precipitation treated - Forgings - a or D ≤ 200 mm - Rm ≥ 1 520 Mpa**

This standard specifies the requirements relating to: Steel FE-PM1507 (X1CrNiMoAlTi12-11-2) Vacuum induction melted and consumable electrode remelted Solution treated and precipitation treated Forgings a or D ≤ 200 mm Rm ≥ 1 520 MPa for aerospace applications.

Keel en

#### **EVS-EN 4659:2011**

Hind 5,88  
Identne EN 4659:2010

#### **Aerospace series - Steel FE-PM1507 (X1CrNiMoAlTi12-11-2) - Vacuum induction melted and consumable electrode remelted - Solution treated and precipitation treated - Forgings - a or D ≤ 200 mm - Rm ≥ 1 650 Mpa**

This standard specifies the requirements relating to: Steel FE-PM1507 (X1CrNiMoAlTi12-11-2) Vacuum induction melted and consumable electrode remelted Solution treated and precipitation treated Forgings a or D ≤ 200 mm Rm ≥ 1 650 MPa for aerospace applications.

Keel en

## KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

### **FprEN 2240-061**

Identne FprEN 2240-061:2011  
Tähtaeg 1.04.2011

#### **Aerospace series - Lamps, incandescent - Part 061: Lamp, code 1683 - Product standard**

This European Standard specifies the required characteristics for lamp, code 1683, for aerospace applications. It shall be used together with EN 2756.

Keel en

#### **FprEN 2240-062**

Identne FprEN 2240-062:2011  
Tähtaeg 1.04.2011

#### **Aerospace series - Lamps, incandescent - Part 062: Lamp, code 1810 - Product standard**

This European Standard specifies the required characteristics for lamp, code 1810, for aerospace applications. It shall be used together with EN 2756.

Keel en

**FprEN 2240-063**

Identne FprEN 2240-063:2011

Tähtaeg 1.04.2011

**Aerospace series - Lamps, incandescent - Part 063: Lamp, code 1815 - Product standard**

This European Standard specifies the required characteristics for lamp, code 1815, for aerospace applications. It shall be used together with EN 2756.

Keel en

**FprEN 2240-064**

Identne FprEN 2240-064:2011

Tähtaeg 1.04.2011

**Aerospace series - Lamps, incandescent - Part 064: Lamp, code 1819 - Product standard**

This European Standard specifies the required characteristics for lamp, code 1819, for aerospace applications. It shall be used together with EN 2756.

Keel en

**FprEN 2240-065**

Identne FprEN 2240-065:2011

Tähtaeg 1.04.2011

**Aerospace series - Lamps, incandescent - Part 065: Lamp, code 1820 - Product standard**

This European Standard specifies the required characteristics for lamp, code 1820, for aerospace applications. It shall be used together with EN 2756.

Keel en

**FprEN 2240-066**

Identne FprEN 2240-066:2011

Tähtaeg 1.04.2011

**Aerospace series - Lamps, incandescent - Part 066: Lamp, code 1829 - Product standard**

This European Standard specifies the required characteristics for lamp, code 1829, for aerospace applications. It shall be used together with EN 2756.

Keel en

**FprEN 2240-067**

Identne FprEN 2240-067:2011

Tähtaeg 1.04.2011

**Aerospace series - Lamps, incandescent - Part 067: Lamp, code 1843 - Product standard**

This European Standard specifies the required characteristics for lamp, code 1843, for aerospace applications. It shall be used together with EN 2756.

Keel en

**FprEN 2240-068**

Identne FprEN 2240-068:2011

Tähtaeg 1.04.2011

**Aerospace series - Lamps, incandescent - Part 068: Lamp, code 1864 - Product standard**

This European Standard specifies the required characteristics for lamp, code 1864, for aerospace applications. It shall be used together with EN 2756.

Keel en

**FprEN 2240-069**

Identne FprEN 2240-069:2011

Tähtaeg 1.04.2011

**Aerospace series - Lamps, incandescent - Part 069: Lamp, code 1978 - Product standard**

This European Standard specifies the required characteristics for lamp, code 1978, for aerospace applications. It shall be used together with EN 2756.

Keel en

**FprEN 2240-070**

Identne FprEN 2240-070:2011

Tähtaeg 1.04.2011

**Aerospace series - Lamps, incandescent - Part 070: Lamp, code 2232 - Product standard**

This European Standard specifies the required characteristics for lamp, code 2232, for aerospace applications. It shall be used together with EN 2756.

Keel en

**FprEN 2997-001**

Identne FprEN 2997-001:2010

Tähtaeg 1.04.2011

**Aerospace series - Connectors, electrical, circular, coupled by threaded ring, fire-resistant or non fire-resistant, operating temperatures - 65 °C to 175 °C continuous, 200 °C continuous, 260 °C peak - Part 001: Technical specification**

This standard specifies the general characteristics, the conditions for qualification acceptance and quality assurance, and the test programs and groups for threaded ring coupling circular connectors, fire-resistant or non fire-resistant, intended for use in a temperature range from - 65 °C to 175 °C continuous, 200 °C continuous or 260 °C peak according to the classes and models.

Keel en

Asendab EVS-EN 2997-001:2006

**FprEN 3280**

Identne FprEN 3280:2010

Tähtaeg 1.04.2011

**Lennuduse ja kosmonautika seeria. Jäigad või iseseaduvad lennundustarindi veerelaagrid. Tehnilised andmed**

This standard specifies the required characteristics, inspection and test methods, qualification and acceptance conditions for rigid or self-aligning airframe rolling bearings.

Keel en

Asendab EVS-EN 3280:2000

**FprEN 4266**

Identne FprEN 4266:2010

Tähtaeg 1.04.2011

**Aerospace series - Bearing spherical plain, metal to metal, in corrosion resisting steel, cadmium plated - Wide series - Dimensions and loads - Inch series**

This standard specifies the characteristics of spherical plain bearings, metal to metal, in corrosion resisting steel, cadmium plated and chromated, wide series, inch series for aerospace applications. They are intended for use in fixed or moving parts of the aircraft structure and their control mechanisms. They shall be used in the temperature range - 54 °C to 150 °C. As they are lubricated by means of the following greases: - Code A: Grease as per MIL-PRF-23827C, operating temperature range - 73 °C to 121 °C; - Code B: Grease as per MIL-PRF-81322G, operating temperature range - 54 °C to 177 °C. The range of application for bearings lubricated with grease per code A is limited to 121 °C. In both cases the spherical surface of the outer or inner ring have to be provided with a dry-film lubricant as per MIL-PRF-46010F or equivalent (anti-seizing protection). The slide hole treatment either at the outer ring or inner ring.

Keel en

## 55 PAKENDAMINE JA KAUPADE JAOTUSSÜSTEEMID

### UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID

#### **EVS-EN 13044-1:2011**

Hind 7,29

Identne EN 13044-1:2011

#### **Intermodal Loading Units - Marking - Part 1: Markings for identification**

This European Standard provides a system for the identification and presentation of information about the ILU. The identification system is intended for general application, for example in documentation, control and communications (including automatic data processing systems), as well as for display on an ILU and other non ISO containers (i.e. which dimensions and testing parameters differ from those defined by the applicable ISO standards) used in European transport. The methods of displaying identification and certain other data (including operational data) on ILUs by means of permanent marks are included. This European Standard specifies: a) an ILU identification system with an associated system for verifying the accuracy of its use, having mandatory marks for the presentation of the identification system for visual interpretation; b) a coding system for data on ILU size and type, with corresponding marks for their display; c) mandatory operational marks; d) physical presentation of the marks on the ILU. This part of EN 13044 specifies a system to identify the owner of the ILU, which includes an associated system for verifying the accuracy of its use. This European Standard does not cover temporary operational marks of any kind, permanent marks, data plates, etc. which may be required by intergovernmental agreements, national legislation or non-governmental organisations other than CEN.

Keel en

Asendab EVS-EN 13044:2000

#### **EVS-EN 13044-2:2011**

Hind 7,29

Identne EN 13044-2:2011

#### **Intermodal Loading Units - Marking - Part 2: Markings of swap bodies related to rail operation**

This European Standard provides a system for the identification and presentation of information about the ILU. The identification system is intended for general application, for example in documentation, control and communication (including automatic data processing systems), as well as for display on the ILU and other non ISO containers (i.e. which dimensions and testing parameters differ from those defined by the applicable ISO standards) used in European transport. The methods of displaying identification and specific other data (including operational data) on the ILU by means of permanent marks are included. This European Standard specifies: a) an ILU identification system with an associated system for verifying the accuracy of its use, having mandatory marks for the presentation of the identification system for visual interpretation; and b) a coding system for data on ILU size, with corresponding marks for their display; c) mandatory operational marks; d) physical presentation of the marks on the ILU. This part of the European Standard prescribes the system of operational data for the codification of the swap bodies. The codification assigns a maximum profile for the cover area available at the rail tracks to the swap bodies in order to enable the selection of those rail tracks on which these swap bodies can be transported without any danger. This part of the European Standard prescribes furthermore the additional operational markings, which are necessary for railway operation. This European Standard does not cover temporary operational marks of any kind, permanent marks, data plates, etc. which may be required by intergovernmental agreements, national legislation or non-governmental organisations other than CEN.

Keel en

Asendab EVS-EN 13044:2000

## **EVS-EN 13044-3:2011**

Hind 6,71

Identne EN 13044-3:2011

### **Intermodal Loading Units - Marking - Part 3: Markings of semi-trailers related to rail operation**

This European Standard provides a system for the identification and presentation of information about the ILU. The identification system is intended for general application, for example in documentation, control and communication (including automatic data processing systems), as well as for display on the ILU and other non ISO containers (i.e. which dimensions and testing parameters differ from those defined by the applicable ISO standards) used in European transport. The methods of displaying identification and specific other data (including operational data) on the ILU by means of permanent marks are included. This European Standard specifies: a) an ILU identification system with an associated system for verifying the accuracy of its use, having mandatory marks for the presentation of the identification system for visual interpretation; b) a coding system for data on ILU size, with corresponding marks for their display; c) mandatory operational marks; d) physical presentation of the marks on the ILU. This part of the European Standard prescribes the system of operational data for the codification of the semi-trailer. The codification assigns a maximum profile for the cover area available at the rail tracks to the semi-trailer in order to enable the selection of those rail tracks on which these semi-trailers can be transported without any danger. This part of the European Standard prescribes furthermore the additional operational markings, which are necessary for railway operation. This European Standard does not cover temporary operational marks of any kind, permanent marks, data plates, etc. which may be required by intergovernmental agreements, national legislation or non-governmental organisations other than CEN.

Keel en

Asendab EVS-EN 13044:2000

## **ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID**

### **EVS-EN 13044:2000**

Identne EN 13044:2000

#### **Swap bodies - Coding, identification and marking**

This European Standard provides a system for the identification and presentation information about swap bodies. This identification system is intended for general application, for example in documentation, control and communications (including automatic data processing systems), as well as for display on the swap bodies and other non ISO containers (i.e. which dimensions and testing parameters differ from those defined by the applicable ISO standards) used in European transport. The methods of displaying identification and certain other data (including operational data) on swap bodies by means of permanent marks are included.

Keel en

Asendatud EVS-EN 13044-1:2011; EVS-EN 13044-2:2011; EVS-EN 13044-3:2011

## **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

### **prEN ISO 13274**

Identne prEN ISO 13274:2011

ja identne ISO/DIS 13274:2011

Tähtaeg 1.04.2011

#### **Packaging - Transport packaging for dangerous goods - Plastics compatibility testing for packaging and IBCs (ISO/DIS 13274:2011)**

This standard specifies the requirements and test methods for compatibility testing of polyethylene based plastics packagings/Intermediate Bulk Containers (IBCs) and composite packagings/IBCs with plastics inners containing liquids. The testing involves storage with the packaged substance, or with a standard liquid as defined in annex A. Annex B describes small scale laboratory tests, which may be used to determine the assimilation of those products to be carried with the standard liquids.

Keel en

## **59 TEKSTIILI- JA NAHATEHNOLOOGIA**

### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

#### **EVS-EN ISO 32100:2011**

Hind 8,63

Identne EN ISO 32100:2010

ja identne ISO 32100:2010

#### **Rubber- or plastics-coated fabrics - Physical and mechanical tests - Determination of flex resistance by the flexometer method (ISO 32100:2010)**

This International Standard specifies a test method for determining the flex resistance of rubber- or plastics-coated fabrics in the folded condition. The test method is applicable only to products which can be clamped in the test apparatus used and to products with which the fold made in the test specimen can be caused to move back and forth along the specimen during the test. The appearance of the test specimen, after completion of either the flex number (see 3.1) or a specified number of flex cycles, is taken as a measure of the flex resistance in the folded condition.

Keel en

## **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

### **prEN 1815**

Identne prEN 1815 rev:2011

Tähtaeg 1.04.2011

#### **Elastsed ja tekstiilpõrandakatted. Elektriseeruvuskalduvuse hindamine**

This standard specifies a method for determining the body voltage generated when a person wearing standardized footwear walks on a resilient, textile or laminate floor covering. The test method can be used under laboratory conditions as well as in-situ.

Keel en

Asendab EVS-EN 1815:2000

## 65 PÖLLUMAJANDUS

### UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID

#### **EVS-EN ISO 4254-11:2011**

Hind 9,91

Identne EN ISO 4254-11:2010

ja identne ISO 4254-11:2010

#### **Pöllumajandusmasinad. Ohutus. Osa 11: Presskogurid (ISO 4254-11:2010)**

This part of ISO 4254, intended to be used together with ISO 4254-1, specifies the safety requirements and their verification for the design and construction of self-propelled and trailed pick-up balers, including the combination of pick-up balers with wrappers, independent of the shape or size of the bales formed. It describes methods for the elimination or reduction of hazards arising from the intended use and reasonably foreseeable misuse of these machines by one person (the operator) in the course of normal operation and service. In addition, it specifies the type of information on safe working practices to be provided by the manufacturer. When requirements of this part of ISO 4254 are different from those which are stated in ISO 4254-1, the requirements of this part of ISO 4254 take precedence over the requirements of ISO 4254-1 for machines that have been designed and built according to the requirements of this part of ISO 4254. This part of ISO 4254, taken together with ISO 4254-1, deals with all the significant hazards (as listed in Table 1), hazardous situations and events relevant to self-propelled and trailed pick-up balers, including the combination of pick-up balers with wrappers, when they are used as intended and under the conditions of misuse that are reasonably foreseeable by the manufacturer (see Clause 4). This part of ISO 4254 is not applicable to pedestrian-controlled round balers, environmental hazards, road safety, vibration and hazards related to moving parts for power transmission. It is not applicable to hazards related to maintenance or repairs carried out by professional service personnel.

Keel en

Asendab EVS-EN 704:2003+A1:2009

### ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID

#### **EVS-EN 704:2003+A1:2009**

Identne EN 704:1999+A1:2009

#### **Pöllumajandusmasinad. Presskogurid. Ohutus KONSOLIDEERITUD TEKST**

Standard määrab kindlaks eriomased ohutusnõuded ning nende kontrollimise korra liikur- ja järelhaagitavate presskogurite konstrueerimiseks ja valmistamiseks, sõltumata moodustunud (vormunud) paki (palli) kujust või suurusest.

Keel en

Asendab EVS-EN 704:2003

Asendatud EVS-EN ISO 4254-11:2011

## 67 TOIDUAINETE TEHNOLOOGIA

### UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID

#### **EVS-EN 12853:2002+A1:2010/AC:2011**

Hind 0

Identne EN 12853:2001+A1:2010/AC:2010

#### **Toidutöötlemismasinad. Käsikserid ja -visplid. Ohutus- ja hügieeninõuded**

Keel en

## KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

#### **FprEN ISO 16050**

Identne FprEN ISO 16050:2010

ja identne ISO 16050:2003

Tähtaeg 1.04.2011

#### **Foodstuffs - Determination of aflatoxin B1, and the total content of aflatoxins B1, B2, G1 and G2 in cereals, nuts and derived products - High-performance liquid chromatographic method (ISO 16050:2003)**

This International Standard specifies a reverse-phase high-performance liquid chromatographic method, with immunoaffinity column clean-up and post-column derivatization, for the determination of aflatoxins in cereals, nuts and derived products. The limit of quantification for aflatoxin B1, and for the sum of aflatoxins B1, B2, G1 and G2, is 8 µg/kg. The method has been validated for maize containing 24,5 µg/kg, for peanut butter containing 8,4 µg/kg, and for raw peanuts containing 16 µg/kg of total aflatoxins. It has also been shown that this method can be used for oilseed products, dried fruits and derived products.

Keel en

Asendab EVS-EN 12955:2001

## 71 KEEMILINE TEHNOLOOGIA

### UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID

#### **EVS-EN ISO 6145-5:2011**

Hind 9,27

Identne EN ISO 6145-5:2010

ja identne ISO 6145-5:2009

#### **Gas analysis - Preparation of calibration gas mixtures using dynamic volumetric methods - Part 5: Capillary calibration devices (ISO 6145-5:2009)**

This part of ISO 6145 is one of a series of International Standards dealing with the various dynamic volumetric techniques used for the preparation of calibration gas mixtures. This part specifies a method for the continuous production of calibration gas mixtures from pure gases or gas mixtures using capillary calibration devices in single or multiple combinations (gas dividers). Single capillary systems can be used to provide gas mixtures where the minor component is in the range of volume fractions from 10<sup>-8</sup> to 0,5. The relative expanded uncertainty of this technique is less than ±2 % (k = 2) relative. This application is used in industrial gas mixing panels for the production of specific gas atmospheres. Gas dividers can be used to divide gas mixtures prepared from gases or gas mixtures into controlled proportions by volume. These devices are capable of dilutions in the range of volume fractions from 0,000 5 to 0,9 of the primary gas concentration with a relative repeatability of better than 0,5 %. Traceability of the gas mixtures produced by a gas divider is achieved by comparison of a mixture with gas mixtures related to national or international gas standards. An example is given in Annex A.

Keel en



## **EVS-EN ISO 6145-7:2011**

Hind 9,27

Identne EN ISO 6145-7:2010

ja identne ISO 6145-7:2009

### **Gas analysis - Preparation of calibration gas mixtures using dynamic volumetric methods - Part 7: Thermal mass-flow controllers (ISO 6145-7:2009)**

This part of ISO 6145 is one of a series of International Standards dealing with dynamic volumetric methods used for the preparation of calibration gas mixtures. This part specifies a method for continuous production of calibration gas mixtures, containing two or more components, from pure gases or other gas mixtures by use of commercially available thermal mass-flow controllers. If this method is employed for the preparation of calibration gas mixtures, the optimum performance is as follows: the relative expanded uncertainty of measurement,  $U$ , obtained by multiplying the combined standard uncertainty by a coverage factor  $k = 2$ , is not greater than 2 %. If pre-mixed gases are used instead of pure gases, mole fractions below 10–6 can be obtained. The measurement of mass flow is not absolute and the flow controller requires independent calibration. The merits of the method are that a large quantity of the gas mixture can be prepared on a continuous basis and that multicomponent mixtures can be prepared as readily as binary mixtures if the appropriate number of thermal mass-flow controllers is utilized.

Keel en

## **EVS-EN ISO 6145-9:2011**

Hind 9,27

Identne EN ISO 6145-9:2010

ja identne ISO 6145-9:2009

### **Gas analysis - Preparation of calibration gas mixtures using dynamic volumetric methods - Part 9: Saturation method (ISO 6145-9:2009)**

This part of ISO 6145 is one of a series of International Standards dealing with various dynamic volumetric methods used for the preparation of calibration gas mixtures. This part specifies a method for continuous production of calibration gas mixtures containing one or more readily condensable components. A relative expanded uncertainty of measurement,  $U$ , obtained by multiplying the relative combined standard uncertainty by a coverage factor  $k = 2$ , of not greater than  $\pm 1$  %, can be obtained using this method. Unlike the methods presented in the other parts of ISO 6145, the method described in this part does not require accurate measurement of flow rates since flow rates do not appear in the equations for calculation of the volume fraction. Readily condensable gases and vapours commonly become adsorbed on surfaces, and it is therefore difficult to prepare stable calibration gas mixtures of accurately known composition, containing such components, by means of static methods. In addition, these calibration gas mixtures cannot be maintained under a pressure near the saturation limit without the occurrence of condensation. The saturation method can be employed to prepare mixtures of this type.

Keel en

## **EVS-EN ISO 29621:2011**

Hind 7,93

Identne EN ISO 29621:2011

ja identne ISO 29621:2010

### **Cosmetics - Microbiology - Guidelines for the risk assessment and identification of microbiologically low-risk products (ISO 29621:2010)**

The objective of this International Standard is to help cosmetic manufacturers and regulatory bodies define those finished products that, based on a risk assessment, present a low risk of microbial contamination during production and/or use, and therefore, do not require the application of microbiological International Standards for cosmetics.

Keel en

## **73 MÄENDUS JA MAAVARAD**

### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

#### **FprEN 1889-1**

Identne FprEN 1889-1:2010

Tähtaeg 1.04.2011

#### **Allmaa kaevandamise masinad. Allmaatööde liikurmasinad. Ohutusnõuded. Osa 1: Kummirehvidega liikurid**

1.1 This European Standard specifies the safety requirements and tests for self-propelled rubber tyred vehicles as defined in 3.1 intended primarily for use in underground mining (i.e. as mine vehicles) and other underground workings (e.g. as tunnelling vehicles). The electrical supply voltage is limited to 1100 A.C. and 1500 D.C. 1.2 This European Standard deals with all significant hazards, hazardous situations and hazardous events, applying to self-propelled, rubber-tyred vehicles, subject to being used according to their intended purpose and prevailing manufacturer's conditions and within the scope of foreseeable misuse. This European Standard describes appropriate action to be taken to avoid or minimize the risk of significant hazards. 1.3 This European Standard does not include rubber tyred drilling rigs, which are covered by EN 791, or earth-moving machinery not intended primarily for use in underground mines, which are covered by EN 474 (all parts). This European Standard does not take account of specific hazards associated with special-purpose vehicles, e.g. tankers, explosives vehicles. This standard does not cover the use and operation of rubber-tyred vehicles being remotely controlled or operation in potentially explosive atmospheres. 1.4 This European Standard applies to vehicles which are manufactured after the date of issue of this standard. 1.5 This European standard does not consider the use of vehicles in explosive atmosphere.

Keel en

Asendab EVS-EN 1889-1:2003

## 75 NAFTA JA NAFTATEHNOLOOGIA

### UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID

#### **EVS-EN ISO 28460:2011**

Hind 13,36

Identne EN ISO 28460:2010

ja identne ISO 28460:2010

#### **Petroleum and natural gas industries - Installation and equipment for liquefied natural gas - Ship-to-shore interface and port operations (ISO 28460:2010)**

This International Standard specifies the requirements for ship, terminal and port service providers to ensure the safe transit of an liquefied natural gas carrier (LNGC) through the port area and the safe and efficient transfer of its cargo. It is applicable to a) pilotage and vessel traffic services (VTS); b) tug and mooring boat operators; c) terminal operators; d) ship operators; e) suppliers of bunkers, lubricants and stores and other providers of services whilst the LNG carrier is moored alongside the terminal. This International Standard includes provisions for - a ship's safe transit, berthing, mooring and unberthing at the jetty; - cargo transfer; - access from jetty to ship; - operational communications between ship and shore; - all instrumentation, data and electrical connections used across the interface, including OPS (cold ironing), where applicable; - the liquid nitrogen connection (where fitted); - ballast water considerations. This International Standard applies only to conventional onshore liquefied natural gas (LNG) terminals and to the handling of LNGC's in international trade. However, it can provide guidance for offshore and coastal operations.

Keel en

Asendab EVS-EN 1532:2000

#### **EVS-EN ISO 4404-2:2011**

Hind 6,71

Identne EN ISO 4404-2:2010

ja identne ISO 4404-2:2010

#### **Petroleum and related products - Determination of the corrosion resistance of fire-resistant hydraulic fluids - Part 2: Non-aqueous fluids (ISO 4404-2:2010)**

This part of ISO 4404 specifies a procedure for the determination of the corrosion-inhibiting properties of non-aqueous hydraulic fluids within the category HFD, as classified in ISO 6743-4. It provides a qualitative assessment of corrosion of five of the most common metals used in the construction of hydraulic systems, but other metals and/or alloys could be added or substituted for these metals for particular installations.

Keel en

#### **EVS-EN ISO 13628-4:2011**

Hind 28,25

Identne EN ISO 13628-4:2010

ja identne ISO 13628-4:2010

#### **Nafta- ja maagaasitööstused. Merepõhja paigutatud tootmissüsteemide konstruktsioon ja kasutamine. Osa 4: Merepõhjas paikneva puurkaevu seadmestik ja tugisammaste seadmestik (ISO 13628-4:2010)**

This part of ISO 13628 provides specifications for subsea wellheads, mudline wellheads, drill-through mudline wellheads and both vertical and horizontal subsea trees. It specifies the associated tooling necessary to handle, test and install the equipment. It also specifies the areas of design, material, welding, quality control (including factory acceptance testing), marking, storing and shipping for both individual sub-assemblies (used to build complete subsea tree assemblies) and complete subsea tree assemblies. The user is responsible for ensuring subsea equipment meets any additional requirements of governmental regulations for the country in which it is installed. This is outside the scope of this part of ISO 13628. Where applicable, this part of ISO 13628 can also be used for equipment on satellite, cluster arrangements and multiple well template applications.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 13628-4:2000

#### **EVS-EN ISO 16591:2011**

Hind 9,27

Identne EN ISO 16591:2010

ja identne ISO 16591:2010

#### **Petroleum products - Determination of sulfur content - Oxidative microcoulometry method (ISO 16591:2010)**

This International Standard specifies a method for the determination of the sulfur content by oxidative microcoulometry of petroleum light and middle distillates with a final boiling point not higher than 400 °C. It is applicable to materials with sulfur contents in the range of 1 mg/kg to 100 mg/kg. Products with sulfur contents above 100 mg/kg can be analysed after dilution with a suitable sulfur-free solvent. Products with sulfur contents below 1 mg/kg can also be analysed by a modified technique described in Annex A. The precision quoted only applies to measurements in the 1 mg/kg to 100 mg/kg range. Nitrogen interferes with the analysis at concentrations above 0,1 % (m/m), and chlorine interferes at concentrations above 1,0 % (m/m), but these interferences are overcome by the addition of sodium azide to the cell electrolyte. Bromine and organometallic compounds also interfere with the analysis at concentrations above approximately 500 mg/kg.

Keel en

### **EVS-EN ISO 19901-3:2011**

Hind 22,75

Identne EN ISO 19901-3:2010

ja identne ISO 19901-3:2010

#### **Petroleum and natural gas industries - Specific requirements for offshore structures - Part 3: Topsides structure (ISO 19901-3:2010)**

This part of ISO 19901 gives requirements for the design, fabrication, installation, modification and structural integrity management for the topsides structure for an oil and gas platform. It complements ISO 19902, ISO 19903, ISO 19904-1, ISO 19905-1 and ISO 19906, which give requirements for various forms of support structure. Requirements in this part of ISO 19901 concerning modifications and maintenance relate only to those aspects that are of direct relevance to the structural integrity of the topsides structure. The actions on (structural components of) the topsides structure are derived from this part of ISO 19901, where necessary in combination with other International Standards in the ISO 19901 series. The resistances of structural components of the topsides structure can be determined by the use of international or national building codes, as specified in this part of ISO 19901. If any part of the topsides structure forms part of the primary structure of the overall structural system of the whole platform, the requirements of this part of ISO 19901 are supplemented with applicable requirements in ISO 19902, ISO 19903, ISO 19904-1, ISO 19905-1 and ISO 19906.

Keel en

### **EVS-EN ISO 19906:2011**

Hind 35,73

Identne EN ISO 19906:2010

ja identne ISO 19906:2010

#### **Petroleum and natural gas industries - Arctic offshore structures (ISO 19906:2010)**

This International Standard specifies requirements and provides recommendations and guidance for the design, construction, transportation, installation and removal of offshore structures, related to the activities of the petroleum and natural gas industries in arctic and cold regions. Reference to arctic and cold regions in this International Standard is deemed to include both the Arctic and other cold regions that are subject to similar sea ice, iceberg and icing conditions. The objective of this International Standard is to ensure that offshore structures in arctic and cold regions provide an appropriate level of reliability with respect to personnel safety, environmental protection and asset value to the owner, to the industry and to society in general. This International Standard does not contain requirements for the operation, maintenance, service-life inspection or repair of arctic and cold region offshore structures, except where the design strategy imposes specific requirements (e.g. 17.2.2). While this International Standard does not apply specifically to mobile offshore drilling units (see ISO 19905-1), the procedures relating to ice actions and ice management contained herein are applicable to the assessment of such units. This International Standard does not apply to mechanical, process and electrical equipment or any specialized process equipment associated with arctic and cold region offshore operations except in so far as it is necessary for the structure to sustain safely the actions imposed by the installation, housing and operation of such equipment.

Keel en

### **EVS-EN ISO 20823:2011**

Hind 5,88

Identne EN ISO 20823:2003

ja identne ISO 20823:2003

#### **Petroleum and related products - Determination of the flammability characteristics of fluids in contact with hot surfaces - Manifold ignition test (ISO 20823:2003)**

This International Standard specifies a test method to determine the relative flammability of fluids when contacted with a hot metal surface at a fixed temperature, but it is also possible to gauge fluid ignition temperatures by adjustment of the manifold temperature. It is primarily used to assess the resistance to ignition of fire-resistant hydraulic fluids which are, by definition, difficult to ignite. It may be used with other types of more flammable fluids at lower surface temperatures, but this could significantly increase the hazards of this procedure. NOTE The procedure given in this International Standard is specified in ISO 12922:1999, Lubricants, industrial oils and related products (class L) — Family H (Hydraulic systems) — Specifications for categories HFAE, HFAS, HFB, HFC, HFDR and HFDU.

Keel en

### **ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID**

#### **EVS-EN 1532:2000**

Identne EN 1532:1997

#### **Paigaldised ja seadmed veeldatud maagaasi jaoks. Laeva ühendus kaldaga**

Käesolev Euroopa standard esitab soovitusel ja nõuded terminali ja laevaparda jaoks, et tagada veeldatud maagaasi ohutu teisaldamine vastuvõtivate ja eksportivate terminalides. Standard kehtib laeval ja kaldal olevatele veeldatud maagaasi teisaldamise süsteemidele, mis sisaldavad: - laeva ühendust kaldaga; - teisaldusoperatsioonide kõiki ohutusaspekte; - mistahes teisi operatsioone, mis ilmnevad sel ajal, kui laev on sadamasilla juures ankrus.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 28460:2011

#### **EVS-EN ISO 13628-4:2000**

Identne EN ISO 13628-4:1999

ja identne ISO 13628-4:1999

#### **Nafta- ja maagaasitööstused. Merepõhja paigutatud tootmissüsteemide konstruktsioon ja kasutamine. Osa 4: Merepõhjas paikneva puurkaevu seadmestik ja tugisammaste seadmestik**

Standardi ISO 13628 käesolev osa määrab kindlaks merealuse karniispuuraugu seadmestiku, tavapärase mudasüsteemi seadmestiku, läbi mudasüsteemi puurimise seadmestiku, tavapärased merealused tugisambad ja horisontaalsed merealused tugisambad. Standard määrab kindlaks ka vastavad tööriistad, mis on vajalikud seadmestiku käsitlemiseks, testimiseks ja paigaldamiseks.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 13628-4:2011

## **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

### **FprEN 14870-1**

Identne FprEN 14870-1:2010

ja identne ISO 15590-1:2009

Tähtaeg 1.04.2011

### **Petroleum and natural gas industries - Induction bends, fittings and flanges for pipeline transportation systems - Part 1: Induction bends (ISO 15590-1:2009 modified)**

This part of ISO 15590 specifies the technical delivery conditions for bends made by the induction bending process for use in pipeline transportation systems for the petroleum and natural gas industries as defined in ISO 13623. This part of ISO 15590 is applicable to induction bends made from seamless and welded pipe of unalloyed or low-alloy steels. NOTE These are typically C-Mn steels or low-alloy steels that are appropriate for the corresponding level and grade of line pipe in accordance with ISO 3183. This part of ISO 15590 specifies the requirements for the manufacture of two product specification levels (PSLs) of induction bend corresponding to product specification levels given for pipe in ISO 3183. This part of ISO 15590 is not applicable to the selection of the induction bend product specification level. It is the responsibility of the purchaser to specify the PSL, based upon the intended use and design requirements; see also ISO 3183:2007, Introduction. This part of ISO 15590 is not applicable to pipeline bends made by other manufacturing processes. On-land supply systems used by the gas supply industry excluding gas infrastructure from the input of gas into the on-shore transmission network up to the inlet connection of gas appliances "are excluded from the scope of this standard.

Keel en

Asendab EVS-EN 14870-1:2004

## **79 PUIDUTEHNOLOOGIA**

### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

#### **prEN 14080**

Identne prEN 14080:2011

Tähtaeg 1.04.2011

#### **Timber structures - Glued laminated timber and glued solid timber**

This European Standard sets the performance requirements and minimum requirements for the production of the following glued laminated products for use in buildings and bridges, having deviation in sizes as specified in this Standard: a) Glued laminated timber (glulam); b) Glulam with large finger joints; c) Block glued glulam; d) Glued solid timber. It lays down also minimum requirements for the production, provisions for evaluation of conformity and marking of glued laminated products. This European Standard is applicable for glued laminated timber made of coniferous timber species listed in this standard or poplar consisting of two or more laminations having a thickness between 6 mm and 45 mm. This European Standard is applicable for block glued glulam having solid rectangular cross sections.

Keel en

Asendab EVS-EN 14080:2005

## **83 KUMMI- JA PLASTITÖÖSTUS**

### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

#### **EVS-EN ISO 877-1:2011**

Hind 9,27

Identne EN ISO 877-1:2010

ja identne ISO 877-1:2009

#### **Plastics - Methods of exposure to solar radiation - Part 1: General guidance (ISO 877-1:2009)**

This part of ISO 877 provides information and general guidance on the selection and use of the methods of exposure to solar radiation described in detail in subsequent parts of ISO 877. These methods of exposure to solar radiation are applicable to plastics materials of all kinds as well as to products and portions of products. It also specifies methods for determining radiant exposure. It does not include direct weathering using black-box test fixtures, which simulate higher end-use temperatures in some applications.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 877:2000

#### **EVS-EN ISO 877-2:2011**

Hind 6,71

Identne EN ISO 877-2:2010

ja identne ISO 877-2:2009

#### **Plastics - Methods of exposure to solar radiation - Part 2: Direct weathering and exposure behind window glass (ISO 877-2:2009)**

This part of ISO 877 specifies a method for the direct exposure of plastics to solar radiation (method A) and a method for the exposure of plastics to glass-filtered solar radiation (exposure behind window glass) (method B). The purpose is to assess property changes produced after specified stages of such exposures. General guidance concerning the scope of ISO 877 is given in ISO 877-1:2009, Clause 1.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 877:2000

#### **EVS-EN ISO 877-3:2011**

Hind 8,63

Identne EN ISO 877-3:2010

ja identne ISO 877-3:2009

#### **Plastics - Methods of exposure to solar radiation - Part 3: Intensified weathering using concentrated solar radiation (ISO 877-3:2009)**

This part of ISO 877 specifies a method for exposing plastics to concentrated solar radiation using reflecting concentrators to accelerate the weathering processes. The purpose is to assess property changes produced after specified stages of such exposures. General guidance concerning the scope of ISO 877 is given in ISO 877-1:2009, Clause 1. The reflecting concentrators used in these exposures are sometimes referred to as "Fresnel reflectors" because in cross-section the array of mirrors used to concentrate the solar radiation resembles the cross-section of a Fresnel lens. For additional information about solar concentrating exposures, including a partial list of standards in which they are specified, refer to the Bibliography.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 877:2000

## ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID

### **EVS-EN ISO 877:2000**

Identne EN ISO 877:1996

ja identne ISO 877:1994

**Plastid. Meetodid vahetuks ilmastiku toimele allutamiseks, ilmastiku toimele allutamiseks läbi klaasi filtreeruvat päeva valgust kasutades ja ilmastiku tugevdatud toimele allutamiseks päeva valguse abil, kasutades Fresneli peegleid**

Standard määrab kindlaks meetodid plastide eksponeerimiseks päikesevalguse käes kas otsese eksponeerimisega loomulikes ilmastikutingimustes (meetod A) või kaudse päikese kiirguse käes, muutes selle spektraaljaotust klaasi abil, et simuleerida plastide vananemist hoone taga või auto tuuleklaasil (meetod B) või Fresneli peeglite abil tugevdatud päikese kiirguse käes, et saavutada ilmastiku mõjuprotsessi kiirenemist (meetod C).

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 877-3:2011; EVS-EN ISO 877-1:2011; EVS-EN ISO 877-2:2011

## KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

### **prEN ISO 4892-2**

Identne prEN ISO 4892-2:2011

ja identne ISO/DIS 4892-2:2011

Tähtaeg 1.04.2011

**Plastid. Laboratoorse valgusallikatega valgustamise meetodid. Osa 2: Kaarlahendusega ksenoonlambid (ISO/DIS 4892-2:2011)**

This part of ISO 4892 specifies methods for exposing specimens to xenon-arc light in the presence of moisture to reproduce the weathering effects that occur when materials are exposed in actual end-use environments to daylight or to daylight filtered through window glass. The specimens are exposed to filtered xenon-arc light under controlled conditions (temperature, humidity and/or wetting). Various types of xenon-arc light source and various filter combinations may be used to meet different requirements. Specimen preparation and evaluation of the results are covered in other International Standards for specific materials. General guidance is given in ISO 4892-1.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 4892-2:2006; EVS-EN ISO 4892-2:2006/A1:2009

## **85 PABERITEHNOLOOGIA**

## UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID

### **EVS-EN ISO 12625-8:2011**

Hind 6,71

Identne EN ISO 12625-8:2010

ja identne ISO 12625-8:2010

**Tissue paper and tissue products - Part 8: Water-absorption time and water-absorption capacity, basket-immersion test method (ISO 12625-8:2010)**

This part of ISO 12625 specifies a basket-immersion test method for the determination of water-absorption time and water-absorption capacity of tissue paper and tissue products. It is expressly stated that the detection of impurities and contraries in tissue paper and tissue products be applied according to ISO 15755. For the determination of moisture content in tissue paper and tissue products, ISO 287 is applicable.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 12625-8:2006

## ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID

### **EVS-EN ISO 12625-8:2006**

Identne EN ISO 12625-8:2006+AC:2006

ja identne ISO 12625-8:2006

**Tissue paper and tissue products - Part 8: Water-absorption time and water-absorption capacity, basket-immersion test method**

This part of ISO 12625 specifies basket-immersion test methods (one manual and one automated) for the determination of water-absorption time and water-absorption capacity of absorbent tissue paper and tissue products. It is expressly stated that the detection of impurities and contraries in tissue paper and tissue products should be applied according to ISO 15755.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 12625-8:2011

## KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

### **prEN ISO 1974**

Identne prEN ISO 1974:2011

ja identne ISO/DIS 1974:2011

Tähtaeg 1.04.2011

**Paber. Rebenemistugevuse määramine (Elmendorfi meetod) (ISO/DIS 1974:2011)**

This International Standard specifies a method for determining the (out-of-plane) tearing resistance of paper. It can also be used for boards having a low grammage if the tearing resistance is within the range of the instrument. This International Standard does not apply to corrugated fibreboard, but it may be applied to the components of such boards. It is not suitable for determining the cross-direction tearing resistance of highly directional paper (or board).

Keel en

Asendab EVS-EN 21974:2000

## 87 VÄRVIDE JA VÄRVAINETE TÖÖSTUS

### UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID

#### **EVS-EN ISO 787-13:2011**

Hind 5,88

Identne EN ISO 787-13:2002

ja identne ISO 787-13:2002

#### **General methods of test for pigments and extenders - Part 13: Determination of water-soluble sulfates, chlorides and nitrates (ISO 787-13:2002)**

This part of ISO 787 specifies a general method of test for determining the water-soluble sulfates, chlorides and nitrates of pigments. NOTE When this general method is applicable to a given pigment, a cross-reference to it will simply be included in the International Standard relating to the pigment, with a note of any detailed modification which may be needed in view of the special properties of the pigment in question. Only when this general method is not applicable to a particular pigment will a special method for determination of water-soluble sulfates chlorides or nitrates be specified.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 787-13:2002

#### **EVS-EN ISO 787-14:2011**

Hind 5,88

Identne EN ISO 787-14:2002

ja identne ISO 787-14:2002

#### **General methods of test for pigments and extenders - Part 14: Determination of resistivity of aqueous extract (ISO 787-14:2002)**

This part of ISO 787 specifies a general method of test for determining the resistivity (specific resistance) of the aqueous extract of a pigment. The method is applicable to all pigments and extenders, except pigments that are substantially soluble in water. It should be noted that the resistivity of the aqueous extract of a pigment should be considered as a property independent of the amount of water-soluble matter. If agreed, a cold extraction method may be used. This shall be stated in the test report, however. The standard temperature of determination should preferably be but a different temperature may be agreed between the parties provided that the necessary corrections are made to take account of the differences in temperature. NOTE When this general method is applicable to a given pigment, a cross-reference to it will simply be included in the International Standard relating to that pigment, with a note of any detailed modification which may be needed in view of the special properties of the pigment in question. Only when this general method is not applicable to a particular pigment will a special method for determination of resistivity of aqueous extract be specified.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 787-14:2002

#### **EVS-EN ISO 1519:2011**

Hind 7,93

Identne EN ISO 1519:2011

ja identne ISO 1519:2011

#### **Paints and varnishes - Bend test (cylindrical mandrel) (ISO 1519:2011)**

This International Standard specifies an empirical test procedure for assessing the resistance of a coating of paint, varnish or related product to cracking and/or detachment from a metal or plastics substrate when subjected to bending round a cylindrical mandrel under standard conditions. For a multi-coat system, each coat can be tested separately or the complete system can be tested. The method specified can be carried out - either as a "pass/fail" test, by carrying out the test with a single specified size of mandrel, to assess compliance with a particular requirement; - or by repeating the procedure using successively smaller mandrels to determine the diameter of the first mandrel over which the coating cracks and/or becomes detached from the substrate. Two types of apparatus are specified, type 1 being appropriate for use on test panels of thickness up to 0,3 mm, and type 2 for use on test panels of thickness up to 1,0 mm. Both types of apparatus have been found to give similar results with the same coating, but normally only one will be used for testing a given product.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 1519:2002

#### **EVS-EN ISO 21227-1:2011**

Hind 8,63

Identne EN ISO 21227-1:2003

ja identne ISO 21227-1:2003

#### **Paints and varnishes - Evaluation of defects on coated surfaces using optical imaging - Part 1: General guidance (ISO 21227- 1:2003)**

This part of ISO 21227 gives definitions for and provides guidance in the use of optical imaging systems for the quantitative characterization of defects on coated surfaces that occur after exposure in various test methods, e.g. stone chipping, weathering or cross-cut testing. One aim of ISO 21227 is to use optical imaging to reproduce the results of already existing methods for visual assessment. Additionally, optical imaging provides further information which can be used for a more detailed evaluation of coating defects. This part of ISO 21227 contains a general introduction in optical-imaging methods and definitions. The performance of individual test methods and requirements for precision are described in other parts of the standard.

Keel en

### ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID

#### **EVS-EN ISO 787-13:2002**

Identne EN ISO 787-13:2001

ja identne ISO 787-13:1973

#### **General methods of test for pigments - Part 13: Determination of water-soluble sulphates, chlorides and nitrates**

This standard specifies a general method of test for determining the water-soluble sulphates, chlorides and nitrates of pigments.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 787-13:2011

## **EVS-EN ISO 787-14:2002**

Identne EN ISO 787-14:2001

ja identne ISO 787-14:1973

### **General methods of test for pigments - Part 14: Determination of resistivity of aqueous extract**

This standard specifies a general method of test for determining the resistivity (specific resistance) of the aqueous extract of pigment. The method is applicable to all pigments and extenders, except pigments that are substantially soluble in water.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 787-14:2011

## **EVS-EN ISO 1519:2002**

Identne EN ISO 1519:2002

ja identne ISO 1519:2002

### **Paints and varnishes - Bend test (cylindrical mandrel)**

This standard specifies an empirical test procedure for assessing the resistance of a coating of paint, varnish or related product to cracking and/or detachment from a metal substrate when subjected to bending round a cylindrical mandrel under standard conditions.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 1519:2000

Asendatud EVS-EN ISO 1519:2011

## **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

### **prEN 927-3**

Identne prEN 927-3 rev:2011

Tähtaeg 1.04.2011

### **Paints and varnishes - Coating materials and coating systems for exterior wood - Part 3: Natural weathering test**

This part of EN 927 specifies a natural weathering test for exterior wood coating systems mainly intended for decoration and protection of planed and sawn wood. The test provides a means of evaluating the performance of a wood coating system during outdoor exposure. It forms the basis for the performance specification in accordance with EN 927-2.

Keel en

Asendab EVS-EN 927-3:2007

## **91 EHTUSMATERJALID JA EHTUS**

### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

#### **EVS-EN 1110:2011**

Hind 6,71

Identne EN 1110:2010

#### **Flexible sheets for waterproofing - Bitumen sheets for roof waterproofing - Determination of flow resistance at elevated temperature**

This European Standard specifies the determination of flow resistance of bitumen sheets at elevated temperature. The test is carried out at a specified temperature or consecutively at different temperatures in order to determine the flow resistance limit. Therefore, the test can be used to provide proof of the flow resistance required for a product or to determine the flow resistance limit specific to the product e.g. in order to establish the change in this behaviour as a result of artificial ageing. The test is not applicable to bitumen sheets without reinforcement.

Keel en

Asendab EVS-EN 1110:2000

## **EVS-EN ISO 10077-2:2003/AC:2011**

### **Akende, uste ja luukide soojustehniline toimivus. Soojustuhtivuse arvutus. Osa 2: Raamide numbriline arvutusmeetod**

Standardiparandus standardile EVS-EN ISO 10077-2:2003

Keel et

Asendab EVS-EN ISO 10077-2:2003/AC:2010

#### **EVS-EN ISO 16484-5:2011**

Hind 39,88

Identne EN ISO 16484-5:2010

ja identne ISO 16484-5:2010

#### **Building automation and control systems - Part 5: Data communication protocol (ISO 16484-5:2010)**

This part of ISO 16484 defines data communication services and protocols for computer equipment used for monitoring and control of heating, ventilation, air-conditioning and refrigeration (HVAC&R) and other building systems. It defines, in addition, an abstract, object-oriented representation of information communicated between such equipment, thereby facilitating the application and use of digital control technology in buildings. The scope and field of application are furthermore detailed in Clause 2 of the enclosed ANSI/ASHRAE publication.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 16484-5:2008; EVS-EN ISO 16484-5:2008/A1:2009

#### **EVS-HD 60364-5-551:2010/AC:2011**

Hind 0

Identne HD 60364-5-551:2010/Corr:2010

#### **Madalpingelised elektripaigaldised. Osa 5-55: Elektriseadmete valik ja paigaldamine. Muud seadmed. Jaotis 551: Madalpingelised generaatoragregaadid**

Keel et

#### **EVS-HD 60364-7-721:2009/AC:2011**

Hind 0

Identne HD 60364-7-721:2009/Corr:2010

#### **Madalpingelised elektripaigaldised. Osa 7-721: Nõuded eripaigaldistele ja -paikadele. Sõidukelamute elektripaigaldised**

Keel en

### **ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID**

#### **EVS-EN 1110:2000**

Identne EN 1110:1999

#### **Flexible sheets for roofing - Bitumen sheets for roof waterproofing - Determination of flow resistance at elevated temperature**

This standard is intended for the characterisation and/or classification of bitumen sheets as manufactured or supplied before use. The test method relates exclusively to products, or to their components where appropriate, and not to waterproofing membrane systems composed of such products and installed in the works.

Keel en

Asendatud EVS-EN 1110:2011

### **EVS-EN ISO 10077-2:2003/AC:2010**

**Akende, uste ja luukide soojustehniline toimivus. Soojusjuhtivuse arvutus. Osa 2: Raamide numbriline arvutusmeetod**

Standardiparandus standardile EVS-EN ISO 10077-2:2003

Keel et

Asendatud EVS-EN ISO 10077-2:2003/AC:2010

### **EVS-EN ISO 16484-5:2008**

Identne EN ISO 16484-5:2008

ja identne ISO 16484-5:2007

#### **Building automation and control systems — Part 5: Data communication protocol**

This part of ISO 16484 defines data communication services and protocols for computer equipment used for monitoring and control of heating, ventilation, air-conditioning and refrigeration (HVAC&R) and other building systems. It defines, in addition, an abstract, object-oriented representation of information communicated between such equipment, thereby facilitating the application and use of digital control technology in buildings. The scope and field of application are furthermore detailed in Clause 2 of the enclosed ANSI/ASHRAE publication.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 16484-5:2004

Asendatud EVS-EN ISO 16484-5:2011

### **EVS-EN ISO 16484-5:2008/A1:2009**

Identne EN ISO 16484-5:2008/A1:2009

ja identne ISO 16484-5:2008/Amd 1:2009

#### **Building automation and control systems — Part 5: Data communication protocol**

This part of ISO 16484 defines data communication services and protocols for computer equipment used for monitoring and control of heating, ventilation, air-conditioning and refrigeration (HVAC&R) and other building systems. It defines, in addition, an abstract, object-oriented representation of information communicated between such equipment, thereby facilitating the application and use of digital control technology in buildings. The scope and field of application are furthermore detailed in Clause 2 of the enclosed ANSI/ASHRAE publication.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 16484-5:2011

### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

#### **EN 1858:2009/FprA1**

Identne EN 1858:2008/FprA1:2011

Tähtaeg 1.04.2011

#### **Korstnad. Komponentid. Betoonist lõõriga plokid**

Käesolev Euroopa standard määratleb korstnasüsteemides kasutatavate, jaotises 3 kirjeldatud betoonist lõõriplokkide ehitamiseks kasutatavatele materjalidele, mõõtmetele ja toimivusele esitatavad nõuded. Lõõriga plokid võivad olla ühekihilise või kihilise seinaga. Standardit ei kohaldata eriventilatsiooniga korstnate puhul. Standard määratleb ploki tüübi, mille mõõtmed peavad olema vastavuses müüritise elemendi kõrgusega ning mida käsitletakse tüübina B (sideplokki). Käesolevat standardit kohaldatakse ka korrusekõrguste (kindla kõrgusega) ja armatuuriga lõõriplokkide puhul.

Keel en

### **FprEN 912**

Identne FprEN 912:2010

Tähtaeg 1.04.2011

#### **Timber fasteners — Specifications for connectors for timbers**

This European Standard specifies the dimensions and the materials of certain well-established connectors for use in joints between members in load-bearing timber structures. For data on strength and deformation properties of joints made with the connectors, reference is given to EN 13271.

Keel en

Asendab EVS-EN 912:2003

### **FprEN 13050**

Identne FprEN 13050:2010

Tähtaeg 1.04.2011

#### **Curtain Walling - Watertightness - Laboratory test under dynamic condition of air pressure and water spray**

This European Standard defines an additional test method which may be used when assessing the watertightness of curtain walling, both its fixed and openable parts. It is a supplementary test, not required for classification purposes, and it should be used only when the project specifier has determined its necessity. It describes how the outside face of a curtain walling specimen should be subjected to a continuous spray of water and a turbulent airflow, with continuous pulses of positive air pressure on the outside of the test specimen generated from within the chamber. This standard applies to any curtain walling product as defined in EN 13830.

Keel en

### **FprEN 60335-2-67**

Identne FprEN 60335-2-67:2010

ja identne IEC 60335-2-67:201X

Tähtaeg 1.04.2011

#### **Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-67: Particular requirements for floor treatment machines for commercial use**

This clause of Part 1 is replaced by the following. This International Standard deals with the safety of powered floor treatment machines intended for commercial indoor or outdoor use for the following applications: - scrubbing, - wet or dry pick-up, - polishing and dry buffing, - application of wax, sealing products and powder based detergents, - shampooing, - stripping, grinding and scarifying of floors with an artificial surface. Their cleaning motion is more lateral or periodic than linear.

Keel en

Asendab EVS-EN 60335-2-67:2009



**FprEN 62056-5-3**

Identne FprEN 62056-5-3:2011

ja identne IEC 62056-5-3:201X

Tähtaeg 1.04.2011

**Electricity metering data exchange - The DLMS/COSEM suite - Part 5-3: DLMS/COSEM application layer**

This part of IEC 62056 specifies the DLMS/COSEM application layer in terms of structure, services and protocols for COSEM clients and servers, and defines how to use the DLMS/COSEM application layer in various communication profiles. It defines services for establishing and releasing application associations, and data communication services for accessing the methods and attributes of COSEM interface objects, defined in IEC 62056-6-2 Ed 3.0:20XX, using either logical name (LN) or short name (SN) referencing. Annex A (normative) defines how to use the COSEM application layer in various communication profiles. It specifies how various communication profiles can be constructed for exchanging data with metering equipment using the COSEM interface model, and what are the necessary elements to specify in each communication profile. The actual, media-specific communication profiles are specified in separate parts of the IEC 62056 suite. Annex B, Annex C and Annex D (informative) include encoding examples for APDUs. Annex E (informative) provides an overview of cryptography.

Keel en

Asendab EVS-EN 62056-53:2007

**FprHD 60364-5-54:2011/FprAA**

Identne FprHD 60364-5-54:2010/FprAA:2011

Tähtaeg 1.04.2011

**Low-voltage electrical installations - Part 5-54: Selection and erection of electrical equipment - Earthing arrangements and protective conductors**

This part of IEC 60364 addresses the earthing arrangements and protective conductors including protective bonding conductors in order to satisfy the safety of the electrical installation.

Keel en

**FprHD 60364-5-559**

Identne FprHD 60364-5-559:2010

ja identne IEC 60364-5-55:2001/A3:201X

Tähtaeg 1.04.2011

**Low-voltage electrical installations - Part 5-559: Selection and erection of electrical equipment - Luminaires and lighting installations**

The particular requirements of this clause of IEC 60364 apply to the selection and erection of luminaires and lighting installations intended to be part of the fixed installation. Additional requirements for specific types of lighting installations are covered in sections of Part 7, such as: - IEC 60364-7-702 for installations in swimming pools and fountains; - IEC 60364-7-711 for installations in exhibitions, shows and stands; - IEC 60364-7-713 for electrical installations in furniture; - IEC 60364-7-714 for outdoor lighting installations; - IEC 60364-7-715 for extra-low-voltage lighting installations.

Keel en

Asendab EVS-HD 60364-5-559:2006; EVS-HD 60364-5-559:2006/AC:2007

**HD 60364-5-51:2009/FprAA**

Identne HD 60364-5-51:2009/FprAA:2010

Tähtaeg 1.04.2011

**Ehitiste elektripaigaldised. Osa 5-51: Elektriseadmete valik ja paigaldamine. Üldjuhised**

This part of HD 60364 deals with the selection of equipment and its erection. It provides common rules for compliance with measures of protection for safety, requirements for proper functioning for intended use of the installation, and requirements appropriate to the external influences foreseen.

Keel en

**HD 60364-7-709:2009/FprA1**

Identne HD 60364-7-709:2009/FprA1:2010

ja identne IEC 60364-7-709:2007/A1:201X

Tähtaeg 1.04.2011

**Madalpingelised elektripaigaldised. Osa 7-709: Nõuded eripaigaldistele ja -paikadele.****Huvisõidusadamad ja muud samalaadsed paigad**

HD 60364 käesolevas osas kirjeldatud üksikasjalikud nõuded kehtivad ainult vooluahelate kohta, mis on ette nähtud lõbusõidualuste või majutusjahtide toiteks jahisadamates ja samalaadsetes paikades. MÄRKUS 1 Käesolevas osas tähendab „jahisadam“ „jahisadamat ja samalaadseid paiku“. Üksikasjalikud nõuded ei kehti majutusjahtide kohta, kui neid toidetakse otse avalikust elektrivõrgust. Üksikasjalikud nõuded ei kehti lõbusõidualuste või majutusjahtide sisemiste elektripaigaldiste kohta. MÄRKUS 2 Lõbusõidualuste elektripaigaldiste kohta vt EN 60092-507. MÄRKUS 3 Majutusjahtide elektripaigaldised peavad vastama HD 60364 üldnõuetele koos HD 60364-7 asjakohaste üksiasjalike nõuetega. Jahisadamate ja samalaadsete paikade ülejäänud elektripaigaldiste kohta kehtivad HD 60364 üldnõuded koos HD 60364-7 asjakohaste üksiasjalike nõuetega.

Keel en

**prEN 14732**

Identne prEN 14732:2011

Tähtaeg 1.04.2011

**Timber structures - Prefabricated wall, floor and roof elements - Requirements**

This European Standard specifies performance requirements at delivery for prefabricated structural (loadbearing) wall, floor and roof elements (diaphragm assemblies) consisting of framing members of timber and/or wood-based panels or boards on one or both sides, for use in service class 1 or 2 in accordance with EN 1995-1-1:2004. The panels and/or boards are connected to the joists by suitable adhesive bonding or by mechanical fixing. The cavities of the elements may be filled entirely or partially with insulating materials. The exterior faces of the elements may also be covered with insulation material. This European Standard applies to elements with lengths and cross-sectional depths of up to 10 m and 0,30 m, respectively. This European Standard specifies requirements for structural (3.3) and non-structural (3.4) components and lays down minimum requirements for the production of prefabricated elements. The European Standard also covers methods to carry out the evaluation of conformity and marking of these elements. This European Standard applies to elements that may have openings, e. g. for windows, doors etc. It does not apply to the properties of incorporated doors or windows. Furthermore, it does not cover elements treated to enhance their fire performance.

Keel en

**prEN 50379-2**

Identne prEN 50379-2:2011

Tähtaeg 1.04.2011

**Specification for portable electrical apparatus designed to measure combustion flue gas parameters of heating appliances - Part 2: Performance requirements for apparatus used in statutory inspections and assessment**

This European Standard covers apparatus designed to measure flue gas parameters of heating appliances for domestic residential and commercial applications using commercially available fuels in compliance with metrological specification. The apparatus may consist of different functional modules that may be tested separately for complying with this standard and will be combined in different ways according to the different applications. The apparatus should comply with the general requirements as specified in EN 50379-1 and the performance requirements of EN 50379-2. This European Standard specifies the performance requirements of portable spot reading apparatus designed to give a measurement of specific combustion flue gas parameters such as concentration of gaseous compounds, temperature and/or pressure to be used for testing the compliance with national regulations for the above mentioned appliances. This standard excludes apparatus for - continuous emission, safety monitoring and control, and - use in vessels with an international load line.

Keel en

Asendab EVS-EN 50379-2:2004

**prEN 50379-3**

Identne prEN 50379-3:2011

Tähtaeg 1.04.2011

**Specification for portable electrical apparatus designed to measure combustion flue gas parameters of heating appliances - Part 3: Performance requirements for apparatus used in non-statutory servicing of gas fired heating appliances**

This European Standard covers apparatus designed for checking the performance of heating appliances by measuring flue gas parameters of gas fired heating appliances for domestic residential and commercial applications. The apparatus may consist of different functional modules which may be tested separately for complying with this standard, and will be combined in different ways according to the different applications. The apparatus should comply with the general requirements as specified in EN 50379-1 and the performance requirements of EN 50379-3. This European Standard specifies the performance requirements of portable spot reading apparatus designed to detect specific combustion flue gas parameters, such as concentration of gaseous compounds, temperature and/or pressure, to be used to decide if maintenance for the appliance is required and for adjusting the appliance during maintenance. This standard excludes apparatus for - checking appliances using fuels other than gas, - continuous emission, safety monitoring and control, and - use in vessels with an international load line.

Keel en

Asendab EVS-EN 50379-3:2004

**prEN 60604**

Identne EN 60604:1993

ja identne IEC 60604:1980

Tähtaeg 1.04.2011

**'Topflash/Flipflash' photographic flash lamp array**

Establishes limits for dimensions and other physical characteristics necessary to ensure interchangeability of 'Topflash/ Flipflash' array.

Keel en

**prEN ISO 6927**

Identne prEN ISO 6927:2011

ja identne ISO/DIS 6927:2011

Tähtaeg 1.04.2011

**Buildings and civil engineering works - Sealants - Vocabulary (ISO/DIS 6927:2011)**

This International Standard defines technical terms for self levelling, gun grade (gunnable) sealants for above ground structures exposed. These sealants do not include sealants used in roads and airfields, sealants for water retaining structures, or structural glazing sealants.

Keel en

Asendab EVS-EN 26927:2000

**93 RAJATISED****UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID****EVS-EN 476:2011**

Hind 11,38

Identne EN 476:2011

**General requirements for components used in drains and sewers**

This European Standard specifies general requirements for components inside and outside buildings (see EN 12056-1) such as pipes, fittings and manholes with their respective joints intended for use in discharge pipes, drains and sewers which operate as gravity systems allowing for a maximum pressure of 40 kPa. It also specifies general requirements for components used in hydraulically and pneumatically pressurised discharge pipes, drains and sewers. It provides basic specifications to be respected in material related product standards for these applications. It is not applicable for the direct evaluation of products. It is applicable as a reference for drawing up a product specification, if there is no product standard available. NOTE Where the term "inside buildings" is used in the context of components fixed inside buildings, it also includes discharge pipes and fittings fixed on external surfaces of buildings. This European Standard covers components to be used in conveying in a satisfactory manner: - domestic wastewater; - rainwater and surface water; and - other waste waters acceptable for discharge into the system (e.g. industrial wastewater). This European Standard applies to components of circular and other cross sections. This European Standard applies equally to components which are factory-made and to those constructed on site, where applicable. This European Standard does not apply to components used for trenchless construction according to EN 14457 and for components used for renovation of drains and sewers according to EN 13380.

Keel en

Asendab EVS-EN 476:1999; EVS-EN 773:1999; EVS-EN 1293:1999

## **ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID**

### **EVS-EN 476:1999**

Identne EN 476:1997

#### **Üldnõuded komponentidele, mida kasutatakse isevoolusüsteemide äravoolutorudes, drenaazitorudes ja kanalisatsioonitorudes**

Käesolev Euroopa standard määrab kindlaks üldnõuded selliste komponentide kohta, nagu torud, liitmikud ja luugid koos nende vastavate ühendustega. Standard kehtib komponentide kohta, mis on ette nähtud kasutamiseks äravoolutorudes, drenaazitorudes ja kanalisatsioonitorudes, mis funktsioneerivad isevoolsete süsteemidena, kus mistahes esineda võiva surve maksimaalväärtus on 40 kPa. Käesolev Euroopa standard esitab üldalused tootestandardite tegemiseks või läbivaatamiseks. Standard ei kehti toodete hindamise kohta.

Keel en

Asendatud EVS-EN 476:2011

## **97 OLME. MEELELAHUTUS. SPORT**

### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

#### **EVS 909:2011**

Hind 10,61

##### **Eesti avalikud ratsarajad**

Standard käsitleb kõiki avalikuks kasutamiseks mõeldud ratsaradu ja rajatisi, mis sinna juurde kuuluvad, määrates ära nõuded radade keskkonnale ning nende loomiseks koostatavatele projektidele.

Keel et

#### **EVS-EN 12586:2007+A1:2011**

Hind 16,36

Identne EN 12586:2007+A1:2011

##### **Lapsehooldustooted. Rõngaslutid. Ohutusnõuded ja testimetodid KONSOLIDEERITUD TEKST**

This European Standard specifies safety requirements relating to the materials, construction, performance, packaging and labelling of soother holders (see B.1). It includes test methods for the mechanical and chemical requirements specified. All products that are intended to connect a soother for babies and young children with any other product are included in the scope of this European Standard. This European Standard is intended to provide safety requirements for soother holders which are generally comprised of a strap with the holder at one end which retains the soother whilst the other end has a clasp that attaches to the child's garment. Where a soother holder has been classified as a toy or considered to have significant play value then the soother holder will have to meet the essential safety requirements for toys as stated in the Toy Directive (88/378/EEC) in addition to those in this European Standard. The addition of decorations or providing animal shaped fasteners should not automatically make the soother holder a toy; however the addition of a toy component to the soother holder will require that both the soother holder and the toy meet the essential safety requirements as stated in the Toy Directive. Where there is doubt concerning classification of a soother holder as a toy then advice should be sought from an EU Toy Notified Body or the Member State's Competent Authority for toys (see B.2).

Keel en

Asendab EVS-EN 12586:2007

#### **EVS-EN 60335-2-2:2003/A11:2011**

Hind 5,88

Identne EN 60335-2-2:2003/A11:2010

##### **Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-2: Particular requirements for vacuum cleaners and water-suction cleaning appliances**

Deals with the safety of electric vacuum cleaners and water-suction cleaning appliances. It also applies to motorized cleaning heads and current-carrying hoses for vacuum cleaners. These are for household use, including vacuum cleaners for animal grooming. The rated voltage is less than 250 V. This standard does not cover industrial appliances, nor special conditions such as explosive atmospheres

Keel en

#### **EVS-EN 60335-2-3:2003/A11:2011**

Hind 5,88

Identne EN 60335-2-3:2002/A11:2010

##### **Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-3: Particular requirements for electric irons**

Deals with the safety of electric dry irons and steam irons, including those with a separate water reservoir or boiler having a capacity not exceeding 5 l, for household and similar purposes, their rated voltage being not more than 250 V.

Keel en

Asendatud FprEN 60335-2-3

#### **EVS-EN 60335-2-6:2003/A11:2011**

Hind 6,71

Identne EN 60335-2-6:2003/A11:2010

##### **Majapidamis- ja muud taolised elektriseadmed. Ohutus. Osa 2-6: Erinõuded statsionaarsetele pliitidele, pliidiplaatidele, ahjudele ja muudele taolistele seadmetele**

As far as is practicable, this standard deals with the common hazards presented by appliances that are encountered by all persons in household and similar environments. However, in general, it does not take into account: – children playing with the appliance, – the use of the appliance by very young children – the use of the appliance by young children without supervision, – user maintenance by children, including the cleaning of the appliance. It is recognized that very vulnerable people may have needs beyond the level addressed in this standard.

Keel en

Asendatud FprEN 60335-2-6

#### **EVS-EN 60335-2-7:2003/A11:2011**

Hind 5,88

Identne EN 60335-2-7:2003/A11:2010

##### **Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-7: Particular requirements for washing machines**

As far as is practicable, this standard deals with the common hazards presented by appliances that are encountered by all persons in household and similar environments. However, in general, it does not take into account: – children playing with the appliance, – the use of the appliance by very young children – the use of the appliance by young children without supervision, – user maintenance by children, including the cleaning of the appliance. It is recognized that very vulnerable people may have needs beyond the level addressed in this standard.

Keel en

**EVS-EN 60335-2-23:2003/A11:2011**

Hind 5,88

Identne EN 60335-2-23:2003/A11:2010

**Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-23: Particular requirements for appliances for skin or hair care**

As far as is practicable, this standard deals with the common hazards presented by appliances that are encountered by all persons in household and similar environments. However, in general, it does not take into account: – children playing with the appliance, – the use of the appliance by very young children – the use of the appliance by young children without supervision, – user maintenance by children, including the necessary cleaning of the appliance. It is recognized that very vulnerable people may have needs beyond the level addressed in this standard.

Keel en

**EVS-EN 60335-2-52:2003/A11:2011**

Hind 5,88

Identne EN 60335-2-52:2003/A11:2010

**Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-52: Particular requirements for oral hygiene appliances**

As far as is practicable, this standard deals with the common hazards presented by appliances that are encountered by all persons in household and similar environments. However, in general, it does not take into account: – children playing with the appliance, – the use of toothbrushes and oral irrigators by very young children without supervision – the use of oral irrigators by very young children – user maintenance by children, including cleaning the appliance. It is recognized that very vulnerable people may have needs beyond the level addressed in this standard.

Keel en

**ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID****EVS-EN 12586:2007**

Identne EN 12586:2007

**Lapsehooldustooted. Rõngaslutid. Ohutusnõuded ja testimetodid**

This European Standard specifies safety requirements relating to the materials, construction, performance, packaging and labelling of soother holders (see B.1). It includes test methods for the mechanical and chemical requirements specified. All products that are intended to connect a soother for babies and young children with any other product are included in the scope of this European Standard. This European Standard is intended to provide safety requirements for soother holders which are generally comprised of a strap with the holder at one end which retains the soother whilst the other end has a clasp that attaches to the child's garment. Where a soother holder has been classified as a toy or considered to have significant play value then the soother holder will have to meet the essential safety requirements for toys as stated in the Toy Directive (88/378/EEC) in addition to those in this European Standard. The addition of decorations or providing animal shaped fasteners should not automatically make the soother holder a toy; however the addition of a toy component to the soother holder will require that both the soother holder and the toy meet the essential safety requirements as stated in the Toy Directive. Where there is doubt concerning classification of a soother holder as a toy then advice should be sought from an EU Toy Notified Body or the Member State's Competent Authority for toys (see B.2).

Keel en

Asendab EVS-EN 12586:2000

Asendatud EVS-EN 12586:2007+A1:2011

**KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS****EN 60335-2-7:2010/FprA1**

Identne EN 60335-2-7:2010/FprA1:2010

ja identne IEC 60335-2-7:2008/A1:201X

Tähtaeg 1.04.2011

**Majapidamis- ja muud taolised elektriseadmed.****Ohutus. Osa 2-7: Erinõuded pesumasinatele**

This European Standard deals with the safety of electric washing machines for household and similar use, that are intended for washing clothes and textiles, their rated voltage being not more than 250 V for single-phase washing machines and 480 V for other washing machines, in this standard generally referred to as appliances. This standard also deals with the safety of electric washing machines for household and similar use employing an electrolyte instead of detergent. Additional requirements for these appliances are given in Annex CC. Appliances not designed for normal household use but which nevertheless may be a source of danger to the public, such as appliances intended to be used by laymen in shops, on farms and for communal use in blocks of flats are within the scope of this standard.

Keel en

**EN 60335-2-16:2003/FprA2**

Identne EN 60335-2-16:2003/FprA2:2010  
ja identne IEC 60335-2-16:2002/A2:201X  
Tähtaeg 1.04.2011

**Majapidamis- ja muud taolised elektriseadmed.  
Ohutus. Osa 2-16: Erinõuded toidujäätmete  
konteineritele**

Deals with the safety of electric food waste disposers for household and similar purposes, their rated voltage being not more than 250 V. Is to be used in conjunction with IEC 335-1, third edition.

Keel en

**EN 60335-2-23:2003/FprA2**

Identne EN 60335-2-23:2003/FprA2:2010  
ja identne IEC 60335-2-23:2003/A2:201X  
Tähtaeg 1.04.2011

**Majapidamis- ja muud taolised elektriseadmed.  
Ohutus. Osa 2-23: Erinõuded naha- ja  
juuksehooldusseadmetele**

This standard deals with the safety of electric appliances for the care of skin or hair of persons or animals and intended for household and similar purposes, their rated voltage being not more than 250 V.

Keel en

**EN 60335-2-44:2003/FprA2**

Identne EN 60335-2-44:2002/FprA2:2010  
ja identne IEC 60335-2-44:2002/A2:201X  
Tähtaeg 1.04.2011

**Majapidamis- ja muud taolised elektriseadmed.  
Ohutus. Osa 2-44: Erinõuded triikimisseadmetele**

Applicable to the safety of electric ironers, their rated voltage being not more than 250 V for single phase and 480 V for other appliances intended for household and similar purposes. Appliances intended to be used by laymen in shops, in light industry and on farms, are also within the scope of this standard

Keel en

**EN 60335-2-66:2003/FprA2**

Identne EN 60335-2-66:2003/FprA2:2010  
ja identne IEC 60335-2-66:2002/A2:201X  
Tähtaeg 1.04.2011

**Majapidamis- ja muud taolised elektriseadmed.  
Ohutus. Osa 2-66: Erinõuded vesivoodite  
soojenditele**

Deals with the safety of electric water-bed heaters and associated control units, their rated voltage being not more than 250 V, for household and similar purposes. Appliances intended to be used in hotels, are also within the scope of this standard

Keel en

**EN 60335-2-81:2003/FprA2**

Identne EN 60335-2-81:2003/FprA2:2010  
ja identne IEC 60335-2-81:2002/A2:201X  
Tähtaeg 1.04.2011

**Household and similar electrical appliances - Safety -  
Part 2-81: Particular requirements for foot warmers  
and heating mats**

Deals with the safety of electric foot warmers and heating mats for household and similar purposes. The rated voltage being not more than 250 V. Appliances intended to be used by layman in shops, in light industry and on farms are within the scope of this standard

Keel en

**FprEN 1196**

Identne FprEN 1196:2011  
Tähtaeg 1.04.2011

**Kodumajapidamises ja väljaspool seda kasutatavad  
gaasikütteil õhusoojendid. Lisanõuded  
kondenseerivatele õhusoojenditele**

This European Standard specifies the additional requirements and test methods for gas-fired air heaters which are so designed that water vapour condenses from combustion products. On this subject it extends the European Standards EN 778 and EN 1319 for domestic, and EN 1020 for non-domestic air heaters. This European Standard applies to gas-fired air heaters with or without a fan in the combustion circuit in one of the following constructional types: - an integral air heater with at least one condensing heat exchanger; - a non-condensing air heater with an integrated additional condensing heat exchanger; - a non-condensing air heater, with an integrated additional condensing heat exchanger for the recovery of heat from combustion products and from ventilation air if appropriate. This European Standard covers type-testing only.

Keel en

Asendab EVS-EN 1196:1999

**FprEN 60335-2-3**

Identne FprEN 60335-2-3:2010  
ja identne IEC 60335-2-3:201X  
Tähtaeg 1.04.2011

**Majapidamis- ja muud taolised elektriseadmed.  
Ohutus. Osa 2-3: Erinõuded elektritriikraudadele**

This clause of Part 1 is replaced by the following. This International Standard deals with the safety of electric dry irons and steam irons, including those with a separate water reservoir or boiler having a capacity not exceeding 5 l, for household and similar purposes, their rated voltage being not more than 250 V. Appliances not intended for normal household use, but which nevertheless may be a source of danger to the public, such as appliances intended to be used by laymen in shops, in light industry and on farms, are within the scope of this standard. As far as is practicable, this standard deals with the common hazards presented by appliances, which are encountered by all persons in and around the home. However, in general, it does not take into account – persons (including children) whose - physical, sensory or mental capabilities; or - lack of experience and knowledge prevents them from using the appliance safely without supervision or instruction; – children playing with the appliance.

Keel en

Asendab EVS-EN 60335-2-3:2003; EVS-EN 60335-2-3:2003/A1:2005; EVS-EN 60335-2-3:2003/A2:2008; EVS-EN 60335-2-3:2003/A11:2011

**FprEN 60335-2-6**

Identne FprEN 60335-2-6:2010  
ja identne IEC 60335-2-6:201X  
Tähtaeg 1.04.2011

**Majapidamis- ja muud taolised elektriseadmed. Ohutus. Osa 2-6: Erinõuded statsionaarsetele pliitidele, pliidiplaatidele, ahjudele ja muudele taoliste seadmetele**

This International Standard deals with the safety of stationary electric cooking ranges, hobs, ovens and similar appliances for household use, their rated voltage being not more than 250 V for single-phase appliances connected between one phase and neutral, and 480 V for other appliances. NOTE 101 Examples of appliances that are within the scope of this standard are – griddles; – grills; – induction hobs; – induction wok elements; – pyrolytic self-cleaning ovens; – steam ovens. As far as is practicable, this standard deals with the common hazards presented by appliances that are encountered by all persons in and around the home. However, in general, it does not take into account – persons (including children) whose - physical, sensory or mental capabilities; or - lack of experience and knowledge prevents them from using the appliance safely without supervision or instruction; – children playing with the appliance.

Keel en

Asendab EVS-EN 60335-2-6:2003; EVS-EN 60335-2-6:2003/A1:2006; EVS-EN 60335-2-6:2003/A2:2008; EVS-EN 60335-2-6:2003/A11:2011; EN 60335-2-6:2003/FprAC

**FprEN 60335-2-17**

Identne FprEN 60335-2-17:2010  
ja identne IEC 60335-2-17:201X  
Tähtaeg 1.04.2011

**Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-17: Particular requirements for blankets, pads, clothing and similar flexible heating appliances**

This clause of Part 1 is replaced by the following. This International Standard deals with the safety of electric blankets, pads, clothing and other flexible appliances that heat the bed or human body, for household and similar purposes, their rated voltage being not more than 250 V. This standard also applies to control units supplied with the appliance. Appliances not intended for normal household use but which nevertheless may be a source of danger to the public, such as appliances intended to be used in beauty parlours or by persons in cold ambient temperatures, are within the scope of this standard. Requirements and tests for clothing are given in Annex CC. As far as is practicable, this standard deals with the common hazards presented by appliances that are encountered by all persons in and around the home. However, in general, it does not take into account - persons (including children) whose - physical, sensory or mental capabilities; or - lack of experience and knowledge prevents them from using the appliance safely without supervision or instruction; - children playing with the appliance.

Keel en

Asendab EVS-EN 60335-2-17:2003/A1:2006; EVS-EN 60335-2-17:2003; EVS-EN 60335-2-17:2003/A2:2009

**FprEN 60335-2-68**

Identne FprEN 60335-2-68:2010  
ja identne IEC 60335-2-68:201X  
Tähtaeg 1.04.2011

**Majapidamis- ja muude taoliste elektriseadmed. Ohutus. Osa 2-68: Erinõuded kommertskasutamiseks ettenähtud piserdusmasinatele**

This International Standard deals with the safety of electrical portable, non self-propelled motor-operated spray extraction machines with or without attachments and with or without electrical heating elements, intended for commercial indoor use.

Keel en

Asendab EVS-EN 60335-2-68:2009

**FprEN 60335-2-69**

Identne FprEN 60335-2-69:2010  
ja identne IEC 60335-2-69:201X  
Tähtaeg 1.04.2011

**Majapidamis- ja muud taolised elektriseadmed. Ohutus. Osa 2-69: Erinõuded kommertskasutamiseks ettenähtud märg- ja kuivtolmuimejatele, sealhulgas elektriharjadele**

This International Standard deals with the safety of electrical motor-operated vacuum cleaners, including back-pack vacuum cleaners, for wet suction, dry suction, or wet and dry suction, intended for commercial indoor or outdoor use with or without attachments.

Keel en

Asendab EVS-EN 60335-2-69:2009

**FprEN 60335-2-72**

Identne FprEN 60335-2-72:2010  
ja identne IEC 60335-2-72:201X  
Tähtaeg 1.04.2011

**Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-72: Particular requirements for floor treatment machines with or without traction drive for commercial use**

This International Standard deals with the safety of powered ride-on and powered walk-behind machines intended for commercial indoor or outdoor use for the following applications: - sweeping, - scrubbing, - wet or dry pick-up, - polishing, - application of wax, sealing products and powder based detergents, - shampooing of floors with an artificial surface. Their cleaning motion is more linear than lateral or periodic.

Keel en

Asendab EVS-EN 60335-2-72:2009

**FprEN 60335-2-79**

Identne FprEN 60335-2-79:2010

ja identne IEC 60335-2-79:201X

Tähtaeg 1.04.2011

**Majapidamis- ja muud taolised elektriseadmed.****Ohutus. Osa 2-79: Erinõuded kõrgsurvepuhastitele ja aurupuhastitele**

This International Standard deals with the safety of high pressure cleaners without traction drive, intended for household and commercial indoor or outdoor use, having a rated pressure not less than 2,5 MPa and not exceeding 35 MPa. It also applies to steam cleaners and those parts of hot water high pressure cleaners incorporating a steam stage which have a capacity not exceeding 100 l, a rated pressure not exceeding 2,5 MPa and a product of capacity and rated pressure not exceeding 5 MPa•l. They are not equipped with a traction drive. The following power systems of the drive for the high pressure pump are covered: - mains powered motors up to a rated voltage of 250 V for single-phase machines and 480 V for other machines, - battery powered motors, - internal combustion engines, - hydraulic or pneumatic motors. This standard does not apply to - high pressure water jet machines having a rated pressure exceeding 35 MPa; NOTE 101 In Europe, those machines are covered by EN 1829-1 - steam cleaners intended for domestic use (IEC 60335-2-54); - hand-held and transportable motor-operated electric tools (IEC 60745 series, IEC 61029 series); - appliances for medical purposes (IEC 60601); - agricultural sprayers; NOTE 102 In Europe, EN 907 gives requirements for sprayers and liquid fertilizer distributors for agricultural and forestry purposes. - non-liquid, solid abrasive cleaners; - machines designed to be part of a production process; - machines designed for use in corrosive or explosive environments (dust, vapour or gas); - machines designed for use in vehicles or on board of ships or aircraft.

Keel en

Asendab EVS-EN 60335-2-79:2009

**prEN 1815**

Identne prEN 1815 rev:2011

Tähtaeg 1.04.2011

**Elastsed ja tekstiilpõrandakatted.****Elektriseeruvuskalduvuse hindamine**

This standard specifies a method for determining the body voltage generated when a person wearing standardized footwear walks on a resilient, textile or laminate floor covering. The test method can be used under laboratory conditions as well as in-situ.

Keel en

Asendab EVS-EN 1815:2000

**prEN 14175-7**

Identne prEN 14175-7:2011

Tähtaeg 1.04.2011

**Fume cupboards - Part 7: Fume cupboards for high heat and acidic load**

This document applies for - fume cupboards for high heat load - fume cupboards for handling of perchloric acid - fume cupboards for handling of hydrofluoric acid - fume cupboards for high heat load in combination with acidic digestions. This document applies in conjunction with EN 14175-1 to EN 14175-4 and, where appropriate, to EN 14175-6 and specifies supplementary information relevant to vocabulary, safety and performance requirements, type test methods, on-site test methods and marking of the listed special purpose fume cupboards. NOTE EN 14175-6 applies for variable air volume fume cupboards. Experience shows that fume cupboards for high heat load offer much safer working conditions when operated with fixed air volume flow. This document does not apply for microbiological safety cabinets, recirculatory filtration fume cupboards and fume cupboards for carrying out work on radioactive materials.

Keel en

**prEN 14597**

Identne prEN 14597 rev:2011

Tähtaeg 1.04.2011

**Temperature control devices and temperature limiters for heat generating systems**

This European Standard applies to electrical or non-electrical temperature control devices which are used to control temperatures within heat generating systems by controlling the supply of energy; it also applies to limiting devices which ensure that the temperature in heat generating systems will not exceed a predefined limit. This European Standard specifies operating values, operating times, and operational sequences associated with the safety of the heat generating system. This European Standard also applies to controls using NTCs or PTCs thermistors, additional requirements for which are contained in Annex J of IEC 60730-2-9. This European Standard applies to controls with a rated voltage not exceeding 690 V and with a rated current not exceeding 63 A.

Keel en

Asendab EVS-EN 14597:2005

**prEN 16232**

Identne prEN 16232:2011

Tähtaeg 1.04.2011

**Child use and care articles - Infant swings**

This standard specifies safety requirements and the corresponding test methods for infant swings intended for children up to a weight of 9 kg or unable to sit up unaided. If an infant swing has several functions or can be converted into another function the relevant European standards apply to it.

Keel en

## STANDARDITE TÕLKED KOMMENTEERIMISEL

Selles jaotises avaldame teavet eesti keelde tõlgitavate Euroopa või rahvusvaheliste standardite kohta ja inglise keelde tõlgitavate alapäraste standardite kohta.

Veebruarikuust 2004 alates ei avaldata teavet arvamusküsitluse jaotises eelpool nimetatud standardite kohta, kuna tegemist on varem jõustumisteate meetodil üle võetud standarditega, mille sisu osas arvamust avaldada ei saa. Alates aastast 2008 ei muuda standardi tõlkimine standardi tähises aastaarvu ning eestikeelse standardi avaldamise aasta on sama, mis standardi esmakordsel avaldamisel Eesti standardina (reeglina jõustumisteate meetodil standardi inglisekeelse teksti kättesaadavaks tegemisega).

Standardite tõlgetega tutvumiseks palume ühendust võtta EVS-i standardiosakonnaga [standardiosakond@evs.ee](mailto:standardiosakond@evs.ee) või ostmiseks klienditeenindusega [standard@evs.ee](mailto:standard@evs.ee).

### Tõlgete kommenteerimise ja ettepanekute esitamise perioodi lõpp on 01.03.2011

#### **EN 61000-6-3:2007/FprA1 Elektromagnetiline ühilduvus. Osa 6-3: Erialased põhistandardid. Olme-, kaubandus- ja väiketööstuskeskkondade emissioonistandard**

Standardi IEC 61000 see, elektromagnetilise ühilduvuse nõudeid emissiooni piiramisel käsitlev osa kehtib elektri- ja elektroonikaseadmete kohta, mis on ette nähtud kasutamiseks olme-, kaubandus- ja väiketööstuskeskkondades.

EE märkus. Elektromagnetilise ühilduvuse kohta kehtestatud Euroopa Parlamendi ja Nõukogu direktiivis 2004/108/EÜ mõistetakse seadme all kas üksikseadet või tervikuna müügile toodavaid seadmekoosteid ja eri seadmetest ning muudest osadest koosnevaid kohtkindlaid paigaldisi, mis võivad tekitada elektromagnetilisi häiringuid või mille talitlust elektromagnetilised häiringud võivad mõjutada. Emissioonipiiramisnõuded haaravad sagedusvahemikku 0 Hz kuni 400 GHz. Sagedustel, mille puhul mingeid nõudeid ei esitata, ei ole mõõtmisi vaja sooritada. Seda elektromagnetilise emissiooni põhistandardit rakendatakse siis, kui vastava toote või tootesarja kohta ei ole oma emissioonistandardit. Standard kehtib seadmete kohta, mis on ette nähtud vahetuks ühendamiseks avalikku madalpingevõrku või mis on ühendatud avaliku madalpingevõrgu ja seadme vahel ettenähtava alalispingeallikaga. Standard kehtib ka seadmete kohta, mida toidetakse galvaanielemendi- või akupatareist või mitteavalikust, kuid mitte tööstuslikust madalpingelisest jaotussüsteemist, kui need seadmed on ette nähtud kasutamiseks

alljärgnevalt kirjeldatud paikades. Standard käsitleb olme-, kaubandus- ja väiketööstuskeskkondi nii siseruumides kui ka väljas. Keskkondade arvessevõetavaid paiknemiskohti iseloomustab järgmine mitteammendav loetelu: • elukoahomandid nagu nt elamud ja korterid; • jaemüügikohad nagu nt poed ja kaubamajad; • ärikinnistud nagu nt kontorid ja pangad; • avalike etenduste paigad nagu nt kinod, avalikud baarid ja tantsusaalid; • välispaigad nagu nt tanklad, parklad, lõbustus- ja spordikeskused; • väiketööstus- ja töönduspaigad nagu nt töökojad, laboratooriumid ja teeninduskeskused. Paiku, mida toidetakse madalpingel vahetult avalikust elektrivõrgust, loetakse olme-, kaubandus- või väiketööstuspaikadeks.

Identne: IEC 61000-6-3:2006/A1:201X; EN 61000-6-3:2007/FprA1:2010

#### **EN 61000-6-4:2007/FprA1 Elektromagnetiline ühilduvus. Osa 6-4: Erialased põhistandardid.**

##### **Tööstuskeskkondade emissioonistandard**

Standardi IEC 61000 see, elektromagnetilise ühilduvuse nõudeid emissiooni piiramisel käsitlev osa kehtib elektri- ja elektroonikaseadmete kohta, mis on ette nähtud kasutamiseks allpool kirjeldatud tööstuskeskkondades.

EE märkus. Elektromagnetilise ühilduvuse kohta kehtestatud Euroopa Parlamendi ja Nõukogu direktiivis 2004/108/EÜ mõistetakse seadme all kas üksikseadet või tervikuna müügile toodavaid seadmekoosteid ja eri seadmetest ning muudest osadest koosnevaid



kohtkindlaid paigaldisi, mis võivad tekitada elektromagnetilisi häiringuid või mille talitlust elektromagnetilised häiringud võivad mõjutada. Emissioonipiiramisnõuded haaravad sagedusvahemikku 0 Hz kuni 400 GHz. Sagedustel, mille puhul mingeid nõudeid ei esitata, ei ole mõõtmisi vaja sooritada. Elektromagnetilise emissiooni põhistandardit rakendatakse siis, kui vastava toote või tootesarja kohta ei ole oma emissiooni-standardit.

Standard kehtib seadmete kohta, mis on ette nähtud ühendamiseks kõrge- või keskpingetrafost toidetavasse, tootmis- või muu taolise ettevõtte elektripaigaldist varustavasse jõuvõrku ning mis talitlevad allpool kirjeldatud tööstuspaikades või nende läheduses. Standard kehtib ka seadmete kohta, mida toidetakse galvaanielemendi- või akupatareist või mitteavalikust ning on ette nähtud kasutamiseks tööstuspaikades. Standard hõlmab tööstuskeskkondi nii siseruumides kui ka väljas.

Tööstuslikke paiku iseloomustavad lisaks muule üks või mitu järgmistest asjaoludest: • tööstus-, teadus- ja meditsiiniseadmete (standardis CISPR 11 defineeritud ISM-seadmete) olemasolu; • suurte induktiiv- või mahtuvuskoormuste sage lülitamine; • voolude ja nendega seotud magnetväljade suur tugevus. Identne: IEC 61000-6-4:2006/A1:201X; EN 61000-6-4:2007/FprA1:2010

#### **prEVS-EN 12697-23:2003**

##### **Asfaltsegu. Kuuma asfaltsegu katsemeetodid. Osa 23: Asfaltsegu proovikehade kaudse tõmbetugevuse määramine**

Euroopa standard käsitleb asfaltsegu silindriliste proovikehade (löhestamisega) kaudse tõmbetugevuse määramise katsemeetodit.

Identne: EN 12697-23:2003

#### **prEVS-EN 12697-29:2003**

##### **Asfaltsegu. Kuuma asfaltsegu katsemeetodid. Osa 29: Asfaltsegu proovikeha mõõtmete määramine**

Euroopa standard käsitleb silindriliste, ristkülikukujuliste ja mittekorrapärase asfaltsegu proovikehade mõõtmete määramise meetodit. Selle Euroopa standardi kasutamist kirjeldatakse asfaltsegu toote-standardites. Katse on sobiv laboris valmistatud, saagimisega vormitud

proovikehadele, või ka teekattest välja puuritud ja saagimisega vormitud proovikehadele.

Identne: EN 12697-29:2002

#### **prEVS-EN 60027-7:2010**

##### **Elektrotehnikas kasutatavad tähised. Osa 7: Elektrienergia genereerimine, edastamine ja jaotamine**

IEC 60027 seda osa rakendatakse elektrienergia genereerimise, edastamise ja jaotamise alal. Selles esitatakse suuruste ja ühikute nimed ja tähised. Peale selle esitatakse standardis liitindeksite kujundamise ja järjestamise reeglid.

IEC 60027 see osa kujutab endast standardi IEC 60027-1 täiendust. Seetõttu korratakse standardis IEC 60027-1 esitatud tähiseid üksnes siis, kui neil on elektrienergia genereerimise, edastamise ja jaotamise alane eritähendus või kui neid kasutatakse sel alal eriindeksitega.

Suur- ja väiketähtede kasutamise juhised on esitatud IEC 60027-1 jaotises 2.1, kompleksuuruste kirjutamisjuhised aga sama standardi jaotises 1.6. Seetõttu on paljudel juhtudel tähiste U, U = U või u asemel kasutatud lihtsustatult tähist U.

Identne: IEC 60027-7:2010; EN 60027-7:2010

#### **FprCEN/TS 15293**

##### **Mootorikütused. Etanool (E85). Nõuded ja katsemeetodid**

Tehniline kirjeldus määratleb nõuded ja katsemeetodid turustatavale ja tarnitavale mootorikütusena kasutatavale etanoolile (E85). Kirjeldus on rakendatav etanoolile (E85), mida kasutatakse etanooli (E85) jaoks konstrueeritud sädesüütemootoriga sõiduki kütusena. Etanoolkütus E85 on segu nominaalselt 85 mahuprotsendist standardile EN 15376 vastavast etanoolist ja standardile EN 228 vastavast mootoribensiinist, kuid ette on nähtud ka võimalikud aastaegadele vastavad margid etanoolisisaldusega üle 50 mahu%. Identne: FprCEN/TS 15293:2010

#### **prEVS-ISO 17604+A1:2011**

##### **Toidu ja loomasöötade mikrobioloogia. Proovivõtt rümpadelt mikrobioloogiliseks analüüsiks. (ISO 17604:2003+A1:2009 konsolideeritud tekst)**

Standard piiritleb proovivõtu meetodid mikroorganismide avastamiseks ja loendamiseks värskest tapetud lihloomade rümpade pinnal. Mikrobioloogilise proovi

võtmist saab korraldada: - protsessi kontrollimise (ja protsessi kontrollimise kinnitamise) osana tapamajades, kus tapetakse veiseid, hobuseid, sigu, lambaid, kitsi ja farmis peetud ulukeid, - riskipõhiste tooteohutuse süsteemide osana ja - patogeensete mikroorganismide levimuse seirekavade osana. Standardis käsitletakse ka destruktiivsete ja mittedstruktiivsete tehnikate kasutamist, mis oleneb proovi kogumise põhjusest. Standard ei käsitle proovivõtukavade kasutamist. Kui seda

valdkonda reguleerivad riigi õigusaktid, on neil ülimus selle rahvusvahelise standardi suhtes. Lisas A on näidatud proovivõtukohtad rümbal ja lisas B sisalduvad nõuded mikrobioloogilise uuringu kohta. Lisas C võrreldakse destruktiivseid ja mittedstruktiivseid meetodeid. Lisa D piiritleb linnurümpadelt mikrobioloogiliseks analüüsiks mõeldud proovide võtmise meetodid.  
Identne: ISO 17604:2003+A1:2009

## JAANUARIKUUS LAEKUNUD ALGUPÄRASE EESTI STANDARDI KOOSTAMISETTEPANEKUD

Alljärgnevalt on toodud teave möödunud kuu jooksul Standardikeskusele esitatud algupärase standardi koostamis-, muutmise ja uustöötlusettepankute kohta, millega algatatakse Eesti standardi koostamisprotsess:

### **Hoone ehitusprojekt (EVS 811:2006 uustöötlus)**

Standard käsitleb tehnilist dokumentatsiooni, mis kirjeldab kavandatava hoone arhitektuuri, tehnosüsteemide ja -võrkude, krundisise rajatiste, teede ja platside tehnilist lahendust. Standard ei käsitle dokumentatsiooni, mis kirjeldab ehitustööde korraldamist. Standard ei käsitle tehnoloogia projekteerimist. Eeldatud on, et hoone projekteerijad saavad tellijalt igas staadiumis vajaliku detailsusega lähteandmed ruumide, keskkonna ja tehnosüsteemide projekteerimiseks. Projekteerimise lähteandmeid selgitavaid eeltöid (vajadusanalüüsid, majandusanalüüsid, tasuvusuuringud, asukohavariantide võrdlused, ideekavandid) ei loeta käesoleva standardi mõistes ehitusprojekteerimise hulka kuuluvaiks. Standard ei hõlma jooniste vormistamist.

Ettepaneku esitajaks ja uustöötluse eeldatavaks koostajaks on Eesti Projektbüroode Liit (EPBL).

Uustöötluse eesmärgiks on viia sisse muudatused, lähtudes Ehitusseaduse muudatustest, Majandus- ja Kommunikatsiooniministeeriumi määrusest "Nõuded ehitusprojektile", standardist EVS 907:2010 "Rajatise ehitusprojekt" ja FIDIC "Nõustamisteenuste juhendist".

EVS poole kontaktisik on Kati Käär (kati@evs.ee, tel: 605 5054).

### **Tehniliste paigaldiste termiline isoleerimine. Osa 5: Torustikud, mahutid ja seadmed. Dimensioneerimine (EVS 860-5 uustöötlus)**

See standard on osa "Tehniliste paigaldiste termilise isoleerimise" standardite sarjast, mis on koostatud projekteerijatele, töövõtjatele ning isolatsioonitööde tellijatele. Standard käsitleb torustike, mahutite ja seadmete soojus- ja külmaisolatsiooni dimensioneerimist, sisaldades isolatsiooni paksuste tabeleid.

Ettepaneku esitajaks ja eeldatavaks koostajaks on TK-30 "Tehnosüsteemide soojusisoleerimine".

Uustöötluse eesmärgiks on seoses materjalide ja energia hinna muutumisega muuta ka isolatsiooni dimensioneerimise meetodikat.

EVS poole kontaktisik on Kati Käär (kati@evs.ee, tel: 605 5054).

### **Sisekliima algandmed hoonete energiatõhususe projekteerimiseks ja hindamiseks lähtudes siseõhu kvaliteedist, soojuslikust mugavusest, valgustusest ja akustikast. Eesti rahvuslik lisa standardile EVS-EN 15251:2007 (projekt 100945)**

Rahvuslikus lisas käsitletavad teemad:

- algparameetrid tööstushoonetele erinevate tehnoloogiatega,

- nõudmised lokaalsetele ehamugavustunde mõjuritele nagu tõmbus, kiirgustemperatuuride asümmeetria, vertikaalne õhu temperatuuride erinevus ning põranda pinnatemperatuurid,
- puuduv osa erinevate sisekliima klasside kasutamisest, mis sõltub siseriiklike eeskirjade vastavatest sätetest,
- valgustusüsteemide projekteerimise ja algparameetrite valiku põhimõtted,
- tehnoseadmete müra põhikriteeriumid tüüpilistes ruumides ja hoonetes,
- päikesekiirguse arvutuslike parameetrite täpsustamine,
- sisekliima juhtimissüsteemid (automaatika) jm

Koostamisetpaneku esitas ja eeldatav koostaja on TK-27 „Küte ja ventilatsioon“.  
EVS poole kontaktisik on Kati Käär (kati@evs.ee, tel: 605 5054).

#### **Vara hindamine. Osa 6: Hindamine laenamise eesmärgil (EVS 875-6:2006 uustöötlus)**

Standardis käsitletakse üldnõudeid hindamisel laenamise eesmärgil, vara liigist tulenevaid erinõudeid hindamisel ning nõudeid esitatavale informatsioonile.

Koostamisetpaneku esitas Eesti Kinnisvara Hindajate Ühing (EKHÜ) ja koostajaks EKHÜ töörühm.  
EVS poolne kontaktisik Triin Teppand (triin@evs.ee, tel: 605 5056)

#### **Vara hindamine. Osa 7: Hinnangu läbivaatus (EVS 875-7:2006 uustöötlus)**

Standard käsitleb hindamistööde läbivaatamise põhjuseid ja korda, läbivaatuse liike ja protseduure.

Koostamisetpaneku esitas Eesti Kinnisvara Hindajate Ühing (EKHÜ) ja koostajaks EKHÜ töörühm.  
EVS poolne kontaktisik Triin Teppand (triin@evs.ee, tel: 605 5056)

#### **Vara hindamine. Osa 13: Keskkonna kasutuse piirangute, reostuse, reostuse ohu arvestamine kinnisvara turuväärtuse hindamisel (prEVS 875-13)**

Standardi eesmärk on anda ühtsed alused turuväärtuse hindamisel tekkivate keskkonnaga seotud küsimuste arvestamisel. Standard annab selgitused kuidas mahukat keskkonnaregulatsiooni arvestada turuväärtuse leidmiseks finantsaruandluse eesmärgil, laenu tagatiste hindamisel, jm.

Koostamisetpaneku esitas Eesti Kinnisvara Hindajate Ühing (EKHÜ) ja koostajaks EKHÜ töörühm.  
EVS poolne kontaktisik Triin Teppand (triin@evs.ee, tel: 605 5056)

#### **Mitteautomaatkaalud. Taatlusmetoodika (projekt 101007)**

Eesti standard käsitleb rahvusvaheliste normdokumentide nõuetele vastavate ja Eestis taatluskoostust kandvate mitteautomaatkaalude taatlemist taatluslaboris. Standard esitab nõuded kasutatavatele seadmetele ja sätestab taatlusprotseduuri ning vastavusotsuse tegemise põhimõtted kooskõlas asjakohaste rahvusvaheliste normdokumentidega.

Koostamisetpaneku esitas EVS/TK 38 “Metroloogia” ja koostajaks EVS/TK 38 töörühm.  
EVS poolne kontaktisik Triin Teppand (triin@evs.ee, tel: 605 5056)

#### **Kütusetankurid. Taatlusmetoodika (projekt 101011)**

Eesti standard käsitleb rahvusvaheliste normdokumentide nõuetele vastavate ja Eestis taatluskoostust kandvate kütusetankurite taatlemist taatluslaboris. Standard esitab nõuded kasutatavatele seadmetele ja sätestab taatlusprotseduuri ning vastavusotsuse tegemise põhimõtted kooskõlas asjakohaste rahvusvaheliste normdokumentidega.

Koostamisetpaneku esitas EVS/TK 38 “Metroloogia” ja koostajaks EVS/TK 38 töörühm.  
EVS poolne kontaktisik Triin Teppand (triin@evs.ee, tel: 605 5056)

#### **Koristuse kvaliteedi kokku leppimine ja hindamine (projekt 101210)**

Standard kirjeldab koristustööde kvaliteedi mõõtmist ning vastab EN 13549:2001 alustele. Standardis on toodud visuaalne puhtuse hindamise aspekt, mis on kohustuslik ja objektiivne puhtuse mõõtmine. Objektiivne mõõtmine on oluline erinõuetega asutustes (näit elektroonika tööstus jne), lisaks

visuaalsele hindamisele. Siseõhu kvaliteedi määratlemiseks on toodud pinnatolmu mõõtmine, mis on täiendavaks viisiks visuaalsele puhtuse mõõtmisele. Pinnatolmu esinemise kohta on puhtuseklassiti toodud piirmäärad. Süsteemi võib kasutada:

- saavutatud koristuskvaliteedi määratlemiseks
- määrdumise või uuesti määrdumise taseme hindamiseks
- koristusteenuse sisseostmisel koristuse tulemuste taseme määratlemisel
- koristusprotsessi hindamisel soovitud taseme saavutamisel

Standard kirjeldab täpselt puhtuse taseme määratlemise viise. Standard on kasutamiseks kõikides ruumitüüpides. Inspekterimine tuleb teha peale koristust või enne ruumide kasutusele võttu.

Standard ei sisalda koristusega seotud tegevusi, näiteks paberidosaatoreite täitmine jms.

Koostamisetepaneku esitas EVS/TK 36 "Kinnisvara korrashoid", alusdokumendiks on DS/INSTA 800 E:2010" Cleaning quality - System for establishing and assessing cleaning quality" ja koostajad Helge Alt ja EVS/TK 36 töörühm.

EVS poolne kontaktisik Triin Teppand (triin@evs.ee, tel: 605 5056).

## **JAANUARIKUUS KOOSTATUD EESTIKEELSE STANDARDI PARANDUSED**

Selles rubriigis avaldame teavet eestikeelsete Eesti standardite paranduste koostamise kohta. Standardi parandus koostatakse toimetuslikku laadi vigade (trükivead jms) kõrvaldamiseks standardist. Eesti standardi paranduse tähis koosneb standardi tähisest ja selle lõppu lisatud tähtedest AC.

Nt standardile EVS XXX:YYYY tehtud parandus kannab eraldi avaldatuna tähist EVS XXX:YYYY/AC:ZZZZ.

Koostatud standardi parandused on leitavad ja allalaetavad EVS veebilehel asuvast ostukorvist.

Vajadusel avaldatakse koos standardi parandusega ka Eesti standardi parandatud väljaanne, mille teksti on parandus sisse viidud. Parandatud standardi tähis reeglina ei muutu.

### **Koostatud eestikeelsed parandused ja konsolideeritud standardid:**

#### **EVS-EN 1991-2:2004/AC:2010**

Eurokoodeks 1: Ehituskonstruksioonide koormused. Osa 2: Sildade liikluskoormused

Parandus on konsolideeritud standardisse EVS-EN 1991-2:2004+NA:2007

#### **EVS-EN 1997-2:2007/AC:2010**

Eurokoodeks 7: Geotehniline projekteerimine. Osa 2: Pinnaseuuringud ja katsetamine

Parandus on konsolideeritud standardisse EVS-EN 1997-2:2007+NA:2008

#### **EVS-EN 1992-1-1:2005/AC:2010**

Eurokoodeks 2: Betoonkonstruktsioonide projekteerimine. Osa 1-1: Üldreeglid ja reeglid hoonetele

Parandus on konsolideeritud standardisse EVS-EN 1992-1-1:2005+NA:2007

#### **EVS-EN ISO 10077-2:2003/AC:2011**

Akende, uste ja luukide soojustehniline toimivus. Soojusjuhtivuse arvutus. Osa 2: Raamide numbriline arvutusmeetod

Parandus on konsolideeritud standardisse EVS-EN ISO 10077-2:2003

Parandus tühistab EVS-EN ISO 10077-2:2003/AC:2010

#### **EVS-HD 60364-5-551:2010/AC:2011**

Madalpingelised elektripaigaldised. Osa 5-55: Elektriseadmete valik ja paigaldamine. Muud seadmed.

Jaotis 551: Madalpingelised generaatoragregaadid

Parandus on konsolideeritud standardisse EVS-HD 60364-5-551:2010

## ETTEPANEK EESTI STANDARDI TÜHISTAMISEKS

Käesolevas rubriigis avaldame teavet Euroopa standardimisorganisatsioonides algatud Euroopa standardite tühistamisküsitluste kohta. Küsitluse eesmärk on selgitada, kas allviidatud standardite jätkuv kehtimine Eesti ja Euroopa standardina on vajalik.

Allviidatud standardi kehtivana hoidmise vajalikkusest palume teavitada EVS-i standardiosakonda (standardiosakond@evs.ee) hiljemalt **28.02.2011**.

### **EVS-EN ISO 20346:2004**

Isikukaitsevahendid. Kaitsejalatsid

This European Standard specifies basic and additional (optional) requirements for protective footwear for professional use.

Identne: EN ISO 20346:2004

Keel: en

### **EVS-EN ISO 20346:2004/A1:2007**

Isikukaitsevahendid. Kaitsejalatsid

Identne: EN ISO 20346:2004/A1:2007

This European Standard specifies basic and additional (optional) requirements for protective footwear for professional use.

Keel: en

## JAANUARIKUUS KINNITATUD JA VEEBRUARIKUUS MÜÜGILE SAABUNUD EESTIKEELSESD STANDARDID

### **EVS-ISO 23081-2:2010**

**Informatsioon ja dokumentatsioon.**

**Dokumendihaldusprotsessid. Dokumentide metaandmed. Osa 2: Kontseptuaalsed ja rakenduslikud küsimused 13,36**

Eesti standard on rahvusvahelise standardi ISO 23081-2:2009 "Information and documentation – Records management processes – Metadata for records – Part 2: Conceptual and implementation issues" ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde.

ISO 23081 see osa kehtestab metaandmelementide määratlemise raamistiku kooskõlas standardis ISO 23081-1 esitatud põhimõtete ja rakendamiskaalutlustega. Raamistiku eesmärk on:

- a) võimaldada dokumentide ja dokumentide jaoks oluliste kontekstiolemite standardset kirjeldamist;
- b) tagada ühtne arusaam kindlaksmääratud rühmitustasanditest, et võimaldada dokumentide ja dokumente puudutava informatsiooni

koostalitlust organisatsiooni erinevate süsteemide vahel;

- c) võimaldada dokumentide haldamise metaandmete järjepidevat taaskasutamist ja standardimist ajas, ruumis ja erinevates tarkvararakendustes.

Lisaks määratletakse mõned otsustamist vajavad küsimused, millele tuleb osutada tähelepanu ja mida tuleb dokumenteerida, et dokumentide haldamise metaandmete juurutamine oleks võimalik. Määratleda tuleb:

- küsimused, millega on vaja tegeleda dokumentide haldamise metaandmete rakendamisel;
- erinevad võimalused nende küsimustega tegelemiseks ja nende selgitamiseks;
- erinevad otsuse langetamise viisid ning see, kuidas tehakse dokumentide haldamise metaandmete rakendamisel valikud.

## **EVS 909:2011**

### **Eesti avalikud ratsarajad 10,61**

Standard on koostatud eesmärgiga anda üldiseid juhiseid avalikult kasutatavate ratsaradade loomiseks. Standardi koostamine on vajalik selleks, et hoida üldist ratsaradade planeerimise ja ehitamise taset ning seeläbi tagada turvalisus ja ohutus nende radade kasutajatele. Standardit järgides on vigade arv, mis võib ette tulla ratsaradade loomisel, minimeeritud. Standardist on kasu kõigile, kes on seotud Eesti avalike ratsaradadega. Standardi eesmärk ei ole seada kitsaid raame ratsaradade ehituse suhteliselt loominguelse tegevusele. Dokumendiga antakse ette raamid, mille piires tuleb tegutseda ning seeläbi tagada radade optimaalne ja turvaline kasutamine ning väljaehitamine. Seetõttu on standardis toodud nõuded esialgsed ning paljud elemendid on kirjas soovituslikena. Selline lähenemine annab tulevastele radade projekteerijatele uusi ideid ja suundi, millest juhinduda.

Standard käsitleb kõiki avalikuks kasutamiseks mõeldud ratsaradu ja rajatisi, mis sinna juurde kuuluvad, määrates ära nõuded radade keskkonnale ning nende loomiseks koostatavatele projektidele.

## **EVS-EN 13164:2008**

### **Ehituslikud soojusisolatsioonitooted.**

#### **Tööstuslikult valmistatud pressitud vahtpolüstüreenitooted (XPS).**

#### **Spetsifikatsioon 14,64**

Eesti standard on Euroopa standardi EN 13164:2008 „Thermal insulation products for buildings – Factory made products of extruded polystyrene foam (XPS) – Specification“ ingliskeelse teksti tõlge eesti keelde.

Standard esitab nõuded hoonete soojustamiseks kasutatavatele tehases valmistatud pressitud vahtpolüstüreenitootedele, kattekihiga või ilma selleta. Tooted valmistatakse tahvlite kujul, mis on saadaval ka erineva serva- ja pinnatöötusega (sulundliide, ülekatteliide jne).

Standard kirjeldab toodete omadusi ja esitab katsetamise, vastavuse hindamise, märgistamise ja tähistamise protseduurid.

Standardi käsitlusalasse kuuluvaid tooteid kasutatakse ka monteeritavates soojustusüsteemides ja liitpaneelides, kuid neid tooteid sisaldavate süsteemide toimivus ei kuulu käesoleva standardi käsitlusalasse. Lisaks käsitletakse standardis mitmekihilisi

soojustusplaate. Standard ei spetsifitseeri antud omaduse nõutavat taset, mille saavutamine näitaks toote sobivust kindlaks kasutusotstarbeks. Konkreetse rakenduse puhul nõutavad tasemed on toodud õigusaktides või sobivates standardites.

Tooted, mille deklareeritud soojustakistus on alla  $0,25 \text{ m}^2\text{K/W}$  või mille deklareeritud soojuserijuhtivus temperatuuril  $10 \text{ }^\circ\text{C}$  on suurem kui  $0,060 \text{ W/(mK)}$ , ei kuulu standardi käsitlusalasse.

Standardi käsitlusalasse ei kuulu ka *in situ* (kasutuskohas valmistatavad) soojustustooted ega tooted, mis on ette nähtud seadmete ja tööstuspaigaldiste soojustamiseks, samuti ei käsitleta heliisolatsiooni jaoks mõeldud tooteid.

## **EVS-EN 13286-2:2010**

### **Sidumata ja hüdrauliliselt seotud segud.**

#### **Osa 2: Kuivtiheduse ja veesisalduse laboratoorse määramise katsemeetodid — Proctor-teim 12,02**

Eesti standard on Euroopa standardi EN 13286-2:2010 “Unbound and hydraulically bound mixtures - Part 2: Test methods for laboratory reference density and water content - Proctor compaction” ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde.

Euroopa standard kehtestab Proctor-teimi kohaselt tihendatud hüdrauliliselt seotud või sidumata segude veesisalduse ja kuivtiheduse sõltuvuse määramise katsemeetodid. Proctor-teimi abil saab hinnata segu tihedust, mis on võimalik saavutada ehitusplatsidel, ja see annab võrdluskriteeriumi hindamiseks tihendatud segukihi tihedust.

Euroopa standard kehtib ainult täitematerjali sidumata ja hüdrauliliselt seotud segude kohta, mida kasutatakse teedeehitus- ja tsiviil-ehitustöödel. See ei kehti mullatööde pinnase puhul. Selle katsemeetodi tulemusi saab kasutada segude võrdlemise alusena enne nende kasutamist teedeehituses. Katse tulemused võimaldavad ka hinnata veesisaldust, mille puhul saab segu ettenähtud kuivtiheduse saavutamiseks rahuldavalt tihendada.

Katse on sobiv segude jaoks, millel ülemise sõela erinevad suurused ( $D$ ) on kuni 63 mm ja ülemõõdulisi terasid on kuni 25% massist.

**EVS-EN ISO 10211:2008**  
**Külmasillad hoones. Soojusvood ja pinnatemperatuurid. Üldised arvutusmeetodid 16,36**

Eesti standard on Euroopa standardi EN ISO 10211:2007 "Thermal bridges in building construction - Heat flows and surface temperatures - Detailed calculations" ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde.

Rahvusvahelises standardis tuuakse välja määratlused külmasilla kolme- ja kahemõõtmelisele geomeetrilisele mudelile, mida kasutatakse selleks, et arvutada:

- soojusvoolu, mille põhjal hinnata hoone või selle osaga seonduvat üldist soojuskadu;
- tarindi sisepinna minimaalseid temperatuure niiskuspõrleemide ohu hindamiseks.
- Standardi määratlused hõlmavad arvutusmudeli geomeetrilisi ääritingimusi ja alljaotusi, soojuslikke ääritingimusi ning kasutatavaid soojuslikke suurusi ja nende omavahelisi seoseid.

Rahvusvahelise standardi koostamisel on lähtutud järgmistest eeldustest:

- kõik füüsikalised omadused on temperatuurist sõltumatud;
- piirdetarindis puuduvad soojusallikad.

Rahvusvahelist standardit on muu hulgas võimalik kasutada joon- ja punkt-soojuslevi ja pinnatemperatuurindeksite tuletamiseks.

**EVS-EN 60079-0:2009**  
**Plahvatusohtlikud keskkonnad. Osa 0: Seadmed. Üldnõuded 21,47**

Eesti standard on Euroopa standardi EN 60079-0:2009 "Explosive atmospheres - Part 0: Equipment - General requirements" ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde.

IEC 60079 see osa sätestab üldnõuded plahvatusohtlikes keskkondades kasutamiseks ettenähtud elektriseadmete ja plahvatusohutust

tagavate komponentide (Ex-komponentide) ehitusele, katsetamisele ja märgistamisele.

Kui standardites, mis täiendavad käesolevat standardit, ei ole sätestatud teisiti, on käesolevale standardile vastavad elektriseadmed ette nähtud kasutamiseks ohtlikes piirkondades, milles plahvatusohtlik keskkond eksisteerib normaalsetes atmosfäärioludes, nimelt

- temperatuuril  $-20\text{ °C}$  kuni  $+60\text{ °C}$ ;
- rõhul 80 kPa (0,8 bar) kuni 110 kPa (1,1 bar) ja
- õhu normaalse hapnikusisalduse korral, mis tavaliselt on ruumala järgi 21 %.

Elektriseadmete rakendamisel muudes keskkonnaoludes tuleb järgida erikaalutlusi ja võidakse nõuda lisahinnanguid ja -katsetusi.

**ISO/IEC TR 29138-1:2009**  
**Infotehnoloogia. Ligipääsetavusnõuded puuetega inimestele. Osa 1. Kasutajate vajaduste kokkuvõte 14.-**

Väljaanne on rahvusvahelise tehnilise aruande ISO/IEC TR 29138-1:2009 "Information technology — Accessibility considerations for people with disabilities — Part 1: User needs summary" ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde.

See ISO/IEC TR 29138 osa nimetab hulga puuetega inimeste vajadusi, mida standardite arendajad peaks uute standardite väljatöötamisel ja olemasolevate uuendamisel arvesse võtma. Need kasutajate vajadused toovad kasu ka infotehnoloogia toodete ja teenuste loojatele ning puuetega inimeste eestkõnelejatele.

Peale kasutajate vajaduste nimetamise sõnastab see ISO/IEC TR 29138 osa need probleemid, millega seisavad silmitsi IKT-lahendusi kasutavad puuetega inimesed, samuti seostab need vajadused standardite loojatele vajaminevate ligipääseteguritega, mis on kirjeldatud eeskirjas ISO/IEC Guide 71 "Guidelines to address the needs of older persons and people with disabilities".

## JAANUARIKUUS MUUDETUD STANDARDITE PEALKIRJAD

Selles jaotises avaldame infot Eesti standardite eesti- ja ingliskeelsete pealkirjade muutmise kohta ja ingliskeelsete pealkirjade tõlkimise kohta.

Lisainformatsioon või ettepanekud standardipealkirjade ebatäpsustest [enquiry@evs.ee](mailto:enquiry@evs.ee)

### Eesti standardite eestikeelsete pealkirjade muutmine:

Standardi tähis	Muudetav pealkiri (et)	UUS pealkiri (et)
EVS-EN 13164:2008	Ehitiste soojaisolatsioonitooted. Tööstuslikult valmistatud pressitud vahtpolüstireentooted (XPS). Spetsifikatsioon	Ehituslikud soojusisolatsioonitooted. Tööstuslikult valmistatud pressitud vahtpolüstireentooted (XPS). Spetsifikatsioon
EVS-EN 13286-2:2010	Sidumata ja hüdrauliliselt seotud segud - Osa 2: Kuiva tiheduse ja veesisalduse laboratoorse määramise katsemeetodid - Proctor-teim	Sidumata ja hüdrauliliselt seotud segud. Osa 2: Kuivtiheduse ja veesisalduse laboratoorse määramise katsemeetodid — Proctor-teim
EVS-EN ISO 10211:2008	Külmasillad hoones. Soojusvood ja pinnatemperatuurid. Detailed arvutusmeetodid	Külmasillad hoones. Soojusvood ja pinnatemperatuurid. Üldised arvutusmeetodid
EVS-EN 60079-0:2009	Plahvatusohtlikud gaaskeskkonnad. Osa 0: Seadmed. Üldnõuded	Plahvatusohtlikud keskkonnad. Osa 0: Seadmed. Üldnõuded
EVS-EN 934-2:2009	Betooni ja mördi keemilised lisandid. Osa 2: Betooni keemilised lisandid. Määratlused, nõuded, vastavus, tähistus ja sildistus	Betooni, mördi ja süstmördi keemilised lisandid. Osa 2: Betooni keemilised lisandid. Määratlused, nõuded, vastavus, tähistus ja sildistus

### Eesti standardite ingliskeelsete pealkirjade tõlkimine eesti keelde:

Standardi tähis	Standardi pealkiri (en)	Standardi pealkiri (et)
EVS-EN 502:2000	Roofing products from metal sheet - Specification for fully supported roofing products of stainless steel sheet	Lehtmetailist katusetooted. Täielikult toetatavate roostevabast plekist valmistatud toodete spetsifikatsioon
EVS-EN 504:2000	Roofing products from metal sheet - Specification for fully supported roofing products of copper sheet	Lehtmetailist katusetooted. Täielikult toetatavate vaskplekist valmistatud toodete spetsifikatsioon
EVS-EN 506:2008	Roofing products from metal sheet - Specification for self-supporting products of copper or zinc sheet	Lehtmetailist katusetooted. Isekandvate tsink- ja vaskplekist valmistatud toodete spetsifikatsioon
EVS-EN 507:2000	Roofing products from metal sheet - Specification for fully supported roofing products of aluminium sheet	Lehtmetailist katusetooted. Täielikult toetatavate alumiiniumist valmistatud toodete spetsifikatsioon
EVS-EN 508-2:2008	Roofing products from metal sheet - Specification of self-supporting products of steel, aluminium or stainless steel sheet - Part 2: Aluminium	Plekist katusetooted. Isekandvate teras-, alumiinium- ja roostevabast plekist valmistatud toodete spetsifikatsioon. Osa 2: Alumiinium
EVS-EN 508-3:2008	Roofing products from metal sheet - Specification for self-supporting products of steel, aluminium or stainless steel sheet - Part 3: Stainless steel	Plekist katusetooted. Isekandvate teras-, alumiinium- ja roostevabast plekist valmistatud toodete spetsifikatsioon. Osa 3: Roostevaba teras
EVS-EN 612:2005	Eaves gutters with bead stiffened fronts and rainwater pipes with seamed joints made of metal sheet	Plekist valmistatud jäikussoonega tugevdatud räästarennid ja valtsühendusega vihmaveetorud
EVS-EN 1462:2004	Brackets for eaves gutters - Requirements and testing	Räästarenni kandurid. Nõuded ja katsetamine



**EVS klienditeenindus**

(müük ja tutvumine standarditega)  
Standardikeskuses Aru tn 10,  
10317, Tallinn

Telefon: 605 5060 ja 605 5065

Faks: 605 5063

E-mail: [standard@evs.ee](mailto:standard@evs.ee)

Ostu saab sooritada meie koduleheküljel  
asuvast ostukorvis [www.evs.ee/POOD](http://www.evs.ee/POOD)